中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：
編輯部：七三〇七〇六
採訪部：七三〇六二七　七三三四九二
營業部　廣告部：七三九三〇七　七三〇七〇八　七三七二八二
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二弍二
經理室：七二七二六一
秘書室：七二七二叁三
中區辦事處：二弍五四九五　二弍一弍三八

電報掛號二〇七五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫

駐日美軍獲得情報 蘇軍早已入北越

【東京十八日法新社電】接近美軍方情報人士謂，莫斯科昨晚宣佈蘇志願人員將臨時派赴北越助戰一節，並無足重視，其作用只在迫美讓步，以促成越局之和談。惟蘇方之表示，亦不能視爲純粹之空言恫嚇，蓋事實上蘇聯之人員經已抵達北越。據美軍方情報方面所接獲之報告稱：河內地區之防空飛彈操縱人，即爲蘇方之軍事人員，目前尙未明瞭者，即蘇導彈部隊之到達北越者人數究有若干。除該部隊外，是否尙有其他兵種到達，依一般軍事常理推測，蘇聯援助北越之軍用物資既係經中國大陸運入北越，則押運人員亦必爲蘇聯之後勤部隊，此類後勤人員，亦可視爲「志願隊」。

【西貢十八日路透社電】此間的外交觀察家今日說：蘇俄願意派遣「志願軍」前往越南作戰的姿態，對目前的局勢似乎並未引起任何影響。他們說：這次的蘇俄提議，事實上並未較蘇俄於三月廿三日首次揚言派遣「志願軍」前往越南作戰的警告更爲嚴重。他們說：目前蘇俄已因此而將招致美國進行更激烈的空襲行動。他們又說，來自西貢方面，有關蘇俄的地對空飛彈發射場已在河內四週設立的消息說：推測迄今爲止，這些飛彈發射場，是由蘇俄技術人員來操縱的。故此，事實上蘇俄早已派出一批蘇俄軍事人員協助北越。

蘇俄再度揚言 將派志願軍援越
美國務院對此事暫拒絕置評

【莫斯科十七日路透社電】「塔斯社」今晚說：如果美國加緊「侵略」，而且北越政權要求蘇聯派志願軍前往越南作戰，蘇聯則同意讓「志願軍」前往越南參戰。

北越有一「黨政代表團」在蘇聯訪問，此事以前未見宣佈。該團訪問結束時，雙方即發出會談公報。「塔斯社」說：該團於上星期六開始訪問，而於今天使訪問結束。

按照「塔斯社」的綜述，此公報說：「蘇聯軍中準備繼續使越南民主共和國（指北越）取得有其必要的一切援助，以擊退美國的侵略。如果美國加緊侵略越南民主共和國，而且越南民主共和國提出呼籲，蘇聯則將於必要時讓願爲越南人民正大目的而戰的蘇聯公民前往越南。」

「塔斯社」繼續說：「越南問題的解決需要美國立即停止對越南民主共和國所作的侵略行動。依照日內瓦協定，美國必須把部隊和軍事人員撤出南越，把武器運離南越，停止在南越的侵略行爲，而且必須不再破壞越南民主共和國的主權和領土的完整。」

「塔斯社」說：北越訪蘇「代表團」的領導人是「北越勞動黨」（即共黨）「中央委員會」的第一書記黎筍。

俄共第一書記布里茲湼夫上月在莫斯科說：蘇俄有許多人申請前往越南。但是，布氏沒說打算怎樣處理這些人的申請。

北越駐莫斯科大使館的發言人在上月說：蘇聯陸軍部隊有些隊伍人員表示志願前往越南跟美國人作戰的要求，但是，蘇聯政府務須就他們的申請作一基本決定。

中共、北韓、古巴都曾說過準備派出人員前往越南。

【華盛頓十七日路透社電】據華盛頓官員今天說：蘇聯關於可能派遣「志願兵」赴援北越所發表的聲明，其措詞似乎很是小心，以免引起早日採取行動的任何印象。

國務院拒絕在未研究塔斯社那項消息之前發表若何評論。據官方人士說：外國共黨援助北越的威脅，在過去並未有影響美國的政策，他們在現時將不獲得成功。

【華盛頓十七日法新社電】美國白宮與國務院對於蘇聯政府所作「如果美國的侵略「加劇」，蘇聯政府將准許蘇聯志願人員赴北越與北越人比肩作戰的聲明，不肯表示意見。

美官方人士說：蘇聯曾數度作派志願人員赴北越的威脅，但未有在前往途中的跡象。

【西貢十八日路透社電】南越政府的官員，今日正在研究由蘇俄與北越在莫斯科發表的聯合公報，以及詹森肯定越南問題的「和平之門」仍然開放的聲明。

目前仍無有關的官方評論，但政府人士說：在莫斯科發表的公報，對局勢似乎並無任何影響。部份公報指出，假如美國的空襲行動加強，或河內提出要求的話，蘇俄將會派出戰鬥的志願軍前往越南。預料南越政府對於詹森總統重申提出舉行「無條件談判」來使到越南獲得和平的聲明，將會再度表示支持。但潘輝适總理的內閣已明確表示：假如不以越共游擊隊和幹部撤出南越來作爲先決條件，是不可能舉行談判的。

峴港美空軍倉庫 昨發生離奇爆炸
美軍基地多數着火兩人受輕傷

【峴港十八日合衆國際社電】一枚空投炸彈於今天使到一架由大卡車拖拉的拖車頭燃燒不已，並且在該龐大峴港空軍基地的一個倉庫地區爆炸。又引起無數火警和爆炸。有兩名美軍受到輕傷。

其他在該區工作的人，則紛紛逃避，幸免受傷。

該枚炸彈使到距這個主要空軍基地，遠達兩哩地方的窗戶沙沙作響。並且引起一項防範可能破壞的警覺。

按：峴港空軍基地是美國和南越對北越空襲的主要發動地區。它是由美國陸戰隊一支爲數八千人的分遣隊所保衞的。

【峴港十八日合衆國際社電】峴港美空軍基地燃料庫地區，在今天發生爆炸，聲響隆隆，好像雷鳴。全副戰鬥裝備的美國海軍陸戰隊，立即把這基地封鎖。

美國人員死傷多少，即刻沒有消息。沒有證實的一道消息說：爆炸後，有南越人兩名喪生，並有南越人一名受傷。

西貢一位美國軍事發言人說：據來自峴港初步報告，該次爆炸是在一個燃燒彈儲存地區發生的。有兩名美軍受輕傷。

該次爆炸摧毀該輛正在停放着的拖車，以及那輛牽曳該輛拖車的大卡車。

這次爆炸是在倉庫的一處油罐彈藥混合區的附近發生，引起很多次隨着而起的火警。這些火警在爆炸後三小時仍然在燃燒着。

全副作戰武裝的美國陸戰隊在爆炸後，迅速包圍峴港基地，並且封鎖所有出路。在通入和通出該區所有道路上，都設立檢查站。

這次爆炸是遠遠離開客機噴射機正常行動的飛行跑道的。

彭眞侈言 將採緊急行動 迫美退出越南

【巴黎十八日法新社電】一名高級中共人員今日說：「中國人民準備採取緊急行動，迫使美國侵略者退出越南」。中共「新華社」發表今日在此間接到的消息說：這項聲明是中共彭眞，在北平一個群衆大會上發表的。該消息或彭眞的演詞原文都無說出「緊急行動」是甚麼。

越共正在計劃 圖擴大控制區
雨季來臨對越共活動有利

【西貢十八日路透社電】南越和美國專家今日研究空降部隊所發現的文件。該等部隊是空降於上星期轟炸的越共龐大基地上。一位發言人說：若干文件顯示該基地最近被利用作爲一個訓練中心。該等文件強調四點：㊀消滅政府正規軍和組織新游擊部隊；㊁擴大越共控制地區和消滅鞏固防衛的「新生命」村落；㊂增加在市鎮與鄉村落的活動；㊃西部崑嵩與百里居省的重要性，越共最近在該等地區建軍。

【西貢十八日路透社電】預料雨季將於四月下旬至五月進襲湄公河三角洲，而使到乾枯的水稻田，運河以及越共大受其惠。對於南越軍方最高司令部來說，雨季所帶來的祇有煩惱。

一位南越參謀部的軍官說：「雨季是免不掉的。」他憶述去年的雨季，使到湄公河三角洲成爲一片汪洋，十呎深的積水使到裝甲車受阻不前，並且阻延了一隊步兵出擊越共。

那位軍官說：「目前的天氣對我們最有利」，天色晴朗，土地結實，而且對於戰鬥轟炸機來說，這時候的視野是最清晰的。士兵們可以迅速地沿着公路調動，現時運河的水勢並不洶湧，而是平靜的。

美國的軍事顧問擔憂：雨季是湄公河三角洲的越共游擊隊的最佳季節。在戰術上，雨季是有利於越共的，因爲雨可以阻止支援的政府飛機前往救援被圍的政府部隊和被圍的外哨。直升機在雨季的時候，是很難在湄公河三角洲區域飛行的。

中共指美軍機飛越西沙羣島

【東京十八日合衆國際社電】中共「新華社」於今天報導：中共於星期六日對美國的軍事空中侵入一事，發出它的第三百七十七次嚴重警告。

中共外交部一位發言人說：廣東省西沙羣島的永興島上空，於星期六日上午七時十分被一架美國飛機侵入，而於同日下午一時十五分被另一架侵入。

美機炸西貢以北 毀越共一巢穴
搜獲大批軍火文件

【西貢十八日合衆國際社電】今天這裏消息說：於上星期四日對在西貢西北六十五哩，茂密叢林的一個越共匿藏處所進行的一次大規模空襲，未能嚇跑一名越共游擊隊。

美國所有四個軍種單位（按：即空軍、陸軍、海軍和陸戰隊）的約二百三十架飛機，曾經在上星期四日的一次從晨到暮襲擊中，對一條闊三哩長四哩的地帶投下二百萬磅炸彈。

美軍一位發言人說：南越軍隊三營兵士（超過二千人）直至目前爲止，在該茂密叢林中找不到任何越共。地面部隊自星期五晨開始，即已在該區搜索。直至目前，他們找到四座倉庫般長達一百六十五呎的建築物；一百五十間小屋，男子宿舍，文件廿三磅，步槍和手榴彈一百七十二支或枱；電池三十個，米四千磅，反坦克地雷廿四枚，鐵絲七千碼，無線電機，配電盤，設備共五具，一些鮮魚和小雞。

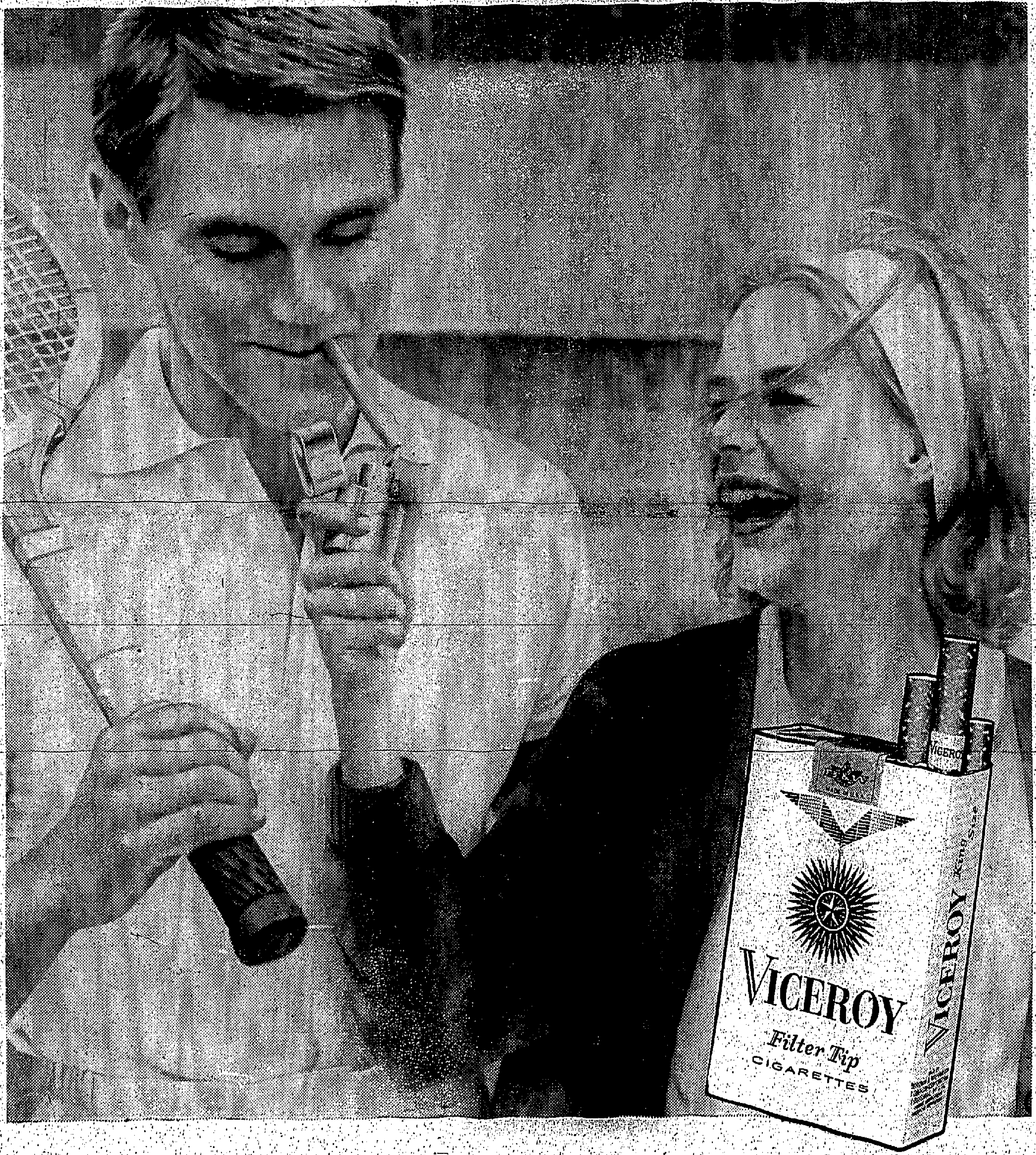
該發言人又說：政府部隊找到很多證據，足以證明共黨游擊隊曾經留在該區，並把它用作匿藏處，直至美機空襲之前不久爲止。

該位發言人又指出：這些游擊隊是在最近的三月三十日在該目標區受訓的。

【西貢十八日法新社電】美國的噴射戰鬥機和戰鬥轟炸機，今日對南越各地共黨出擊卅二架次。美國方面並無宣佈出擊結果，祇稱：美空軍的B五七型坎培拉式機和「F一〇〇」型超級軍刀式機，以及美海軍陸戰隊的「F四」型幽靈式機，集中在湄公河三角洲方面活動。

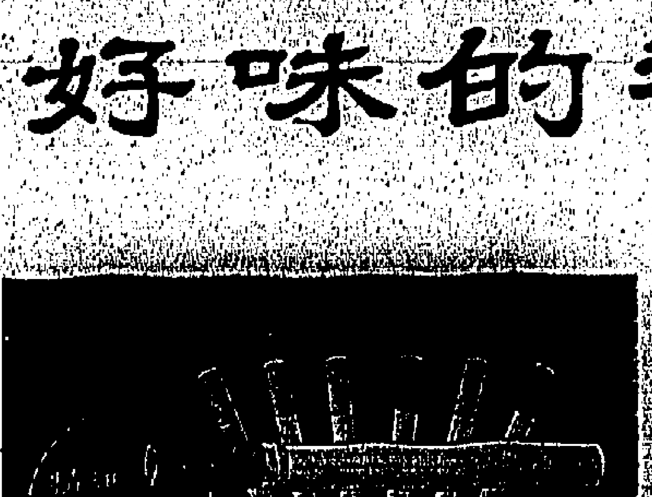
英外相赴南斯拉夫 商越南局勢

【伯爾格來德十八日路透社電】外交界人士說：英國外相史超域明日在此間與南斯拉夫外長波樸維克會談時，料將概述英國尋求越南和談基礎的外交主動。史超域定於今晚由倫敦飛抵此間，作爲期四天的官式訪問，這是一位英國外相訪問南斯拉夫的首次。按南斯拉夫是號召對越南舉行無條件會談的十七個不加盟國家之一。



總督 一枝由頭到尾都咁好味的香煙

一端有精細潔白的濾咀，另一端更有特別配製的煙葉.



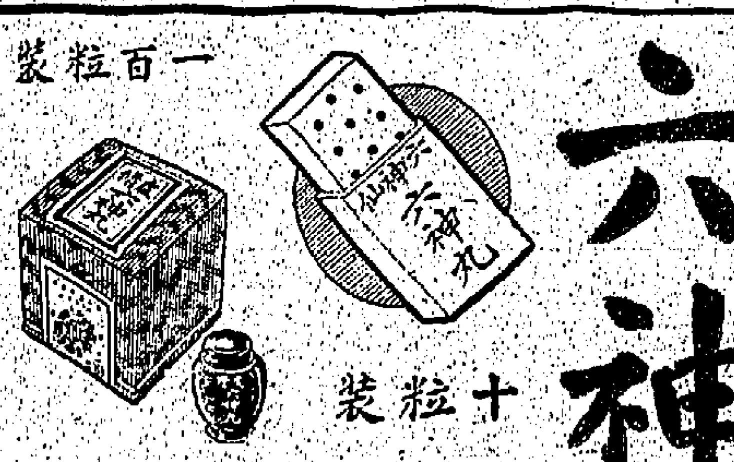
馳譽國際美國香煙

倘閣下一試七種美國製濾咀香煙必定感覺不是煙味太濃就是淡而無味唯有"總督"煙味最適中，最合你心意.

在美國製造及包裝
入口商：英美烟草（香港）有限公司
BAT

六神仙。六神丸

一百粒裝



十粒裝

香港星馬泰國台灣政府註冊

新出 十粒裝 服用方便 定價公道

喉兒科

各科喉痛
雙單乳蛾
喉風喉瘡
偏桃腺炎
小兒驚風
瘡癤熱毒

香港上海雷萬藥行
總行香港洛克道二五四號四樓電話七二六八一〇
台灣分行台北市松江路四二號電話五三四〇六

美國務卿發表聲明
經過長時間考慮後還是要繼續炸北越
倘就此停止將使受害的友人們沮喪

【華盛頓十七日路透社電】美國務卿魯斯克本日發表聲明，謂美國對于停止空襲北越之議曾作「長時間冷靜考慮」，但現時停止此種空襲將使該國侵略者，並使「美國的友人們沮喪」。與官員們說：魯氏所以發表此項聲明，乃由于國內外有人，以為美國應考慮停止空襲北越。魯氏的聲明說：「我們已長時間冷靜地考慮停止空襲北越一個時期之議。有人謂該項停止以導致北越停止侵略。但我們已公開和私下探詢那會不會奏效，未有何反應。又有人說：該項停止乃表示我們的誠意所必要的。但此種表示是不需要的，因為我們的誠意很明顯。如果我們認為該項停止是有助于光榮的和平，我們將立即下令停止；但現時，照我們的判斷，那將徒然鼓勵侵略者和使我們受害的友人們沮喪而已。」

【德克薩斯州約翰遜城十七日路透社電】據詹森總統今天在此間說：他隨時準備「在下星期、明天或今晚」舉行越南和平會談，至於國務卿魯斯克則在華盛頓同時發表一項聲明，說明美國並不停止對共黨北越的空中襲擊。詹森總統在此間他在德克薩斯州向各報記者所宣讀的一項復活節特別文告中，重申他於今年四月七日在巴爾的摩爾約翰霍金斯大學一次演說中所提出的諾言，說明他隨時準備就越南問題舉行會談，而不附有任何先決條件。

但他說明共黨已經拒絕這項建議。他說：「他們不想同我們會談。」詹森總統又說：「雖然如此，我們的建議仍然有效：對和平的門戶，仍然洞開。」

[illegible]

【華盛頓十八日合眾國際社電】[illegible]前往南越獨立獲得保証為止，并無力保能迫使我們離開南越。」

據魯斯克發表聲明說：美國曾「深長和審慎的」考慮停止轟擊北越一個時期。他又說：「如果我們認為那項行動，會促進光榮和平的主張，則我們會立即下令採取那項行動。但我們現時最良好的判斷，將徒然鼓勵那個侵略者和使到我們當前其備的朋友感到沮喪。」維護和平官員說明魯斯克那項未經事先通知即予以發表的聲明，是因為國內外人士提出美國應考慮停止對北越空襲的建議而發表的。以一種或另一種方式所提出的那項建議，最近曾由加拿大總理皮爾遜、印度總理夏斯特里[illegible]和其他人士提出來。

在亞非會議紀念會上
蘇卡諾大放厥辭
要美國自南越及南韓撤軍

【耶加達十八日合眾國際社電】印尼總統蘇卡諾，今日主持萬隆亞非會議十週年紀念會，呼籲美國部隊撤出南韓和南越，使該等國家與它們的「一半共黨分子」「和平統一」。蘇卡諾又籲請亞、非國家團結，「對抗美國和其他形式的帝國主義」。他把對帝國主義的新鬥爭，比於第二次世界大戰對法西斯主義的作戰。蘇卡諾指摘各共[illegible]則分清楚的界線。他說：他把印尼退出聯合國的決定，是「不能挽回的」。他又把印尼退出聯合國，比於「[illegible]被冷水淋醒」，他自翻他的行動，係因「聯合國的缺點和錯誤」所促成。他宣佈西伊利安（新幾內亞）人民，將不會有公民投票決定是否列為印尼的領土。按：聯合國解決荷蘭與印尼爭執時，曾請該地人民於一九六九年舉行大選[illegible]。蘇卡諾描述美國提出給予東南亞十億美元援助一事，稱為一項「賄賂，祇有增加帝國主義的資金」。

大馬水警在星海上
捕六名印尼滲透者

【吉隆坡十八日合眾國際社電】大馬政府今晚宣佈：馬來西亞的巡邏艇，於昨晚較早時擊破一艘印尼嫌疑的滲透船，並拘捕了六名嫌疑是滲透分子的印尼人。一位國防部發言人說：那兩艘印尼船隻是在進入新加坡對開的大馬海域時被發現的。巡邏艇上的人員在鳴放警告之後，[illegible]。

【吉隆坡十八日路透社電】大馬政府今晚發表一份聲明說：在最近數週來，印尼的滲透快艇曾屢次企圖進入[illegible]。

美機一架失事
轟炸越共目標

【西貢十八日美聯社電】一位美國空軍發言人說：[illegible]

北越共黨代表
自蘇返回河內

【倫敦十七日美聯社電】英國科電台廣播：北越政權與共黨代表團，與蘇聯領袖會談後，於星期六返回河內。

義大利一專家指出
每天吸烟二三支
可刺激人類智慧

【義大利．藍于尼亞島十七日美聯社電】一位曾獲諾貝爾獎金的義大利教授於星期六日說，每天吸二至三枝香烟而不超過此數，可以刺激人類的智力。曾獲一九五七年醫學生理學諾貝爾獎的保維特教授，在一份聲明內說：有節制地吸烟，有助於刺激人類的智力和記憶系統。保維特說：他正在就他的發現而寫一份詳細的報告書，同時他並計劃在一個於本年底在東京舉行的科學會議上，發表他的報告。

寮國政府軍
三百名叛變

【永珍十八日路透社電】據此間的軍方人士說：有三百名效忠寮國政府的部隊叛變，並且逃離。[illegible]

社論

組織「亞洲反共同盟」
——洛治東來當首先看到這個問題

要解決亞洲問題，以亞洲人為主體，等於要解決美洲問題，以美洲人為主體一般。這是第一個基本概念。

要對付亞洲共禍，以亞洲反共國家的力量為中心，由亞洲反共國家團結起來，配合自由世界的合作力量，共同負起責任。這是第二個基本概念。

根據這兩個基本概念，在亞洲反共政策和行動中，首先應該產生一個集結亞洲反共力量的「亞洲反共同盟」。這個同盟，是以亞洲反共國家共同需要、共同目標、共同利害為基礎的。

組織亞洲反共同盟，是亞洲反共組織的第一步，必須首先完成的第一步。但我們也得承認，亞洲反共國家在負起這個責任的問題中，需要有自由世界的支持力量，在整個自由世界利益上，亞洲反共國家當然有它們要求自由世界，尤其是自由世界的領導者美國出力支持的理由。因為亞洲問題，共禍問題，並不是孤立於整體之外，而所謂「以亞洲人為主體」，「亞洲反共國家團結」，並不是離開自由世界整體而言。並且，從十餘年來美國和亞洲反共國家關係來說，這一個「亞洲反共同盟」的關係，是與美國對政策和今後行動不可分的。

關於這個問題，蔣總統於本月十二日接見合眾國際社台北分社主任簡德倫時，也曾作了較具體的提出。蔣總統說：「首先美國應對一切亞洲反共國家給予道義的鼓舞，俾能實現其經常表達的願望，使其本身之間，組成一項同盟。由於此項同盟，有關國家乃得以在反抗共同敵人——共黨的鬥爭中，彼此相助。第二，這些反共國家一旦獲得美國的道義支持與物質援助，其本身將能制訂一項相互配合行動的方案。如此，彼等將不再孤立而單獨作戰，共黨攻擊其中任何一國時，如有此必要，所有其他各國即可馳援。此即是北大西洋公約組織的精神，這項精神應亦可適用於太平洋區。第三、除若干國家如南越仍然無力完全獨立作戰，而需要美國使用其有限度的海空軍協助其作戰者外，其他如中華民國擁有訓練精良的軍隊者，則不再要求美國使用其地面部隊，而由中國自己的力量討伐其自己國內的叛徒，甚至將共黨侵略世界的罪惡扼殺。如此，其所，並不需要美國使用一兵一卒在中國大陸參戰。如此，其他國家亦就無所藉口來干涉中國的內政了。」蔣總統所提出的建議，是非常重要的，而又是美國在當前遠東政策上所必需的。

回憶在一九五四年時，美前國務卿杜勒斯也曾從事過「東南亞公約組織」活動，惜因某些自私的西方國家所阻梗，祇能勉強組成了一個「東南亞公約組織」，這一個組織，顯然缺乏了亞洲反共同盟的實質，使後來若干亞洲反共堅決國家和美國建議擴大成員，並擴張北大西洋公約組織形式和精神，終亦擱置下去。以十年來的經驗，尤其今日成為共產中的總實，該組織事實上已不能負起亞洲反共的責任，更成為抵消美國在亞洲反共力量的責任，再不應寄與任何希望。此外，美國在亞洲國家中，雖然已有了條約的關係的雙邊條約，但這也祇能對美國的合作，未能做到一切亞洲反共國家的團結，未能集中發揮所有亞洲反共國家的力量，成為一個行動的整體。鑑於目前南越問題，三年來，可說是美國獨任其勞，美國就這樣長期地受着消耗和犧牲，假如萬一局面有了新的變化，或者戰禍擴延下去，不但無法解決越南問題，甚至亦不易解決得越南問題。因此，建立起亞洲反共同盟，誠如蔣總統所指出各點，對於美國是有利的。

以我們所知，美國在遠東有雄厚的海空實力，但何以十多年來不能阻止得共黨的擴展呢？可以指出的，美國有其強點，也有其弱點。強點是海空實力，弱點則為地面部隊。在對越共戰爭中已清楚看出了。亞洲反共國家有的是人力，這是人力，可以由美國協助之下，成為充分的地面部隊，這是亞洲反共國家的強點，以亞洲反共國家的強點，補救美國的弱點，這在亞洲反共行動中，是一個極為合理的作法。

誠然，美國至今日為止，似尚無在亞洲擴大戰爭的打算，但戰爭的擴大不擴大，誠如蔣總統最近的指出，「決定權不握在美國手中，而握在共黨手中」，「萬一共黨要擴大戰爭，是否美國要來一次國內動員呢？」祇要就近有辦法，又何必「勞師襲遠」呢？

所以，組織「亞洲反共同盟」，是對美國大為有利之舉。據說美國反共最力的前任駐南越大使洛治東來，訪問各亞洲反共友邦，我們十分願意美國當局和洛治先生，對於這個備舉重提的問題，作為首要的考慮，這對於解決遠東問題，達成美國在遠東的責任，是有其重要意義的。

英國聯合航空公司一架從巴黎飛往英國的班機，在漯西機場附近撞毀，該機在濃霧中，兩次企圖降落，在第二次降落時，機身中樹枝跌入農田內，着火焚燬。廿二名搭客和四名機員喪生，祇有一名法國空中小姐生還。圖為機尾與機身的損壞情形。（美聯社圖片）

在蘇卡諾安排下
日特使川島正次郎
在耶加達晤周恩來

【耶加達十八日美聯社電】日人方面說：日本特使川島正次郎和中共「總理」周恩來原定於星期日會晤，現已改為星期一日格林威治時間下午六時（即香港時間下午三時）。

【耶加達十八日合眾國際社電】印尼總統蘇卡諾安排一項中共「總理」周恩來與日本特使川島正次郎間於今晚在他的耶加達所舉行的會談。周恩來和川島正次郎二人現正訪問耶加達，出席萬隆亞非會議的第十週年紀念。

東京左派分子
舉行反美示威

【東京十八日美聯社電】日本的左派團體，於星期日在東京市心區，舉行大規模的群眾大會，抨擊美國的推入越戰，和日韓外交正常化會談。這個大會的主辦人，號稱有五萬人將參加，但警方估計實際參加會人數僅有八千人。警方稱：約有七千人，從這個大會出發，有秩序地在東京的大街巡行。

我加強南美貿易
計劃在巴拿馬設立貿易中心

【台北十八日法新社電】據中華民國中央信託局的一位發言人說：中華民國與拉丁美洲的貿易，將會因為於今年七月啟用的第一個在巴拿馬的中華民國貿易中心，而進入一個新時代。他說：預料該貿易中心將於六月底落成。他又說：在拉丁美洲出售的貨物，將包括建築材料、紡織品、罐頭食物、茶葉，以及味精等。該官員又說：目前已成立一個由政府和廠商組成的貿易代表團，並且將於下月啟程前往拉丁美洲。該代表團的[illegible]。

學生舉行示威
要求停止越戰

【德克薩斯州奧斯丁十七日法新社電】約有四十名學生於星期六日在約翰遜城附近詹森總統的牧場外，舉行為期廿四小時的抗議，反對美國的越南政策。州警在距詹森總統牧場八百公尺的地方，阻止學生前進。若干名學生攜帶着睡袋，準備在當地露宿，其他學生則準備在約翰遜城休息，明天再回到牧場。學生說：他們計劃把一份顧請詹森總統結束空襲北越，用中立國家的部隊，接替美國部隊，並與越共進行談判。

華爾克竟作此表示
越南中立化可解決危機

【新加坡十八日路透社電】英國前任遠東特使華爾克，於今晚在此間廣播的一項電視訪問中說，法國總統戴高樂的一個「中立化」的越南的觀念，是「解決越南危機」的可能辦法之一。他在紀錄他於上個星期五日訪問此間的一次訪問中說：「最大的困難就是如何採取第一步」。他於星期五日抵達此間作一天訪問，這是他對遠東一次視察旅行的途站之一。

華爾克又說：他不認為「蘇俄的影響範圍」而把中共推出東南亞。他說：北越已「非常厭倦戰爭」，他又說，[illegible]以使它自己不捲入一次與越戰爭中。他又相信：中俄共的思想爭執將在越南問題上有所影響。他指出：「我不認為[illegible]困難所在」。

他又說：越南問題的另一解決辦法是「談判屬的一個真正和確實的中立化」。他又說：「但是我對甚太解決辦法，並不怎樣關心。」

玉婆斥資拍攝
英郵車大刼案
波頓與玉婆任主角

【倫敦十七日路透社電】李察波頓和伊利沙白泰萊，將拍攝一部描述一九六三年英國郵車大刼案的電影。按在該刼案中英國郵局曾被搶去二百五十萬鎊。[illegible]道部影片是波頓和泰萊所組織的新公司的第一部出品，[illegible]三月十五日開始，由[illegible]。

阿丹拿向戴高樂呼籲
恢復德法間融洽現象

【波昂十八日合眾國際社電】消息靈通人士今日稱：前德國總理阿丹拿曾向法國總統戴高樂呼籲，請恢復法德融洽情況，並使德國總理艾哈德在歐洲團結運動中能再推進。阿丹拿所屬基督教民主黨在國會之領袖巴塞爾，經飛往阿丹拿在義大利度假地點，與他商討推進歐洲團結之新主動。一般人已知，阿丹拿對於法德間雖有友好條約，但彼此間仍存有猜疑，甚感不安，[illegible]。

英女王伊利沙伯二世與其夫愛丁堡公爵，於四月十五日，在根德郡坎特伯來教堂，攜同傳統的花束，參加復活節前的星期四（紀念耶穌受難前與門徒洗足）儀式。（美聯社）

羅馬教皇發表復活節文告
向世界呼籲結束戰爭

【梵蒂岡十八日路透社電】羅馬教宗保祿六世，今日向世界發表復活節文告，呼籲結束戰爭與游擊活動。[illegible]

東南亞十一個國家
商討掃毒問題

【東京十七日美聯社電】來自十一個東南亞國家的二十名調查員，於星期六日結束第三次麻醉品控制座談會，呼籲掃蕩毒品所造成的罪惡。參加這個座談會的國家，有日本、緬甸、印尼、南韓、印度、大馬、巴基斯坦、菲律賓、泰國、香港、南越和中華民國，亦派觀察員參加。在這個為期一個月的座談會中，各會員國獲得一項協議，然後把該協議送交各會員國與國際警察組織，來加強研究毒品的運輸。該協議項下之點有：㈠一個受嫌疑與一個非法處理毒品組織有關，或有違反毒品法律的人，如果旅行到另一個會員國時，他的行程要事先通知；㈡罪則和其他有關資料，要求合作調查嫌疑分子；㈢如果一個受嫌疑運輸毒品的人[illegible]。該座談會由日本政府的海外技術合作機構和日本警察機構主辦。

中共宣佈
昨又擊落無人諜機

【東京十八日合眾國際社電】中共今日宣佈，在中國南部，擊落另一架無人駕駛偵察機。此間收聽北平電台的日文廣播說：該「間諜」飛機，被「人民解放軍的海軍人員」擊落。中共較早時曾說三月卅一日和四月三日，在中國南部擊落同樣的無人駕駛飛機。

香港督憲府

招請男性西式廚師

(1)應徵者需有豐富經驗，能烹調宴會膳食及說流利英語。

(2)獲選者將試用兩年，如工作滿意，可享長俸待遇。

(3)待遇面議。

(4)應徵者請在四月三十日或該日之前以書面向上亞厘畢道，督憲府管家申請，仍盼書明希望獲得之待遇，申請人如於一九六五年六月一日之前仍未經約見，即屬落選。

香港政府公告

為聘請公務員事

茲擬聘請：

(一)一級助理新聞官（政府新聞處）

(二)二級助理翻譯員（晃字）（華務司署）

(三)二級工目（漁農處）

(四)(甲)二級工目（電器）（水務局）月薪由四百一十元起分七次遞增至五百九十元。

(乙)三級工目（電器）（水務局）月薪由三百六十元起分二次遞增至三百九十元。

有關上述缺額詳情請查閱本日英文報紙。

附註：除上列之薪金外另加按照薪俸百份之五計算的非供款長俸津貼之津貼，如有子女在十八歲以下者則另加下列之津貼：子女一名——薪俸百份之二；子女二名——薪俸百份之四；子女三名——薪俸百份之六。每月子女津貼最低額為每名七十元，[illegible]。有關詳細情形，請參閱本日英文報紙，[illegible]水務局秘書處申請。

(五)工友（警務處），無長俸待遇（曾在一九六四年十二月申請者無需再申請）。

(甲)薪金：由一百七十一元至一百九十一元，逐增九次另加隨時調整之生活津貼，現時每月七十二元至八十元。

(乙)工作：在各警署及警察機構內從事清潔工作。

(丙)申請者可於一九六五年四月二十日至二十四日期內由上午九時至下午一時又由下午二時至五時攜帶香港身份證到香港軍器廠街警察總部六樓五一七號房當面申請。此告

香港法國領事館文化處主辦

△特別介紹▽

台 法文會話速成班

（由本月十九日起每星期一、三、五下午六時至六時卅分假香港英文電台播出）

報名時間：每日上午十一時—十二時，下午四時至五時

報名地址：香港德輔道中恒生銀行大廈十四樓一二〇三室，電話：二三七三一四

哮喘病有救星！

唐拾義 除根 哮喘丸

消痰·止喘·順氣寬胸

除根免發·功效靈驗

港九各地藥店均有出售。

官地招投

一九六五年四月二十三日正午十二時前截止投標

(一)九龍內地段第九二八〇號（座落九龍新填地街一八七號A及一八七號B）

面積約計一千四百八十平方尺

限作非工業用途

（此地段包括現有之建築物在內該建築條原訂之租約依然有效）

(二)九龍內地段第九一二四號（座落九龍上海街三一三號）

面積約計七百二十平方尺

限作非工業用途

（此地段包括現有之建築物在內該建築條原訂之租約依然有效）

(三)九龍內地段第九一二三號（座落九龍長沙街八號）

面積約計五百三十五平方尺

限作非工業用途

（此地段包括現有之建築物在內該建築條原訂之租約依然有效）

有關圖則及索取投標表格與章程請到下開地址索取：政府合署（中區）或九龍彌敦道政府合署四樓官地管理及測量處

官地拍賣

一九六五年四月二十六日下午二時半

政府大會堂九樓演講室

(一)觀塘內地段第六二八號（座落觀塘輔仁街）

面積約計二千六百七十五平方尺

限作住宅及非工業用途

底價十九萬元正

(二)觀塘內地段第六三三號（座落觀塘輔仁街康寧道及物華街相連處）

面積約計五千三百七十八平方尺

限作住宅及非工業用途

底價四十三萬元正

(三)觀塘內地段第六二九號（座落觀塘康寧道）

面積約計二千五百三十四平方尺

限作住宅及非工業用途

底價十八萬元正

(四)觀塘內地段第六三零號（座落觀塘康寧道）

面積約計二千五百三十四平方尺

限作住宅及非工業用途

底價十八萬元正

(五)觀塘內地段第六一三號（座落觀塘康寧道）

面積約計二千四百五十一平方尺

限作住宅及非工業用途

底價十八萬元正

有關圖則及索取章程與買賣條件請到下開地址索取：政府合署（中區）或九龍彌敦道政府合署四樓官地管理及測量處

官地招租

一九六五年四月二十三日正午十二時前截止投標

油塘內地段第一號

（座落九龍油塘灣徙置區）

面積約計九百平方尺

限作火水供應站用途

有關圖則及索取投標表格與章程請到下開地址索取：政府合署（中區）或九龍彌敦道政府合署四樓官地管理及測量處

人民入境事務處佈告

有關外僑登記事（管制與羅行）（一九五八年人民入境條例第三十四款）

人民入境事務處處長現特召喚所有居留本港之外僑人士（中國籍及無國籍之華人除外），根據法例彼等必須：

(甲)於年滿十六歲之一個月內向該處處長辦理登記手續。

(乙)於四十八小時內向該處處長報知任何下列詳情之變更：

(一)報知住所或工作時間內通訊處之各項詳情。

(二)彼等在港之住址。

二、凡居港之外僑人士，如有擒犯此項規定者，可能依法予以檢控。

人民入境事務處處長戈立

鑄字機廉售

本報有六成新日本萬能鑄字機四部，六號字模一套（約七千餘字），新版字模一套，廉價出售，有意者請函本報信箱二五八號，或電七三〇七〇八歡迎接洽。

美百萬人委會發宣言 反對向中共讓步

美報紙編輯協會會員一致認為 毛澤東為世界和平最大威脅者

【美聯社華盛頓十九日法新社電】反對中共加入聯合國「一百萬人委員會」今天宣佈：五十一個參院議員和二七〇個眾院議員，已經同意支持反對中共讓步的一項强硬宣言。

那項四點宣言，反對下列各點：㊀准許中共加入聯合國機構。㊁美國在外交上承認北平。㊂美國與中共貿易。㊃可能被解作默認或贊同中共直接或間接侵略的任何安排辦法。

那個「一百萬人委員會」是一個全國性私人組織，[illegible]反對對中共讓步一點成為他們自己的目標。該會執委會，包括有前外交人員，有勢力的國會議員，例如眾院外委會主席摩根和共和黨參院議員希根盧伯。

【美聯社華盛頓十七日法新社電】美國有八十七位報紙編輯，今天投票認爲中共「毛澤東」是目前對世界和平最大威脅的政客。他們又認爲胡志明居第二位，法國總統戴高樂居第三，屈居中共頭子之後。

這些「美國報紙編輯人協會」的會員，是被要求就各項問題進行投票。問題一：那個政府的領袖今天對全世界和平有最大的威脅？毛澤東和周恩來得五十二票，戴高樂將軍得七票，蘇卡諾和胡志明各得三票，柯錫金和布里茲涅夫各得一票。問題二：美國在未來聯合國中的角色如何？二十五票主張擴大在聯合國中的行動並支持聯合國，卅三票主張維持現狀，十六票認爲應該減弱在聯合國中的活動，三票棄權。

【合眾國際社倫敦十八日電】[illegible]

被捕印尼特務供稱 兩印尼共黨頭目 去年曾兩度潛菲

菲責印尼誣指菲人為美作特務

【馬尼剌十八日法新社電】[illegible]

黃歧共炮 援射馬祖

【台北十八日中央社電】國防部長蔣經國[illegible]

蘇副國防部長責史達林 戰略緩慢錯誤 軍紅害損重嚴

【莫斯科十八日合眾國際社電】[illegible]

蔣總統伉儷於四月十五日下午四時在台北市圓山大飯店麒麟廳舉行茶會，款待各國駐華使節及各國駐華大使館人員[illegible]

美國務院發言人稱 台海外失踪美機 認為不致飛北平

可能係機師昏厥失事墜海

【華盛頓十七日法新社電】一位美國國務院[illegible]

羅馬鐘聲齊鳴 慶祝基督復活

【梵蒂岡十八日美聯社電】[illegible]

數萬西柏林人 昨續前往東德

【西柏林十八日路透社電】[illegible]

美加國防部長 昨在華府會商

【渥太華十七日美聯社電】[illegible]

德共拘六西德人 指從事間諜活動

【柏林十七日美聯社電】[illegible]

美大批學生找刺激 湧至白灘到處胡鬧 警方動員維持秩序 滋事學生數百被捕

【美聯社佛羅里達州．德托納灘市十七日電】[illegible]

【合眾國際社加州棕櫚泉十八日電】[illegible]

紐約時報著論指出 美越和談可能已開始 又給予越共作戰機會

【紐約十八日法新社電】「紐約時報」於今天在一篇社論中說：[illegible]

九名中共特務 昨被逐出巴西

反共示威者以噓聲相送

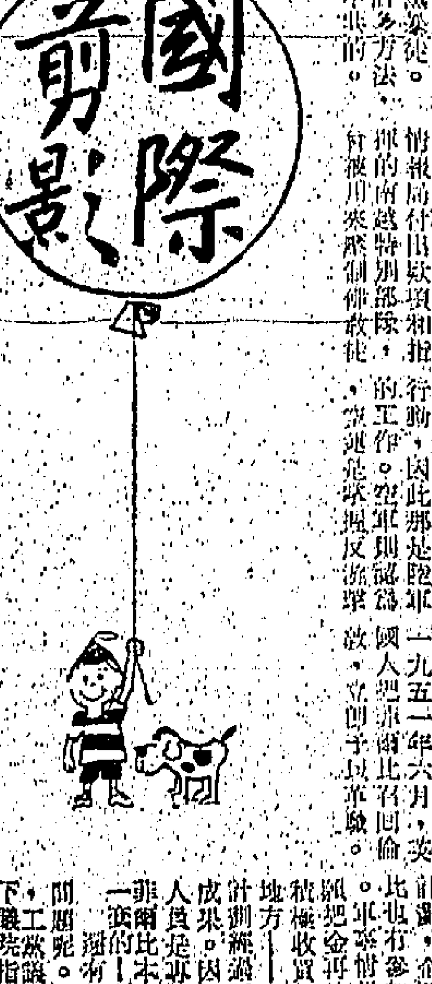
【巴西．里約熱內盧十七日路透社電】因犯間諜罪名的九個中共人員，在今天被逐出巴西。[illegible]

第一手重要情報揭露 美共秘密作戰

美國現正動用二萬五千特種軍人及每年撥二十億金元，用共產黨的方法與各地共產黨戰鬥

（右爲特種部隊習森林戰）

[illegible]



所謂「施斯達」玩意 歐洲特有的色情中午

休息三小時

目前，義大利與西班牙兩國的商行機關，中午仍休息三小時，因此許多人利用這個時間作色情活動。[illegible]

英情報要員投共內幕

一九五一年六月，倫敦接納美方警告將他撤職，並於一九五六年故意讓他到中東，以期查出他所參加的組織。

[illegible]

風濕

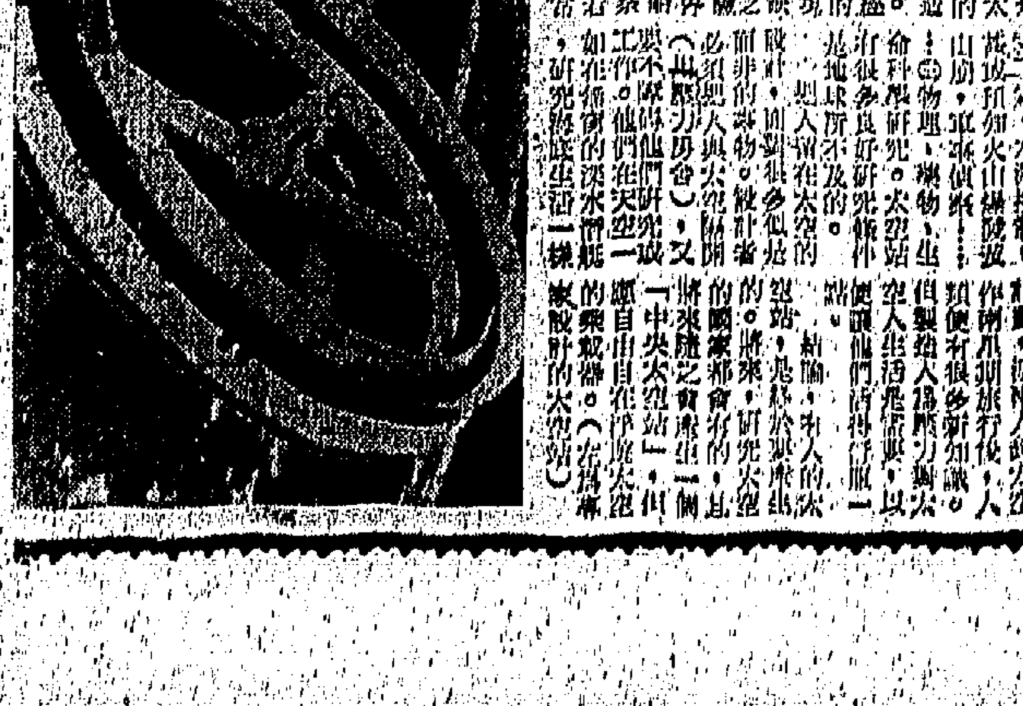
醫藥界迄今還未完全了解，但研究頗有進步。

如果現在對風濕病的醫學研究失敗的話，世界上將有中數以上的人，年老時免不了要遭受時斷時續的風濕背痛。[illegible]

（立青）

科學家下一步 太空中設站

[illegible]



快活谷愁雲慘霧 何偉航遺屬招魂

唐宏洲清早到殯儀館協助辦喪事
何妻哀慟泣不成聲慈母搶地呼天

【本報訊】昨墮馬慘死騎師何偉航，昨下午一時，其遺孀黯然神傷地到馬場替他招魂。許多何氏生前的同僚，在馬場和萬國殯儀館中灑下不少快活谷英雄淚！

何偉航喪禮將採用佛教儀式，昨日下午七時舉行大殮，定明日下午二時半出殯，下葬荃灣華人永遠墳場。

因前日賽馬犯規而被馬會罰停牌的騎師唐宏洲，帶着沉重心情，於昨日上午九時許便到達萬國殯儀館三樓何偉航的靈堂致祭。當他在何君靈前行禮時，黯然流淚，十分悲傷。行禮後，他更協助何君遺屬摺金銀元寶。陳浩祥夫婦、陳耀麟等亦一早到靈堂致祭，及幫助辦理喪事。

何偉航生前好友昨到萬國殯儀館三樓靈堂致祭者甚眾，靈堂上滿擺花圈，中央是何偉航遺照，紅白蠟燭，三炷巨香相伴，香煙嬝嬝，顯得一片悲哀慘淡。

何妻劉少霞痛失夫婿，靈堂中涕泣不輟，何的妻舅劉兆源昨一早就抵殯儀館料理喪事，何氏之子通明、逸明，女小明等，至昨午十二時才由家人陪同乘車抵達萬國殯儀館，先向亡父叩拜，然後到一旁由殯儀館中人臨時剪布製成孝服，讓他們穿上。通明最大，不過八歲，昨晨穿了白恤衫，綠西褲，藍色短襪；與其妹小明及抱在手中的弟弟逸明，一齊到達。

年紀小小的逸明，昨天到了殯儀館還不知發生了什麼事，在大家跪拜時，突然哭了起來，何妻劉少霞淚下如雨，立即在工人手中接過，抱在懷中，哀聲痛哭。

何妻劉少霞於下午一時，偕其子女通明、逸明、小明到跑馬地馬場招魂。招魂旛上，寫着：「寶駒接引，顯考偉航何公之魂旛」。何生前所穿紅綠兩色的騎師衫放前且穿過馬會的白恤衫，香燭、元寶、牲等，一併帶到馬場去，召回亡父靈魂。

何母昨午在萬國殯儀館，人間慘事，哀過式棺材，撫棺向馬名儀組獨坐一隅，老淚縱橫，白頭人送黑頭人，何偉航所用者爲中[illegible]寶。劉英[illegible]的騎師[illegible]。

馬主、騎師及親友有：張志榮、廖烈文、廖烈智、彭昌湘、信組、郭子勛、李殿林、王竹紅、林雲、獻、梅道鎏、鄭棣池、梁仲偉、孔汝勛、周振亮、朱發明、李殿林、林國楝、蘇國仁、楊堦、黃梁、程威、李史秀和、樊馬主嗣鴻、蔡克文、吳志林、趙宗穎等。結、關鴻安、畢鍋法、士端、黎根、賴錫輝、劉有傑、溫石明、

（上）騎師唐宏洲在萬國殯儀館何偉航靈前摺金銀衣紙。（下）何偉航生母在靈前痛哭。

騎師何偉航遺孀及子女，昨日上午在跑馬場爲何氏由馬地招魂。

何氏遺孀在亡夫大殮時痛哭甚哀。

騎師何偉航墮馬斃命後在萬國殯儀館治喪，圖爲何氏靈堂佈置。

承項學校奇聞

因學生人數大減突毀約
出頂人拒還定金起糾紛

【本報訊】這是一宗承頂學校的怪聞：一名女士以二千元「落定」，願以一萬元承頂青山道一家小學兼幼稚園，接收時忽然減少了三分之一學生，因此毀約。由於合約簽定，毀約時不得發還定金，但該名女士哭哭面往要求發還定金，因此連日來雙方發生糾紛不清的糾紛事件。

據悉：該發生承頂糾紛學校乃設於青山道某號樓上，校主又在某處另辦一所小學，近來覺得經費收支上不大合算，乃出盤招頂，先落定一位女士願以一萬元全盤承頂，先落定二千元，其餘八千元於指定日期繳交，並同期接受全校。迨到接收時，該承頂人發覺小學及幼稚園學生人數少去三份之二，恐師資不敷，不敢接受。至於所餘八千元，亦未照付。承頂人感覺不妥，乃通知承頂人，謂不依合同辦理，則沒收定金，學校方面仍由舊人照常辦理。

不料數天之後，承頂人向出頂人堅要索回定金二千元，出頂人以訂有合同在先，不允發還定金，結果雙方糾纏不清，由當面帶頭前頂人毀約，不依時接辦該學校，定金當然由出頂人沒收，爲雙方訂有合約，誰得異言。

但承頂人仍隔日到出頂人之小學找尋出頂人理論，仍欲得回該二千元，有時且出言似近恐嚇。據出頂人表示，如復活節假期後，該人仍來騷擾，他將親往警署報案，以防萬一。又謂：學校出頂，乃祇包括校址及傢椅等在內，未聞有連同學生亦包括在內者。學生就讀何校，他們有自由權，且學生是每月繳費者，本月份有學生三百人，下月未必有三百人，亦有可能超出三百人之數。該承頂人一見學生人數減少，實屬過於淺見。

大角嘴罕見慘劇
帆布床突起火 病人慘被燒死

【本報訊】一名失業且患病，居住在工會的男子，昨日下午四時許，他所睡的帆布床突然着火，他被燒至重傷，入院後延至九時許斃命。

死者名黃德富，四十歲，是一名玻璃工人，最近失業患病，在大角咀櫸樹街七十一號六樓玻璃業工會寄住。昨日下午四時許，他所睡的帆布床突然着火，由於患病，走動不易，迨發覺救熄時，已被燒至重傷。據說：着火原因，可能是抽煙遺下火種而起的。

前廣州新聞業聯會
二屆理監事昨就職

【本報訊】前廣州新聞通訊業僑港聯誼會第二屆理監事就職典禮，假座中國文化協會禮堂舉行，典禮開始，由理事長潘銘祥領導行禮，並由監事長歐振傑報告會務，即請中國文化協會主席、珠海書院院長黃麟書監誓並頒發證書，到有吳鈦堯、副監事長張發祥、副理事長黃主席致訓詞時，勗勉會員團結努力，共新代表理事答辭，並指出中國文化協會同人及港學文化新聞界及社團首長二百多人，致賀花籃琳瑯滿目。

前廣州新聞通訊業僑港聯誼會第二屆新員就職典禮宣誓情形。

船灣工地意外事件
升降機斷纜
四名日籍工目受傷

【本報訊】四名日本籍的工目，昨日凌晨四時在沙田火炭村的一宗意外案件中受傷，被送往伊利沙伯醫院救治。

他們是屬於大埔船灣食水工程排輪水工程的工作人員。事發時，他們正在工地同乘一架升降機，因爲吊往中斷，升降機突然從高處跌下，使他們受傷，其中一名傷勢較重，需要留醫。

助理新聞官
謝稼壁乘龍
新娘爲梁穎儀

【本報訊】香港政府新聞處助理新聞官謝稼壁，與名媛梁穎儀小姐，於昨日下午三時半，在九龍彌敦道新都酒家歡宴親友，到有本港新聞界及社會名流多人。

新郎謝稼壁，畢業於金文泰中學及羅富國師範學校，曾執教數年，後轉入新聞界，任職於香港政府新聞處爲助理新聞官；新娘梁穎儀小姐，爲香港大學圖書館高級職員梁潤文之女公子，現任職於香港政府社會福利署爲職業教師，在柴灣社會福利中心服務，一對新人，堪稱珠聯璧合。

圖爲謝稼壁、梁穎儀新婚儷影。

青松仙觀
宴賀博愛總理

【本報訊】道教道壇青松仙觀，以博愛醫院新任乙巳年總理梁紹就，日前連任，青松仙觀於月前舉行，敬邀博愛醫院總理梁紹就等，於日前由仙觀主席黃允畋致歡迎詞，並由董事陳純廣代表總理致答謝詞。

黃允畋之道德，呼籲愛國民族文化門士尊敬，特在青山麒麟院內設筵慶祝，以表祝賀，陳亦修等致詞，並由董事會主席鄭致謝。

由會長張潔潮擧杯祝壽，隨後舉行敬老儀式，老會員鍾朝、陳鐵庵、陳棣輝之四位社長從容新聞，工作成就團史，井代表該會同人分別致送紀念品，以示崇敬。散後由副會長致謝詞，禮成，舉行雞尾酒會，盡歡而散。

憶子成狂
婦人服毒

【本報訊】一名憶子成狂的婦人，昨午服下紅花油，幸被同居發覺，將她送院洗胃。

該婦人名林蓮滿，四十歲，住深水埗荔枝角道三七四號六樓。據說，她十七歲的獨生子去年病死，她在過去傷心過度，刺激下神經失常。昨午十二時許，同居聽到她在房裏呻吟，才發覺她服毒。

元朗金龍銀龍
明後日開光點睛

【本報訊】元朗十八鄉慶祝天后誕參加會景巡遊的金龍銀龍，已定明日及後日分別舉行開光點睛儀式。

據悉：元朗年魚行花炮會之銀龍，及元朗舊墟花炮會之金龍，同定明日下午四時，在元朗大陂頭球場舉行開光典禮，敦請元朗理民府鍾逸傑主持點睛。

楊屋村花炮會，今年紮製之金龍，長二十丈，參加會景巡遊及巡炮遊香。該新金龍定明廿一日下午二時，在拗頭村內舉行開光典禮，請元朗理民府鍾逸傑主持。

倫敦醫學院教授
莫爾來港指導
婚姻輔導工作

【本報訊】倫敦醫學院育診療科研究院教授莫爾，應天主教公教婚姻輔導會籌委會之請，將於本週末來港，指導婚姻輔導工作。莫醫生對於婚姻輔導工作，富有經驗，曾應毛里求斯島政府之邀請，前往該地工作六個月之短留，在島上開辦有多家自然節育診療所，對於島上居民之婚姻輔導工作開展成功。

連人帶車墮山
歐籍女郎重傷

【本報訊】在荔枝角中期武埗中的一條私家路上，昨晚有一名歐籍女子，隨車跌落山谷，結果受傷頗重。

該女子名毛帶·史郎芭，昨晚七時五十分左右，在上址架上一架停在路旁的私家車，可能誤觸車中手掣，連人帶車向路旁的山谷衝下，當場身受重傷，後來消防人員聞訊，趕往現場將她救起，送往伊利沙伯醫院。

遇險失事汽車，先由四名婦人使住上址的，墮落時她們並不在場。

熱門狗賽來不像樣
狗會查真相
赴澳度假港客紛紛返港
估計花費百五萬元

【本報澳門訊】狗會爲準備復活節首天第卅二次賽狗第二場一號勝利者王、第九場四號領導者、第十場二號小飛俠等大熱門出賽狗，走來不單止全不像樣，且全無鬥志，引起狗迷鼓噪等事件，經飭令主任羅文及獸醫就查該批熱門狗慢步不願走的原因，並準備日間公佈真相。

今天是復活節假期最後一天，昨晚已有不少港客離澳返港，碼頭午後已出現輪購今日返港船票的「人龍」，預算今日購買船票不易，黑市船票可能大升。

復活節假期內涉來的萬餘港客，消費在賭場、狗場及食物方面爲最大，估計全部消費約一百五十萬元左右。

港九診所
假期診症
時間改變

【本報訊】據醫務衛生處公佈，由明日起，港九四間政府診療所門診部的公衆假期診症時間，由晚上改爲上午九時至下午十一時。但星期日的診症時間仍爲上午九時至下午一時。

該四間診療所爲：筲箕灣賽馬會分科診療所，及貝夫人診療所，九龍李基紀念醫局。

元朗十八鄉今年慶祝天后誕各團體所經費，特別充足，此由於興致慶祝及天雨關係，恐故迎遊重新舉道。

更正 昨日本報第五頁刊載「九龍真光中學負生參觀本報」一消息，文內誤植爲「香港真光中學」，特此正誤，並致歉意。

昨晚澳門賽狗成績與派彩

場次	路程	冠軍	亞軍	獨贏派彩	第一位置	第二位置	連贏位
第一場	三五〇碼	(五)寶冠	(二)香港大學	四元三角	二元八角	四元四角	十七元四角
第二場	五二五碼	(六)龍鏢	(五)保險家	二元三角	一元三角	三元八角	十八元二角
第三場	五二五碼	(八)珊瑚	(四)金盃	三元二角	二元二角	三元四角	十五元二角
第四場	三五〇碼	(六)紫仙	(五)隨衆來	二元	一元九角	三元四角	七元八角
第五場	四九〇碼	(四)福來	(一)從此興隆	二元九角	一元七角	二元九角	十元七角
第六場	五九五碼	(三)芥辣	(一)大健康	二元二角	一元五角	一元四角	三元三角
第七場	五二五碼	(八)客運者	(三)勝利者	三元二角	一元七角	一元九角	卅元三角
第八場	五二五碼	(五)勝利神獸	(二)碧雲天	二元五角	一元一角	二元二角	六元四角
第九場	五九五碼	(八)社會福利	(一)東宮之寶	六元四角	四元一角	三元	十三元四角
第十場	五九五碼	(六)飛快	(四)太空奇案	九元六角	四元	三元一	十三元六角
十一場	五二五碼	(三)雷公	(四)獵人	十一元二角	三元七角	二元五角	十八元二角
十二場	五二五碼	(一)黑鑽石	(一)寶力民	七元三角	四元	三元二角	廿三元二角

鄒氏宗親會同人宴賀
鄒振猷榮任三院總理

【本報訊】鄒氏宗親會同人，以該會會長鄒振猷熱心公益，造福同僑，曾派任博愛醫院總理，保良局總理及五邑工商總會、四邑工商總會、恩平同鄉會、恩平商會監事長，更於上月間兼選爲東華三院乙巳年總理，因此該會特於前日在灣仔道東利酒家設宴賀，到有該會首長鄒那、鄒立德、鄒殿非、鄒熙祺、鄒光、鄒炳桐、鄒秉、鄒達廷、鄒炳、鄒漢芳、鄒流生、鄒瑞祥、鄒創榮、鄒寶成、鄒德和、鄒覺六、鄒貫、鄒平、鄒文彰、鄒拾、鄒宜人。

今書會聯展
作品獲好評

【本報訊】今書會會員第四屆近作觀展，昨天在大會堂展出，由於該會會員之作品內容多采多姿，技術熟練高超，參觀者讚揚，認爲今年的作品，比較去年第三屆聯展，不論在質與量上，均有長足的進步，自創新意，部分作品更大膽打破傳統觀念，勇敢衝出新的道路，發揮出自我的精神，大加讚許。

老招牌，新作風！
工商晚報 四時出版
當日新聞落齊

△如果你是位老讀者，你會一向把工商晚報看作忠誠伴侶。
△如果你是位新讀者，你很快就把工商晚報當爲稱心知己。

事業成功者必閱 工商晚報
事業未成功者更需閱 工商晚報

裕仁大廈
半山區薄扶林道96號
獨立高尚洋樓
兩梯兩伙・電梯兩部
百餘年期・三房兩廳
每層八萬餘元起，贈送車位
分層出售。分期付款
建煌新記建築公司
洽購處：萬宜大厦228室 電話230283・236578
裕仁置業有限公司
荷蘭行五樓401室・電話227978
地盤電話：452708

建福大廈
邊單大道咀角大街限界
三面單邊，接近荔枝角道，地點旺盛，降近渡海碼頭及巴士站，交通方便。
年期150年，戶戶單邊。
面天至成宗屎石部全層四十高樓
快將入伙，祇售二萬餘元
建煌新記建築公司
洽購處：萬宜大厦228室 電話236578・230283
鴻星營造有限公司
[illegible]道482號閣樓・電話862410
地盤電話：800939

海風涼樓
頭碼角旺望街東山
150年期 地舖補需無
售廉價特 層單大貨現
$18,900 現貨 定金一成 五年付款
大昌建築有限公司
[illegible]

香港人吸毒消耗驚人
估計月達五億五千萬
平均七人中有一人是道友
打擊社會經濟越來越嚴重

本報特稿

本報記者 高家裕

世界上再沒有一樣東西，能夠像生命那麼寶貴，只要稍有絲毫理智的人，都不會走上自我毀滅之途。

但實際上，香港卻有着不少的人，在明知而故犯的情況下，拋棄他那幸福的人生，撇下他那可愛的妻兒，一步一步的朝着「死亡」的途徑而走去。

他們爲什麼自殺？爲了經濟嗎？爲了健康問題嗎？還是爲了愛人「琵琶別抱」？不，都不是，他們沒有原因，也沒有充分的理由！

那麼，這種莫名其妙的人，該不會多吧？不，剛剛相反。這種正在自殺的人，爲數不僅不少，而且龐大的驚人！

在所有居住在香港的人中，每七個居民就佔了一個，亦即是說，香港有着五十萬人，在明知而故犯的情況下，正在走着自我毀滅的途徑！

也許你不相信，但實際上，在橫街裏、天台上、樓梯底、木屋區中，每一角落，你都可以遇到他們。當然，他們並不是服毒、跳樓或是上吊。他們所利用的自殺工具，不是繩子、藥水或鋼刀，而是一張錫紙，一條紙管與及一盞豆般大小的燭火。

是的，只要稍爲留意，這種人俯拾皆是。他們把毒品放在錫紙上，以火燃至化氣，然後以紙管吸入肺內，讓這些毒氣破壞他的身體機能，搗毀體內一切組織，直至衰竭而死，這不是自殺而是什麼？

石鼓洲戒毒中心麻醉醫生月前在一次集會上，曾對香港吸毒問題作過如下的指出：「本港吸毒人數有五十萬，佔人口的總數七分之一强，每月消耗一億五千萬元。一年耗費的總額，遠超過全年教育經費的總預算，實是一項嚴重的社會問題。」

無疑，吸毒的問題，在香港確是一個越來越嚴重的問題，吸毒的人數，不僅有增無已，而且消耗香港市民財力的速度，更是一日千里。根據各項資料統計，一九五七年的吸毒者，只不過五萬人左右，五九年時增至十五萬，六一年時約有二十萬，而前年（一九六三）的統計，也不過是廿五萬左右，但至最近的統計，人數卻驟增至五十萬。這種發展的速度是多麼可怕？

如以吸毒人數增加的速度，加上毒品價格的上漲，及因毒癮日深而增加的吸毒量一起來計算，則香港市民的財源將會越來越多被吸毒者吸去，亦即是說，假如這種毒風再不收止的話，不僅會讓那些喪盡天良的販毒者吸去更多香港人血汗換來的金錢，更會使香港經濟發生極大的問題，而影響地方治安和秩序。

警方雖積極查緝 破案微乎其微
販毒頭子大多逍遙法外

事實上，一九五七年時香港販毒者用之于吸毒的金錢不過每年四千萬元左右，一九五九年也不過消耗一億七千萬，但最近的估計，單是一個月的消耗量，便已達到一億五千萬，假如再繼續以這種速度增加下去，後果將會多麼可怕？

固然，本港治安當局對毒品的查緝及毒犯的掃蕩，年來不遺餘力，每年均拘捕了大批毒犯，如去年一年之內，即拘捕了毒犯一萬四千六百零四名之多，搜獲的毒品也逾三百四十餘萬元。上月份所破獲的新界牛潭尾更生農場千萬元藏毒案，及南灣道貨車大藏毒案，更足以表現本港警察當局對掃毒工作是……

如何獲罪？但是假如以香港整個毒品市場的「業績」與被緝獲的毒品來比較，其數量卻究竟微乎其微，充其量也只不過是一個極小的百分比，而且，所拘捕到的毒犯，絕大部份都不是真正的毒犯，而是受毒品所害的犧牲者——吸毒者。能夠被拘捕到的販毒者，少之又少，即使破獲到販毒或製毒機構，所拘捕到的犯人，大多數也都不過是二三流的腳色，至于主持人或幕後投資者，卻仍然消遙法外，過着他們的豪華生活，怪不得公教報也會在其以「讀司法報告」爲題的社論中慨嘆說：「販賣毒品爲一筆大買賣，但可嘆的是：至今我們還不曾見過那一個控制毒品市場，擴展這一毒海生意的大亨被帶上法庭，繩之以法。」

是的，毒品的經營確是國際上的大買賣，絕對不是小本經營所可以做得來的。而且往往還有着一些政治性的背景，像這種大規模經營，大規模投資的案件，每次所被拘捕到的，大都只是「替死鬼」，而真正的罪魁禍首，卻能夠消遙法外，未免令人遺憾！

這裡是那裡的調數？港九各處街頭巷尾都有這種使人沉迷的毒窟。

圖片說明

（上）這是女道友追龍的另一方式。

（中）兩個道友同陷苦海，左邊的在追龍，右邊的在打「高射炮」。

（下）在毒窟中，一群道友正在用種種方式吸毒。

國際毒品走私 分東西兩綫
大陸爲主要來源之一

目前香港已成爲國際運毒的樞紐，每年由各地運來大批毒品，不僅供應本港數十萬人「日常所需」，同時有着更龐大的毒品經由香港轉運至世界各地，替香港惹來不少「外滙」。爲什麼香港會成爲國際毒品走私的樞紐？原來是拜「地理上」「歷史上」的兩個因素之賜，「歷史上」的問題，還是不提的好，總之「心照不宣」，至于地理上的原因則是由于香港是國際交通的要衝。

原來國際毒品走私的路綫，有所謂東綫及西綫。西綫是由巴基斯坦、波斯灣及土耳其等產地，經由敘利亞、黎巴嫩等運至巴黎及倫敦，再由倫敦轉運至歐洲、非洲及南北美東岸。至于東綫則是由泰國運至香港或由緬甸、巴基斯坦等地經新嘉坡運至香港，再由香港分別運至菲律賓、日本等地轉運至澳門及南北美西岸。

此外，還有一條路綫，亦是最主要的路綫，是由中國大陸運至澳門轉運至香港。這條路綫的來源，白粉是拜天津、上海、廈門、廣州等輸出之賜，鴉片則是由梧州、廣州、江門、石歧、湛江等港口之輸出而來。香港既然有着這些地利上的「優越條件」，則當然成爲毒品運輸的「天之驕子」了。

爲什麼所有毒品都是由這些地區運來？原來所有香港通常的毒品的「難兄難弟」，都是出自于同一的「老祖宗」——罌粟。罌粟是亞熱帶的草本植物，故在中國西南各省、印支半島北部、巴基斯坦、波斯灣沿岸，都可以隨處生長，它有着一種很美麗的花朵，罌粟的莖約三呎，每年正月下種，至四月上旬左右，便可結果，當罌粟的果子還在青綠色時，便可將之割開，使其流出一些乳白的汁液，將這些液汁盛藏收集起來，便成爲鴉片生泥，也就是各種毒品的「老祖宗」。將鴉片生泥提煉便可成爲熟鴉片，把熟鴉片再煮便成爲鴉片烟膏。至于白粉、嗎啡、紅丸等毒物，亦都是由鴉片加上各種材料混合或經化學方式製練而成。

目前由大陸輸港的毒品中，都是在雲南、貴州、廣西、四川、綏遠等地種植的，由于該處氣候最適宜于罌粟的生長。在運港的鴉片煙土中，最有名的一種叫做「雲南枕」，此外還有「滇西土」、「竹死」、「和尚頭」等多種，至于白麵則有「紅鷄牌」、「黑鷄牌」、「九九九」及「雲山牌」等。據說由大陸輸出的「貨色」，均貼有「特甲」或「特甲二」等招紙，以證明「品質優良」，同時還有「祇准外銷」等字樣。

運毒技巧 五花八門
來途包括海陸空

不過，話得說回來，所謂「道高一尺，魔高一丈」，由于毒品市場都是由一些「大資本家」所經營，國際性的毒品走私，不僅幕後人會隱蔽得很好，其走私技巧，也是五花八門，不易捉摸。他們往往瞞過有輪船、快艇、汽車、甚至飛機等交通工具或是利用一般性的海空路綫，作爲運輸毒品的途徑。在過去所破獲的毒案中，以在輪船上所搜獲的最爲多數，毒犯們往往將毒品藏在不易爲人所發覺的地方，如水艙、菜脯、油糟機房等物之中。也有一些是藏在貨物之中，當普通貨物運出。過去所破獲的有些藏在棉花之內，有些藏在空心的生菓之內，有些是藏在古玩之內，上月所破獲以來最大一宗的牛潭尾藏毒案，這二千餘磅毒品，即是藏在一細一細的竹枝之內，由泰國付船運來。更有一些是由專機運至港外公海上空，然後將一包包毒品空投至海上，另由一些預先約定的快艇前往駁運，所以，這類走私案件，也常常不易破獲。

本側圖：運毒工具，圖左爲挖空牙膏，作爲運毒暗格。

若遇風聲緊 毒品價高漲

至于各類毒品的價格，由于市道來源等等問題，時有起落，當警方查緝較緊時，價錢也可能受到影響，故很難確定的一個價目，不過，中等鴉片的成本每磅五百至六百元，分裝後可賣得千五至二千元，嗎啡則每安士六百元至一千元不等，其中較好的「紅鷄牌」則每安士約八百元至一千元，海洛英的價錢，受市道的影響也非常大，每磅批發價有時可賣一萬元，而零沽則約爲批發價的一倍半。

由于毒品的價格日漸高漲，警方也越來越查緝得嚴，所以近年來吸毒者已多由吸鴉片而改爲吸嗎啡白麵等，故近來吸食鴉片紅丸等已不多見，在吸嗎啡及白麵之中，尤以白麵更多。原因是吸白麵較之鴉片「效力好」，「價錢平」，且「逃走方便」。吸白麵只需錫紙、紙筒、洋燭便可，方便得很，不似吸鴉片的必備「橫床直竹」。正因此，以前的「鋼」（白麵）、「閘」（紅丸）、「張」（鴉片），只剩下白麵一種，大行其道，也因此而使吸毒的道德淪喪，更甚于過去千百倍，原因是以往鴉片的貴，且需設備良好，非家境良好的，絕非易事。所以吸毒的人較少，自從有了白麵以後，由于携帶工具方便，吸毒到處林立，吸毒者購買方便，價錢便宜，一般勞苦大衆均可隨時隨地買到，更且白麵的效力較之鴉片大三十至八十倍（鴉片較嗎啡效力大六至十倍，白麵則較嗎啡大五至八倍），亦即是說，吸食白麵的人，其傷殘健康的程度可達鴉片之三十至八十倍。

吸毒方法不同 份量與日俱增
追龍、高射炮、吹口琴、打槍

至于吸毒的方法，除了吸鴉片及紅丸者以外，吸嗎啡者最通常的是打嗎啡針，此外，吸食海洛英以香港極少人吸食。吸白麵者，則有以下幾種方法：㈠追龍：用一張錫紙盛載一些海洛英，放在火焰上燒，將海洛英化成烟，然後以紙管吸之，由于吸時須要搖擺不定，吸毒者必需隨着搖擺追逐，故稱爲追龍。㈡吹口琴：同上一樣，但因部份海洛英化成煙後，吸食者仍然不夠味，覺得以紙管吸之不夠，而以火柴盒代之，由于形如吹口琴，故名。㈢打高射炮：將一支香烟捲去小部份，撮白粉于其上，由于吸時烟頭向上，故名。

通常吸食海洛英的，都會以巴比通等爲底粉，以減輕海洛英的負担，並且可以特別「夠癮」。一般的比例約爲一份海洛英十份底粉，一起混和後吸食。每次吸食量只需二點一公分，所以一安士海洛英，便可供二百八十人的一次服量（一安士約等于廿八公分）。還有一些吸食「吹口琴」的「道友」，往往由于「死勁」的「吹」後，中氣損耗，每需以一些白粉加入濃茶之內，在「吹口琴」後，再飲幾口加有白粉的濃茶，以使藉能更過得足，這種「道友」，可稱爲「打槍」中人，但實際上「追龍」或「吹口琴」更大十數倍。

既然吸毒的害處那麼大，爲甚麼仍然流行，爲甚麼久及那麼廣泛？說起來，這也是人類的劣根性，固然有些販毒者是爲了一己私利，不理別人死活，另有一些則並不是爲自己而是因爲純粹牟利，爲了使自己能夠繼續不斷得到購買毒品的能力。

戒毒工作應擴大推行

我們或者可以這樣說：本港政府對於吸毒問題是非常關切的，有關方面除在監獄中幫助吸毒者戒毒外，並支持香港戒毒會的成立與擴展，同時還大力公開宣傳戒毒運動。

然而本港吸毒的人，據摩爾醫生透露，竟達五十萬人，這顯示香港戒毒會所能容納的名額確是太少了。據香港戒毒會主席摩根本年一月十八日公佈：該會於一九六三年六月以來，共收容五百四十九名吸毒者，這就是說：在本港五十萬吸毒者中，於一年半的時間，只有五百餘人能接受「戒毒康復」，比率是百分之一强。

無可否認，戒毒會的工作是很徹底和很有效的，但政府是應考慮大量擴展來適合實際需求的。

……毒品之害人類之處，始漸爲人發現，第一次大戰以後，鴉片的流傳期間，漸引起各國反感，逐有國際禁毒條約之訂定。數千年前，罌粟已有人種植，數十年前，香港的鴉片也是公開販賣的。當時不少煙館林立，有些用鋼嘴把烟抬起來，要示貿易上的名稱……

遠在數千年前，波斯灣、巴比倫一帶已有人種植罌粟，後來吸食鴉片的習慣傳至希臘，更由希臘傳至歐洲各地，十八世紀時，印度也已大量種植，並由印度傳至中國及亞洲其他地區。當中國最初傳入之時，那是作爲藥材用，均貼有寫着公開的招牌，時候烟土的買賣均是公開的。直至禁烟以後，買賣鴉片的交易始進入地下。但由于最初一般人所吸的，大都只是鴉片一種，價錢也昂貴，非一般人所可負担，自從有紅丸嗎啡等物以後，價錢較爲便宜，所以吸食的人漸多，近來的白麵則更是變本加厲，毒氣瀰漫到每一角落。

如何會上了毒癮 專家分析原因
自命聰明的人也會跌落深淵

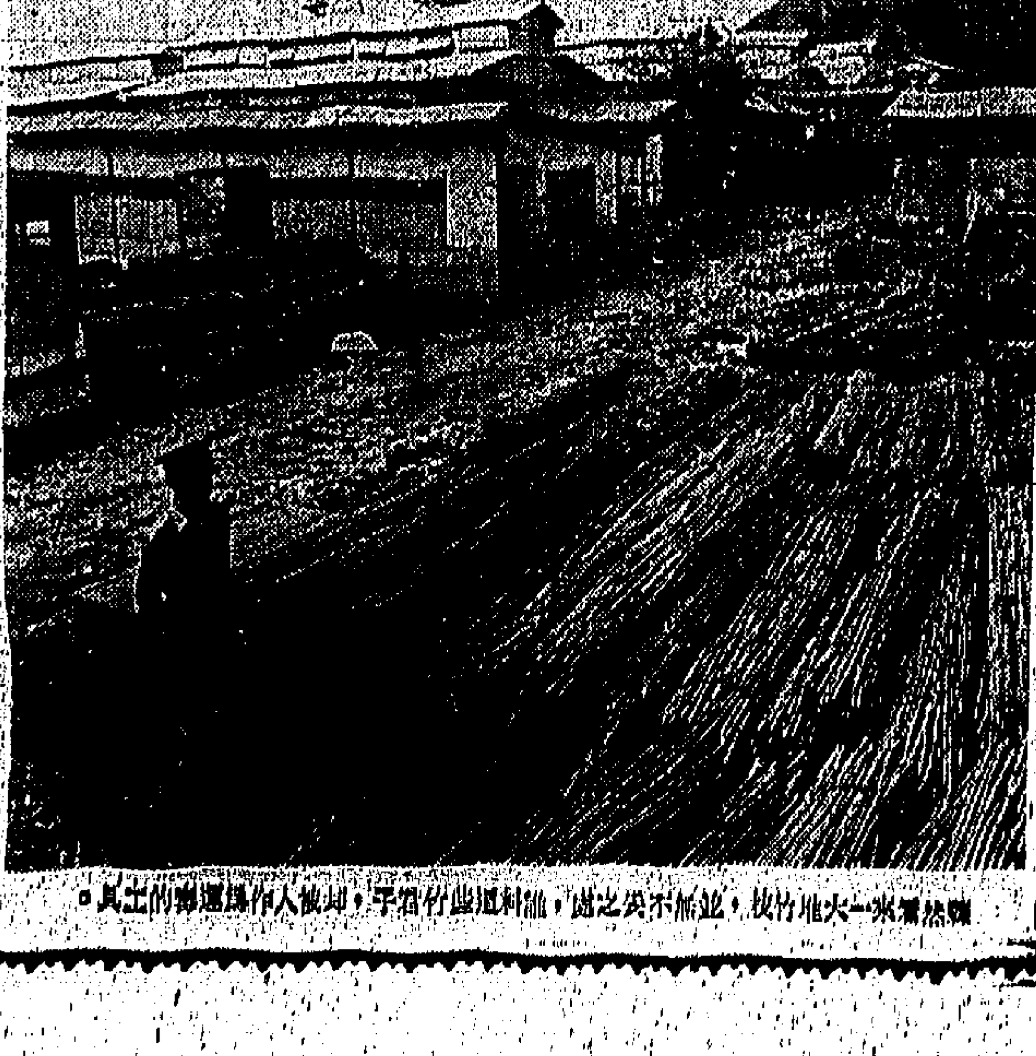
既然毒品之遺害社會及個人是那麼厲害，那麼爲甚麼還會有那麼多人吸毒？他們是怎樣染上此種毒癖？根據專家們的分析，一般吸毒者染上毒癖的原因，不外是以下三種：㈠受人引誘，有一些黑社會人物爲了便于控制其手下的人，以便供其長期驅使，往往以毒品作爲控制的手段。先以毒品供給，並以各種方法引誘其吸食，待其上癮及失去工作能力以後，便以毒品作爲驅使其充當工具的符咒，不少撈偏門、舞女、妓女及黑社會的「馬仔」，都是在此種情況下，受慫恿而不知不覺的染上此種嗜好。另一些則是由于親友之中是染有此種毒癖的，故些親友爲了便于自己「揩油」，保證自己不致斷癮，乃不惜慫恿別人去吸毒，以便自己可以吸些「皮宜毒品」。㈡誤認毒品是藥物，有些人誤認鴉片或白粉可以醫治肺病、心氣痛、神經衰弱等，甚至有些人誤認毒品是一種補藥，在不知不覺中染上吸毒的癖好。㈢好勝心理，有小部份所謂「不怕邪」的人，由于英雄主義心理作祟，不相信毒品的厲害，殊不知一經吸上以後，在兩星期中的時間內，便可以上癮，當上癮以後，不僅不容易戒除，而且毒癮會愈吸愈重，最後便走上毒發而死的途徑。

從以上所述的種種吸毒原因來看，可見毒品之禍害，絕不能等閒視之，不能有綠林英雄心理，更不可把其作爲藥材看，倘親友之中是有毒癮的，當其遞上一口香烟時，也要特別小心，以免中了別人的圈套。

至于已經染上毒癖的人，也應爲了個人，爲了家庭及爲了社會着想，趕快立下決心，戒掉此種害人害己的毒癖，另一方面，對于喪盡天良，遺害社會的萬惡販毒者，應嚴加緊緝捕，使其無所施其技。最重要的就是不僅要注意「打蒼蠅」，更要「打老虎」！

大部份刑事案都與毒品有關

由于白麵吸食價錢便宜，較爲廉價，一次吸食小量便很已夠癮，已經染上毒癮的便很難戒掉，所以吸食者愈來愈多，男的、女的、老的、少的，都被這種毒氣所吞噬。由于白麵的毒性最烈，對以吸食以後，便要愈吸愈多，吸食愈多，對身體損害也越大，經濟負担也越重，失去對家庭對社會的責任感。所以一經成爲「癮君子」，便必定會失去一切自尊心，但求能滿足癮之時，便不擇手段的把錢財吸盡散盡。一方面身體衰弱，無法從事正當工作以獲取金錢，於是便無入息，另一方面是爲了籌措吸食的錢，不能不作偷竊搶劫的行爲。所以大多數刑事案件，都是與吸毒有關。在所有罪犯之中，起碼有百分之六十以上是吸毒者，都是吸毒者爲了滿足吸食的嗜好，不惜一切所作出來的事。一切可貴的東西，具有吸毒的嗜好就會喪盡，做成妻離子散的悲劇。同時，吸毒者染上癖好後，意志往往消沉，完全是一個社會的問題。



雖然看來一大堆竹枝，並無不妥之處，誰料這些竹子，卻被人作爲運毒的工具。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩東風，天色良好及和暖。

昨日氣溫最高爲華氏表八四．〇度（攝氏表二八．九度），最低爲華氏表七〇．二度（攝氏表二一．二度）。

今晨零時室內氣溫華氏表八十三度（攝氏表廿三度）。

滿潮：上午八時二十六分，下午九時五十八分

低潮：上午二時零四分，下午一時廿一分

香港皇后道中三十七九號

龍子行
全面大減價
即日開始

新行：全部簇新歐美名廠百貨，第一次大減價！

舊行：經濟、實惠的上等百貨，不計成本大傾銷！

競投澳門電力專營權 日法集團最積極
中電是否放棄下月可揭曉

【本報訊】澳門消息：澳市政府將於下月十一日下午五時開投的澳門電力專營權，至目前爲止，競投活動最爲積極的爲法國水電實業公司、日本電力發展公司。

據悉：投標時期，有六個集團準備參加競投，其中有三個爲日本商人，香港中華電力公司亦爲計劃到澳參加競投者之一，惟中間一度表示放棄，但屆時是否依照原定計劃進行落票參加競投，刻尚未作決定。消息來源指出：預料到時實際參加落票競投者，可能不會有六個集團。

據悉：目前積極進行準備落票競投者，除法國水電實業公司外，澳門歐電燈公司亦最積極，據說澳門電燈公司有關各方面人員已於日昨離澳來港，轉搭港中機飛赴里斯本，目的與留在該處之澳門電燈公司總經理嘉利仁會面，商談如何應付其他各國商人競爭下屆電力專營權辦法。

此外，法國水電實業公司總經理高蘭亦定於月底前由法國來港轉赴澳門，親自主持此項競投，務求獲得成功。

其他四個集團中，以後面到澳的日本電力發展公司最有把握，因該公司之後台乃由日本政府支持者，該公司代表駐專家及電學工程師多人，曾在澳逗留五天，參觀電燈公司及查閱每年業務收支情況，並調見澳督與市政廳負責人，同時電學工程師曾將對澳門現行供電情形作詳細了解。將來該公司可能派員到澳門落票，目前各方準備參加競投工作已在密鑼緊鼓中，預料至少有三個集團落票。

港九粉麵製造業 工友所提要求 資方多已接納

【本報訊】港九粉麵製造業工會於去年十二月間向資方提出每年有新假期六天及年新增假十二天與工會會慶日休息二十四小時等三項要求，經勞資雙方代表兩次在勞工處會談，至昨日已大致達成協議。

該會並參加慶典，而勞方亦願放資方貨物應市，故訂定一折衷辦法如下：該會會慶日，日班改夜班工友，一律照常工作，夜班則要延至凌晨三時然後開工，工資仍照原有發給，原則上雙方代表已一致同意，故該會所提三項要求，經已完全解決。

關於每年有新假期六天，雙方計訂定農曆元月初一日至初三日一連三天，連同端午、中秋等節合共六天，又年新增假十二天等兩項，資方已答允接納。至於該會會慶日之休息問題，因勞資雙方亦已互相諒解，資方則爲照顧工友有空餘時間，已達成協議。

五邑工商總會 弍千人祭先友

【本報訊】五邑工商總會昨日下午一時，在九龍鑽石山八號墳場舉行春祭先友，參加者有：正副理事長、理監事及會員等二千餘人。由理事長主祭，全體陪祭，首向墓前行禮，繼而進香、獻酒、獻果品、牲儀、讀祭文後，鳴炮焚酒，全體再向墓前行禮，禮成。各參加者隨即往該處舉行分胙，別在該處舉行分胙宴。

心理衛生會 週四舉行 年會聚餐

【本報訊】香港心理衛生會本年度年會，現定於本月廿二日（星期四）下午七時正在本港德輔道中永安人壽大廈十五樓永安食堂舉行，同時並選舉委員會之新人選；並八時開始聚餐大會，屆時邀請社會局局長已加入者有：正會長葉寶明醫生、副會長香港大學精神病學系教授，並將致詞。當「年會」開始後，將由會長致詞，加入數不少，目前報名參加者已達八十人，預料屆時將有更多會員出席參加，由該會委員會決定於年會及會員聚餐舉行之年會經由該會委員會大會。

寶血醫院男嬰死亡事件 白英奇主教表示 未決定進行調查

【本報訊】關於天主教白英奇主教對寶血醫院「男嬰死亡事件」進行獨立調查之說，昨主教萬濟眞神父已予以否認。據謂，此項報導係本報昨曾查詢（按：是項報導係出生僅四日之男嬰，在留院期中夭折，去週法院開庭調查時，據死者祖母稱未經醫生先行判定死亡即已移入殮房。法庭陪審員建議，對於該院之管理應進一步檢討），此案現操諸法律手上。主教是否將進行獨立查詢？一切須視乎調查結果，如律政司下令調查。據萬神甫表示：由主教於數週前曾爲此事。

木蘭花館同學 國畫展覽開幕

【本報訊】杜丹王張韶石所設木蘭花館，教授國畫，已歷十餘年，從其游學者，男女老幼俱有，成就頗多，年來稍能與社會人士相見之作品亦不少。頃該館同學各出精製，作一展覽，今又再來一次，同學有新作參加，展出作品包括山水、人物、花鳥、魚蟲、蘭竹等，計二十四人之衆，參加者有高天祐、陳兆祥、張藝、鄭以文、蘇祖輝等，展期三天。

對市民辦理喪葬事宜 港府有周詳計劃

各區共有墳場卅六處，火葬場三處。本文乃敘述有關火葬場內設備情形，俾孝子賢孫得知概況，以盡孝道。

【本報訊】本港清明節時，即將屆臨，市民前往各處墳場拜祭祖先，火車站、巴士站及渡海小輪，擠擁異常。港府對於市民辦理喪葬事宜，亦甚爲關注，本文即以本港現有墳場火葬場之設備情形作一敘述。

本港墳場及火葬場之設備，因市民之需要，分別由政府、私人團體經營，政府並管理有關墳場之設計、紀錄等，所有墳場均由市政局管理。據市政事務署長統計，本港人口共有三百七十三萬九千人，去年死亡人數共一萬八千五百多人。在墳場所葬者，爲數甚多。

因此，政府計劃擴展墳場用地，港九及新界共有墳場三十六處，內有政府管理者九處及私人經營者二十七處。新界鑽石山及沙嶺有大墳場，新界元朗、大埔、粉嶺等地有鄉村墳場，又有華人永遠墳場。

據市政事務署去年報稱：清明前後往各墳場拜祭者萬人以上，前往和合石墳場者有三萬二千餘人，前往沙嶺墳場者約有一萬人，往鑽石山墳場者有一萬七千人，爲數較少。

火葬場方面，本港現有火葬場三處，其中兩處係政府所辦，即哥連臣角火葬場、鑽石山火葬場，另一處爲私人所辦。火葬費三十元，不滿十二歲者則收費十元。市政事務署於去年四月十四日起在哥連臣角火葬場啓用。

凡市民擬將死者骨灰安放於政府所設之骨灰龕內，可向市政事務署申請，俾有適當之處理。火葬後骨灰可交給死者家屬，或存放於火葬場骨灰龕。

（一）骨灰可由親屬領回，並得依照下列任何一種方法予以處理：（二）骨灰可於場內紀念園內散播，而死者姓名可於紀錄冊內。（三）如親屬願意，可將骨灰安放於鄰近之沙嶺金塔墳場內。（四）可將骨灰安放於哥連臣角火葬場之骨灰龕內，而該龕則以鐫有姓名之碑牌封固之。

周氏宗親會學校 演教育性話劇
另有歌詠舞蹈牧童笛節目

【本報訊】周氏宗親總會學校爲慶祝復活節假期，特舉行遊藝晚會。節目有：朱帆舞、菲律賓舞、土風舞、牧童笛合奏、歌詠、合唱等，分由上午校下午校學生擔任，並另有話劇兩場：其一爲上午校五年級學生主演之「愛的教育」，另一爲下午校四、五年級學生主演之「兒女心」獨幕劇。

是晚應邀前往觀賞者有：周氏宗親總會理監事長周動植、周道源、周乃文、周國均、周滿植、周道生、周瑞林、周瑞庭、周少雄、周福泰、周心如、周樹基、周松生、周錦洪、周水源、周天立、周過、周欽、周啓明、周慶等，校務委員周燦東、周永源、家長、校友、嘉賓，年級學生六百餘人。

開大廟賀誕小輪 泊統一碼頭東便
客滿即開請乘客依次登輪

【本報訊】香港油麻地小輪公司，爲利便各界人士本年度天后寶誕前往大廟進香賀誕，特派出專輪航行。本月廿四日開始，決定泊統一碼頭東便，不需候至半小時，即客滿即開，最後一班船延至下午六時啓程。（記者李君徵攝）

圖爲達明法師，昨日開始第二期「閉關」。（記者李君徵攝）

達明老法師 再閉關修道
俟可大和尚主持封關

【本報訊】佛教的達明老法師，昨天在沙田慈航淨苑內舉行「閉關」儀式，修道儀式，禮由本港法力最高的俟可大和尚主持「封關」。佛門中的「閉關」方式，行之已久，但在本港佛教圈裏，只有二、三名高僧實踐過。「閉關」時期，當時九年，但分三期舉行，即每期三年，經過三年後，可略作小休，然後繼續另三年成連續六年，以竟全功。所謂「閉關」，就是在一座小廟裏，一間小室，室外有小型涼亭，一張靠椅，外面週圍以鐵柵及木柵等加以圍繞，並在木柵設一進出小門，加鎖外，另用木條釘封，這是形容「閉關」的名義了。而「關內」的僧人，則在三年之內，天天都唸着「大悲經」及「般若經」等，誦經念佛，吟誦九年之後，算是潛修期滿，乃爲佛門道行高超的一類和尚。

達明法師昨午二時，進入如上述形狀的小屋內，作第二期「閉關」（他已於一年前，完成首期三年），即由俟可大和尚爲其釘封門戶，兩條分別寫上「第二期專修大悲關。佛曆乙巳年三月十七日關封」。及願他，誦法無礙，飛天常接，散作觀音聖號等字句。釘封後，儀式完結，隨後，男女居士等，共進齋筵。

觀禮者有：黃運精舍龍手法師、青山寺妙生法師、三慧、覺明、悟通、宏禪、慧妙、優曇等法師、染禪、馮百罷及善信逾千人。

土瓜灣破獲 外圍狗賭檔
現場有四人涉嫌被捕

【本報訊】九龍偵緝部昨晚動員到九龍各區偵查外圍狗賭檔，結果在土瓜灣炮仗街某號屋內破獲一個賭外圍狗的「架步」，當場將四人涉嫌拘捕，並起出賭具一批，現款若干。偵查外圍狗行動，係由九龍總部反賭博組主任陳侶輔幫辦領導，探員李樂添、探員汪志強等亦參與行動。

據可靠方面透露：目前九龍區的外圍狗組織，大部份是由一名綽號「道友炳」的男子主持。

灣仔街坊會 選出新職員

【本報訊】灣仔區街坊福利會，第二屆理監事會首長經已選出，各部主任亦經已選出，名單如下：理事長李錦源、副理事長徐子遠、黃炳耀、謝光燦、文教主任何善衡、財務主任李世華、監事長張光、衞生主任何慶堂、總務主任梁炳、聯絡主任洪強、福利主任關德、康樂主任吳振民、主任馮其燦、調查主任劉海、交際主任、胡錦超。

天主教與基督教合辦 聖經文物展覽
明天開始在大會堂展出 由港大校長賴廉士爵士揭幕

【本報訊】本港天主教與基督教聯合主辦的聖經文物展覽會，明日上午十時在大會堂舉行開幕典禮，隨後即公開展覽，時間由上午十時至下午六時。展覽共分八組：第一組爲聖經原文所用之文字；第二組：各種古抄本；第三組：各種古文譯本；第四組：中文古譯本；第五組：二十二種譯文；第六組：中文譯本；第七組：聖經歷史地圖及所參考之實物等；第八組：聖經與現代生活。

按：據初步統計，各館參加展出之聖經，有歷史、宗教、文化、學術等價值，而且研究世界文化者、藝術家也可以由此而獲得不少參考資料；爲此展覽會特請港大校長賴廉士爵士揭幕。

大丸劉火炎應邀飛日 參加國際貿展揭幕禮

【本報訊】香港大丸百貨有限公司董事兼總經理、香港旅港劉氏宗親總會副主席，日本大阪國際貿易聯合總會理事劉火炎氏，昨日應日本政府之邀請，於本月十五日下午四時乘英國海外航空公司班機飛東京轉往大阪，參加日本大阪國際貿易展覽會揭幕典禮。此行並參觀東京、大阪及名古屋四大城市，預料三星期後即返港。

昨往機場送行者，有大丸公司同人、龍岡劉氏宗親會、及華洋百貨商會會員等數十人。

圖爲劉火炎登機前與送行者合照。

鍾氏宗親會 定期開大會

【本報訊】旅港鍾氏宗親總會定本月二十四日下午三時在九龍旺角彌敦道五七八號恆隆大廈九樓A座自置會所舉行會員大會，同時選舉下屆理監事。據稱：通告已分別通知各會員。

港府發言人說 一元硬幣王像 並無戴錯王冠

【本報訊】關于本港「一元硬幣之女王像」，駐港的一名英兵曾懷疑其所戴皇冠係屬男性者，並引能英陸軍檢查之官階標誌所用皇冠，亦於女王就位後已改變。

但此項懷疑，頃已由新聞處長獲總解答，指稱英女王並無戴錯皇冠。滿德稱：英王共有三頂皇冠，即英國冠，帝國冠，印度帝皇冠。據稱：英王不論男女行加冕禮時均戴愛德華冠，但此冠甚重，故加冕禮後，即珍藏以供下次典禮之用。所有一切國家大典，英王均戴帝國冠，而一元硬幣上之女王像所戴者，確爲女王常戴之帝國冠，並無錯誤。至於徽章上與皇冠，係遵女王意旨。

此外英王均戴外，尚有王后專用之冠，如瑪利王后冠，女王之母伊利沙白王后所戴等。

歷代兒童教育用品 在荔園錦秋殿展出

本港每年一度之文化教育用品展覽，均係現代教育用具，今歷代兒童玩具，古代童生讀書用具，已不易見到，荔園主人爲提倡文物起見，特向考古學者蒐集古人借用，將其珍藏之歷代兒童教育用品公開展覽於錦秋殿，展出珍奇物品，其罕見者，有宋代之小筆架，如兒童小同胞之小學作業、手寫課本、外藍古墨、元代小墨，古色古香，令人發古幽思，予人對中國固有文教以無限嚮往。

茲稱：該展由本港各地出土古物，不下百餘種，自化石以迄陶瓷，參觀者，由日往日以萬計，誠爲近年文教運動中之別開生面而別饒趣味。

太平洋線汎美貨運 班機增至每週八次

【本報訊】汎美航空公司宣佈：該公司越太平洋之噴射貨運班機，現已增加至每星期八次。

該公司所增加的噴射貨運班機將航行於舊金山經檀香山及關島來往西貢之間，同時此航線貨運業務又爲至關島空前未有的第一次噴射貨運班機。據稱：目前航行太平洋線貨運班機，僅至西貢貨機。

過去汎美每星期供給定期貨運機航位有五十四萬磅，現時汎美噴射貨運機已行走香港，東京多時現又再增加。

中國評論 一五四期出版

中國評論本期內容豐富，對越戰和局動態之分析，多方面討論中蘇共矛盾，「再論越南局勢」、「不容中共再度挑戰」、「毛澤東過不了硬」、「越戰中的毛澤東」、「越戰的斷想」等。

黃毓樞令堂逝世 明午殮後卜葬柴灣

香港工業總會秘書處職員黃毓樞之母劉氏夫人，於本月十八日上午四時在香港養和醫院仙逝，享年七十歲，遺體經移香港殯儀館治喪，定於二十日正午十二時大殮，下午出殯，安葬柴灣，黃太夫人育三子一女，長子毓樞、次子毓雄、三子毓麟、女雅儀，均旅居美國、三藩市，孫天祐、天駿、天騏，等隨侍在側。黃太夫人逝世消息傳出，各界人士及親朋紛紛到場弔唁。

圖爲黃太夫人遺照

前副華民司鍾境培 殯禮明日舉行

【本報訊】香港太平紳士、前任副華民政務司鍾境培，前日病逝瑪利醫院，享壽七十一歲，遺體昨晚已移送萬國殯儀館，今日治殮，明日下午四時三十分出殯，安葬跑馬地天主教墳場。

讀者意見

搶劫供子讀書故事 電台不宜播出

編輯先生：

最近本港一家電台在中午時播送一部小說，內容說及主角因家貧爲了供子讀書，乃在銀行搶了人家十八萬元，存入銀行，以收利息，作爲其子之教育費，他因此而被捕入獄，被判十年有期徒刑，七年後因行爲良好而假釋，後此爲兒子所悉，不齒爲伍，經解釋後，乃團圓結局。

先生，雖然這不是一個社會教育家，但此電台所播者，爲求聽衆於那人搶劫供子讀書以是，實在亦有害於社會人心，在這個時代，不少因家貧而成爲大學畢業的人，即流氓、賊匪等。

因此我不得不說，怪不得本港近來搶劫案層出不窮，乃因受電影及廣播影響的，希望電台的負責人，對於此類播不多研究一下。此祝

報祺！

讀者梁明謹上 四月十日

工商各界如需資金運用 可通過銀行向政府借款

編輯先生：

請容我借貴報一角，以討論一下本港的經濟事業。

本港工商業由於大部份資本與行業因銀行信用緊縮，沉滯局面。雖然香港政府未予以撥款，但由於銀行方面要縮減貸款金而予及避免外間誤會，故大都不敢單獨向政府貸款。所以工商業方面實際上並無得到援助，而繼續陷於沉悶局面。政府是應該儘速採取行動去打破這個局面的，本人有如下：工商業可以經由銀行以一分的週息向政府貸款，而銀行則從中分取三厘的週息，政府則得取七厘。不過，貸出的款項若有損失，則銀行方面要分擔百分之三十，而政府則分擔百分之七十。我想這樣，一方面旣不會對銀行業務及信用有不良的影響，而另一方面又可使工商業實際得到援助。此實爲兩全之策。此請

編安

長期讀者陳倫上 四月十日

本欄稿例

一、歡迎各界人士投稿發表對社會的一切批評，感受或意見等。

二、來稿必須附眞實姓名及通訊處，發表時便用筆名，亦可。

三、保證投稿人保守眞實姓名及通訊處的秘密，來稿恕不刊登。

四、來稿信封請寫明「讀者意見」欄。

認眞價廉物美！

奇異牌10立方尺雪櫃

新節調雪溶有設

優點一斑

• 全潤凝冰室

• 低溫盤

• 活動門背置物架

• 鷄蛋架

• 磁性安全門

衹售$1,400

訂有分期付款方法

奇異牌電器用品

可靠耐用 • 舉世馳名

XA241型

200至220伏特適合本港電壓

參觀選購請移玉各特約電器行或

義安行有限公司

胸腹背痛

胸腹受風寒，如熱，往來疼痛，時發時止，氣脹作嘔，嘔出即舒，大便作痛，便出即舒，胸脹作痛，噯氣即舒，有時起如卵，有時消散，或痛時心跳，頭暈頭刺，筋絡軟痺，胸翳等症。

虛弱風濕專家 筋骨 周達文

△外埠讀人來函詢問按症配製治本丹丸，服見功效▽

虫病痔瘻專科 黃華東

女助理：鄧芹

虫 各種虫病 保証根治

痔

立即止血止痛 保証永遠根治

診症時間

專科 臟腑痛症 李天白

廿週年紀念盛大獻演！！

每晚八時正

星期六及日加演日場五時正

票價：$7.60及$3.50

台前對號位$12.80

小童$8.50 $2.40 $6.00

國際冰舞 溜冰妙舞

地點：香港會場

MONT BLANC 萬寶龍

萬寶龍自來水筆原子筆及鉛筆 總代理：嘉華貿易有限公司

致投資者

投資於美國股票，最費心思的就是對於股票的選擇，權利與香港往往就緊於投資者的最後決擇。

諸兆鴻著：「投資美股須知」一書

（免費贈閱，歡迎索閱）

投資者們，如閣下投資美國股票，敝公司備有各種詳細資料，可供閣下研究股票價位變動與需求，請移玉或來信一談。

美國既得証券投資公司香港分行

經理：諸兆鴻　代表：王錫武、鍾旭輝。

地址：香港中環大廈六二三—六二四室。

電話：三三四一九、三三〇九五九、二三八九九、三三九五三一。

飲時時請

Tiger LAGER BEER

虎牌

金牌啤酒

總經銷：屈臣氏有限公司

第九班在尾場補賽
第二班爭短途
聖佐治杯羣雄畢集勇馬佔盡優勢
第四班三場長途萬好大安贏面高

老溫

今天是第九次賽馬的第二天，仍分上下午舉行，由十一時半鳴鑼，十二時開賽，先賽四場，休息進餐，繼而進下午三時續賽七場，全日共賽馬十一場，其中有一場第九班一哩，原定在首天排在第六場出賽，現在撥入次天第十一場補賽。

出賽馬匹，次分由第二、第四、第七、第九班和新馬班擔當節目，第八場第七班一哩一七一碼是聖佐治杯，是一項錦標節目，第二班的兩場短途半哩一七一碼和第四班的三場一哩一七一碼是高班馬角逐，看來熱門佔優，第七班形勢拉得更均勻，熱門而至半冷門均有機會。

第一場有多駒在退工夫中居勇態，形勢拉得更緊，短途爭奪，起步快的馬佔了優勢。第二場是馬少場合，有佳態的馬不多，熱門馬有利，第三場短途爭先，前速快的較佳，第四場新馬六化郎四十碼，馬多飛形勢緊湊，大部份實力未見底，近半數馬的狀態在水準之上，而質素亦多未見底，宜細意推敲，更應考慮分頭，太熱的馬，不宜狂捧。

第五場第四班一哩一七一碼，近駒上陣，改錄科加士，雖然馬少場合，亦有強烈對手，第六場新馬雙爲馬少場合，大部依然起得未足，第七場第七班爭短途，亦能大部份狀態起得未足，有半數馬匹有力爭雄，第八場雖然是馬多場合，但有大勇狀態的馬不過三幾匹，仍是熱門馬實力強，因無上佳狀態之駒，難以爭奪長途。

第九場第四班長途爭奪，形勢較爲簡純，第十場的形勢與第九場大同小異，第十一場第九班水馬爭奪一哩，有尖端之駒，扒冷門亦屬適宜。新配搭較多，選馬仍以狀態較好者爲可取。茲將各場的機會闡述如下：

奔有勇態分段快　妙蹄質高可挑戰

第一場：紅牌生賽，多駒有實力，近期狀態離得大勇的是「奔」，多操六化郎步幅夠大，馬身輕活，上次勝六化郎，全程爭先，起了領導地位，消耗較高，自從新馬勝九化郎之後，狀態有一個長時期消沉，本季緩操慢進，勝後狀態冒升，及跑進一步，在此場爭奪，機會甚大。

仙桃與威望是短途快馬台型，仙桃亦在體弱，不耐勁操，威望稍進，仍感未足。妙蹄則法輕烈有紋，清脆玲瓏，勝六化郎後，經常緩操，體力甚強。第一段有速度，可以跟隨，第二段有速馬衝刺，爭放合。

寒目，近況仍勇，此次質頂磅出戰，機會仍大，將與「奔」力爭此程。蘭陵質素太不俗，但早期體弱，影響進度，陪安錦胤，出賽無表現，最近兩課進展神速，是冷門對象。綜合結論：「奔」前速後勁均佳，獨於首選，妙蹄質高，機會次之，冷馬蘭陵。

萬好雄壯後勁強　光亮活潑脚法佳

第二場：第四班馬爭奪長途，值得三份一在佳態中，其餘狀態未大勇，健路程不一，鄭棣池再策萬好，體力雄壯，氣蹄實注，前三段可跟，直路上再逞勇氣，少大力雄，後勁可鬥，上次出一哩二五，分段加速，在第四段後，狀態仍勇，在此班亦有餘勢甚強，賽後緩操，狀態仍勇，有力爭雄。

光亮脚法揮灑，活潑可愛，在此班亦有相當質素，馬性乖巧，優點是前三段較高速，好快，第四段勁力強，可以拉起全程高速，多時操練，體力雄壯，爲中磅之利，有力挑戰萬好。

蘭花過去多在一哩建功，前速甚快，在四段之前，必然節節爭先，祇慮最後盲餘力，目前狀態足以保持。

陪蹄麗的前三段快，第四段衝力不甚強，路程不合，其餘更弱。綜合結論：萬好步伐豪放，屬於首選，光亮活潑有勁，屬於次選，冷馬蘭花。

大胆有敏銳前速　般博質高潛藏厚

第三場：大胆是正宗短途快馬，起步夠快，第一段有高速，搶先放頭，可以滑攔放頭，繼而第二段亦有高速，氣力甚強，雖得經常有佳態，綱口寬活，清脆有致，多時操練，狀態上佳，此程殷爲適合，由莫華灼出策，爭勝機會甚大。般博脚法輕爽，活潑輕鬆，有分段高速，可以作第二段爭奪，質素甚高，目前負頂磅出戰，雖然稍有影響，但氣力充沛，實力仍大。

金榜不過分段快速的馬，但無一段特殊衝刺，狀態平常，對此程機會不常。感恩日降入第二班以後，多時緩操，步大輕鬆，氣力實注，有分段速度，第一段會見高速，第二段可以拼擦，宜於敵冷。綜合結論：大胆短途快馬，狀態又勇，屬於首選，般博質高，機會次之，冷馬感恩日。

嘉露威輕盈活躍　百寶郎氣力充沛

第四場新馬六化郎四十碼，大部份的狀態可達水準，非洲鑽石由施露華出策，近期操練正常，對上一課六化郎輕佳，蹉在最一段稍弱衝刺，以位置居多。寶貝林有質素而狀態起得未足，近期有些表現。

嘉露威脚法輕爽活潑，早期已操起，有分段高速，曾有外遊，但已見改善，多時操練六化郎，有一氣呵成之象，佳態外溢，此次是以爭奪短途，實力甚大。

百寶郎早期操練工夫做足，步幅開朗，氣度實注，能作分段加速，尤以第三段有凌厲衝刺，曾在一果走回季席，蹄法揮灑有勁，由衛林士出策，惡質態均佳出戰，實力不弱，可以挑戰前駒。變辣的質素不俗，有一段發勁，但成熟未足，脚法欠靈活，斯爲美中不足。

親見早期有表現，以後操練轉緩，起步不夠快，走位未免吃力。金鳳步伐雄壯，質素甚高，氣力頗強，鄭棣池出策，有突襲機會，宜作半冷門對像。

綜合結論：嘉露威脚法輕鬆，全程夠快，屬於首選，百寶郎活潑，實質亦高，屬於次選，冷馬金鳳。

生日餅質狀兼優　海軍勳章分段快

第五場，第四班一哩一七一碼長途，五駒上陣。

生日餅有分段快速，脚法滑秀，頗力強，質素較高，多時試跑均是佳態，氣勢實注，有分段速度，過去前兩段不夠快，近期多出賽，已將起前速，最近六化郎四十碼敗於黑旋風、光亮，足見在第三段內已能力鬥，今番欣逢九化郎，路程最爲適合，有力爭雄。

特高大力是短途馬台型，對於長途氣力恐不繼。

海軍勳章、昭泉成爲三強的對像，海軍勳章上次長途一哩二五走回季席，步大力雄，有分段快速，新馬時初勝一哩，以後改爲短途操練，但祗一段特殊高速，反而對長途適合，退到第四班，負輕磅出戰，實力甚強，足以挑戰前駒。

昭泉有長途氣力，無奈前三段很難騎起，恐祗有第四段發力，梁錦垣初策此駒，狀態未摸準馬性。特高步大輕鬆，輔而作一哩席練，有進，宜於敵冷。綜合結論：生日餅脚法輕爽，機會最大，海軍勳章分段夠快，機會次之，冷馬特高。

好玩意前速夠快　飛星勝在氣力強

第六場新馬六化郎四十碼，無特殊大勇之馬，質素亦多屬中下班次之材，目前大部份未成熟，脚法較佳的有好玩意、樹範、翠蚰，氣力較強的有飛星，成熟領先的有蓋世英人，均是無特出之點。好玩意早期有表現，步法開朗，有一段較高的前速，第二段能持續，馬身結實，能作勁操，進步符理想，施露華已操起，在短途爭奪，較爲佔先。翠蚰第一段快，脚法仍有些生硬，樹範有雄偉台型，但未成熟。

飛星氣力雄壯，操練手法加緊，漸見上力，有突襲機會。蓋世英人多操，質素雖不高，但活潑可愛，成熟在先，宜於敵冷。綜合結論：好玩意分段夠快，屬於首選，飛星氣力雄壯，屬於次選，冷馬蓋世英人。

博愛質高戰意濃　必達勤操仍豪勇

第七場，是馬多的場合，短途以全程有快速才可以力爭上游。博愛跑步多時，很少出戰，培養好體力，然後應戰，平時以緩步作爲經常操練方式，近期試閘順利，質素較高，而第一段放出較快，此次由鄭棣池出策，以靜待動，可以爭雄。

必達對五化郎可以應付，第一段不甚快，跑順後第二段有凌厲衝刺，上次入直路後與龍馬精神同時衝上，獲得季席，以後勤於操練，步伐勁雄，功態外溢，雖得經常有佳態，可以挑戰前駒。

甘露、金蹄均有相當速度，而狀態同在水綫以上，甘露質素較高，亦爲第二段衝力爭勝，過去由五化郎起，有力爭雄，本季狀態多時達水綫以上，值得留意勳態，金蹄的狀態未大勇，可進展冷位看。綜合結論：博愛質高，有備而戰，機會甚大，必達勇態畢呈，機會次之，冷馬甘露。

快樂勇士毅力強　威能如旭日初升

第八場：第七班爭奪一哩一七一碼，長途以毅力足夠分段夠快才可合勝，此場形勢甚強，大部份均有佳態。

快樂勇士多時有佳態，質新而早期稍削弱，仲裁太工夫，漫延多時，本季略力回復，有分段高速，但屢列第中手，不能連功，月來操練仍甚積極，步法輕爽，氣力增強，能在四段以走出均勻高速，郭子猷勁操力磨，佳態外溢，走位有利，可望力爭到底。

愛琴海、斑寶、威能，爲近期佳態之駒，愛琴海多時征戰，過第四段之後，勁力不甚強。

威能質素甚高，升得太速，斯爲美中不足，足步又有遲疑，上次走外欄取勝，但九化郎不及一哩路程佳，升班後遇對手均強，但朝氣勃勃，仍有力突襲，如有分頭可少捧。

斑寶脚法輕巧，活潑可愛，清脆玲瓏，能作分段快放，多時操練，佳態悅目，宜半冷門。

綜合結論：快樂勇士近況漸勇，屬於首選，威能升班仍有潛力，屬於次選，冷馬斑寶。

大安活潑潛質厚　豐利好轉路程合

第九場第四班馬爭奪九化郎，此場形勢較爲單純，熱門佔了優勢。大安質素甚高，勝長途一哩二五之後加了八磅，雖然有影響，但環顧對手不甚強，本身有高質，適逢狀態經常豪勇，仍分段加速推進，依然實力甚強。

豐利由蘇國仁出策，近期狀態甚勇，多時勤操，氣力充沛，過去兩勝此程，均有強勁，前速亦夠快，馬性乖巧，可以留頭門後，負中磅出戰，有突擊機會。

槳輪有質，多時緩操慢進，以掩鋒芒，步伐豪放，火氣漸燄，近況轉勇，有些冷門希望。

勤王狀態較漏照稍佳，但未達大勇之境。

綜合結論：大安質狀均佳，機會最大，豐利轉勇，機會次之，冷馬槳輪。

威特霸前速夠快　好盈利依然豪勇

第十場：五駒上陣，第二班馬爭奪短途，形勢若似單純，而有科加士之設，[illegible]

雜，蓋此場雖馬少，但金凰初配衛林士，林士初策，必然把握時機進攻，宜作半冷門對像。好盈利初配羅倫，[illegible]

綜合結論：[illegible]

力騎途乾路最佳　訊童勁態堪注視

第十一場：水馬爭奪中距離一哩，[illegible]其中多屬陣分或強弱份子，女俠士[illegible]。杭州與「快」狀態都未如理想，[illegible]

力騎質高，排勝一哩以後，稍操慢進，[illegible]

綜合結論：力騎步大力強，[illegible]

老溫貼士

第一場 第七班紅牌生賽五化郎			
	二 奔	一四八	陳仕高
	九 妙蹄	一五四	詹重源
冷馬	十 蘭陵	一三六	程　威
第二場 第四班九化郎孖寶第一關			
	六 萬好	一五四	鄭棣池
	二 光亮	一四七	郭子猷
冷馬	七 蘭花	一四四	施露華
第三場 第二班五化郎孖寶第二關			
	二 大胆	一四四	莫華灼
	四 般博	一五三	郭子猷
冷馬	九 感恩日	一四一	鄭棣池
第四場 新馬六化郎四十碼			
	六 嘉露威	一四七	譚榮成
	三 百寶郎	一四七	衛林士
冷馬	八 金鳳	一四七	鄭棣池
第五場 第四班九化郎 科加士			
	六 海軍勳章	一四三	鄭棣池
	二 生日餅	一五〇	陳餘麟
冷馬	八 特高	一四五	岑薇常
第六場 新馬五化郎			
	十 飛星	一四七	莫華灼
	三 好玩意	一四七	施露華
冷馬	十二 蓋世英人	一四七	梁錦垣
第七場 第七班五化郎			
	一 博愛	一四四	鄭棣池
	十一 必達	一五一	郭子猷
冷馬	八 甘露	一四九	羅　倫
第八場 第七班九化郎			
	五 快樂勇士	一四八	郭子猷
	十四 威能	一四九	告魯士
冷馬	三 斑寶	一四四	岑宛文
第九場 第四班九化郎			
	七 大安	一五四	衛林士
	六 勳利	一四六	蘇國仁
冷馬	四 槳輪	一三八	彭利來
第十場 第二班五化郎科加士			
	十一 威特霸	一五三	郭子猷
	四 金凰	一四七	衛林士
冷馬	六 好激利	一五三	羅　倫
第十一場 第二班一哩（補賽首天秩序之一）			
	六 力騎		
	三 再得		
冷馬	二 訊童		

穿雲箭：萬好　大胆　大安

位置：萬好　大胆　嘉路威　生日餅　大安

科加士：金凰．威特霸

·老溫·

各場排位配磅

第一場（第七班：五化郎。紅牌生賽）

①	再見	一四四			羅
②	奔	一四八	陳仕高	6	皮
③	仙桃	一三六	洪汝勛	3	殷
④	金必多	一三六	黃棠	8	吳
⑤	好時光	一四七	陳楠仁	5	托
⑥	良辰	一四一	莊利來	4	朱
⑦	悅目	一四六			托
⑧	好快	一四八	斯勿斯	1	張
⑨	妙蹄	一五四	詹重源	10	朱
⑩	蘭陵	一三六	程威	7	趙
⑪	奔馳	一四一	李家強	2	蘇
⑫	威望	一三九	馬思恩	9	殷

第二場（當日孖寶第一關）第四班：九化郎。

①	黑旋風	一四八			托
②	光亮	一四七	郭子猷	8	蘇
③	首獎	一三七			朱
④	好趣	一四二	林國強	5	張
⑤	明寂	一三四	劉仕逵	7	紅
⑥	萬好	一五四	鄭棣池	4	趙
⑦	蘭花	一四四	施露華	2	米
⑧	錦蹄麗	一四四	羅倫	6	羅
⑨	流飛跑	一四二		1	貝

第三場（當日孖寶第二關）第二班：五化郎。

①	紅色尼羅河	一四一			駱
②	大胆	一四四	莫華灼	4	殷
③	金榜	一三五	蘇國仁	7	史
④	般博	一五三	郭子猷	5	蘇
⑤	昭榮	一三四			朱
⑥	純利	一三四	岑薇常	1	羅
⑦	紅香作	一三六			張
⑧	沙樂美	一四〇	譚榮成	3	米
⑨	感恩日	一四一	鄭棣池	2	紅
⑩	聰明人	一五一	陳餘麟	6	托

第四場（附設連贏位博彩）新馬：六化郎四十碼。

①	非洲鑽石	一四七	施露華	9	蘇
②	寶貝林	一四七	林國強	5	米
③	百寶郎	一四七	衛林士	8	皮
④	仁仁	一四七			吳
⑤	變辣	一四七	郭子猷	4	紅
⑥	嘉露威	一四七	譚榮成	7	米
⑦	金玫瑰	一四七	劉仕逵	6	紅
⑧	金鳳	一四七	鄭棣池	3	趙
⑨	親見	一四七	羅倫	2	貝
⑩	世運進將	一四七	梁錦垣	10	史
⑪	亞順	一四七	岑薇常	12	朱
⑫	溶利	一四七	告魯士	1	米
⑬	新勝	一四七	蘇國仁	11	史

第五場（改「科加士」博彩）第四班：九化郎。

①	[illegible]年寶	一四八			[illegible]
②	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]
③	[illegible]	一四三	衛林士	3	[illegible]
④	衛瓜	一四四			[illegible]
⑤	壽相逢	一四六			[illegible]
⑥	海軍勳章	一四三	鄭棣池	2	[illegible]
⑦	昭泉	一四六	梁錦垣	4	[illegible]
⑧	特高	一四五	岑薇常	1	[illegible]

第六場 新馬：五化郎。

①	消戰來	一四七			米
②	有得頂	一四七	邱燊禧	6	蘇
③	好玩意	一四七	施露華	2	貝
④	快樂名雕	一四七			皮
⑤	翠蚰	一四七	林國強	3	吳
⑥	萬達遊	一四七			貝
⑦	夜遊時	一四七			托
⑧	樹範	一四七	羅倫	1	羅
⑨	真趣	一四七	林國標	7	張
⑩	飛星	一四七	莫華灼	5	殷
⑪	快馬	一四七			張
⑫	蓋世英人	一四七	梁錦垣	4	史

第七場 第七班：五化郎。

①	博愛	一四四	鄭棣池	9	托
②	牙檔	一四五	岑薇常	10	朱
③	金馬龍	一四〇	施露華	4	托
④	金蹄	一四一	蘇國仁	7	朱
⑤	滙馬精神	一四四	邱燊禧	8	趙
⑥	飛彈	一四一	陳餘麟	11	張
⑦	激得	一三七	馬思恩	2	殷
⑧	甘露	一四九	羅倫	1	羅
⑨	備蓄	一四四	衛林士	3	托
⑩	美辰	一四五			朱
⑪	必達	一五一	郭子猷	5	蘇
⑫	鳴明山	一四一	莫華灼	6	貝

第八場（附設連贏位博彩）（聖佐治杯）第七班：九化郎。

①	愛琴海	一四一	邱燊禧	1	史
②	神童	一四三	羅倫	6	蘇
③	斑寶	一四四	岑宛文	4	張
④	萬里駒	一三九	鄭棣池	10	托
⑤	快樂勇士	一四八	郭子猷	11	皮
⑥	龍駒	一四三	陳餘麟	3	趙
⑦	風姿	一四七			張
⑧	比利斑公爵	一三九	林國強	7	紅
⑨	馬來之寶	一四五	蘇國仁	8	史
⑩	靈芝草	一五一	梁錦垣	5	托
⑪	生神仙	一四二	施露華	2	貝
⑫	小蝦	一三六			貝
⑬	南極	一五二			蘇
⑭	威能	一四九	告魯士	12	米
⑮	智慧	一四八	衛林士	9	貝

第九場 第四班：九化郎。

①	勳王	一四五	林國樑	7	紅
②	韶照	一三九	林國強	3	張
③	一枝獨秀	一四九			吳
④	槳輪	一三八	彭利來	1	貝
⑤	恒泰	一三六	梁錦垣	5	莞
⑥	勳利	一四六	蘇國仁	6	蘇
⑦	大安	一五四	衛林士	2	托
⑧	艷陽天	一四三	羅倫	4	朱

第十場（改「科加士」博彩）第二班：五化郎。

①	孫臏劍	一三九	馬思恩	5	羅
②	少女	一五四			史
③	明姊	一三七			托
④	金凰	一四七	衛林士	3	紅
⑤	金瓶	一四三			殷
⑥	好激利	一五三	羅倫	4	朱
⑦	好希望	一四七			莞
⑧	士王子	一三四	岑薇常	2	蘇
⑨	瑞龍	一三九			羅
⑩	銀鐵	一四七			紅
⑪	威特霸	一五三	郭子猷	1	皮

第十一場（補賽首天秩序之一）第九班：一哩。

㈠	女俠士	一四五	陳能勝	4	趙
㈡	訊童	一四〇	羅倫	1	蘇
㈢	再得	一五二	郭子猷	5	蘇
㈣	穆桂英	一三四	林國強	8	米
㈤	杭州	一三三	蘇國仁	7	蘇
㈥	力騎	一四六	施路華	6	托
㈦	國際督探	一三六	彭利來	2	殷
㈧	孫威王	一三四	鄭棣池	9	皮
㈨	快	一四〇	陳杰	3	史

工商晚報 女王貼士

（註：本貼士如非在「當日孖寶」或「連贏位」之場合，祇列舉一正選及一副選而已，至其中列舉二正選，兩副選者，可作「連贏位」選擇。）

（第一場）正選：妙蹄（詹重源）　副選：奔（陳仕高）

（第二場）副選：光亮（郭子猷）　正選：萬好（鄭棣池）　副選：蘭花（施露華）

（第三場）正選：大胆（莫華灼）　副選：般博（郭子猷）　副選：感恩日（鄭棣池）

（第四場）正選：百寶郎（衛林士）　副選：嘉露威（譚榮成）　副選：變辣（郭子猷）

（第五場）正選：海軍勳章（鄭棣池）　副選：生日餅（陳餘麟）　副選：昭泉（梁錦垣）

（第六場）正選：翠蚰（林國強）　副選：飛星（莫華灼）

（第七場）正選：必達（郭子猷）　副選：備蓄（衛林士）

（第八場）正選：威能（告魯士）　副選：快樂勇士（郭子猷）

（第九場）正選：大安（衛林士）　副選：韶照（林國強）

（第十場）正選：威特霸（郭子猷）　副選：金凰（衛林士）

（第十一場）正選：力騎（施露華）　副選：孫威王（鄭棣池）

運財童貼士

第一場　九號 妙蹄　十一號 奔馳

第二場　二號 光亮　六號 萬好

第三場　二號 大胆　四號 般博

第四場　六號 嘉露威　三號 百寶郎

第五場　二號 生日餅　六號 海軍勳章

第六場　十號 飛星　三號 好玩意

第七場　四號 金蹄　九號 備蓄

第八場　六號 龍駒　十五號 智慧

第九場　七號 大安　六號 勳利

第十場　十一號 威特霸　四號 金凰

第十一場　三號 再得　四號 穆桂英

當日孖寶：大胆—光亮

連贏位：百寶郎—嘉露威　智慧—龍駒

科加士：海軍勳章—生日餅　金凰—威特霸

穿雲箭獨贏：威特霸—大安—大胆

連環位：大胆—光亮　必達—海軍勳章　龍駒

冷馬精選　陶樂駿

非洲鑽石夠名貴

這一間，很多場合都沒有冷馬夠資格，如果要求近而元之誠彩，簡直沒有可能，這是我個人的觀點。第四場，鑽石來自非洲，已夠名貴了，雖非連城之璧，亦足以增光王指，近期操起，步大而有輕爽氣氛，由施露華出策，宜於小敵。

神童天生賦性聰

第八場：神童由羅倫出策，獨長途爲之，天生性聰，大智若愚，雖得合路，最後試跑撥擊，勝好玩意，頗宜於敵冷。

勤王提程起義師

第九場：一匹大安，必然紅透大半天，任何馬匹俏推翻大安，必有好分頭。勤王步伐豪放，氣勢如虹，義師所至，夾道歡呼，最宜小捧。

英皇御准 香港賽馬會 第九次賽馬

第一天 一九六五年四月十七日（星期六）由於上述賽馬第五場賽後，取銷其餘各場比賽結果，當日售出的第六場至第十一場小搖彩票，將於一九六五年四月二十日（星期二）上午九時開始，在馬場或本港各區辦事處派回票款。

第九次賽馬小搖彩票 第一及第二天 在本會各區辦事處發售，每張十元。

承董事局命　司庫畢馬域米會公司

一九六五年四月十七日

英皇御准 香港賽馬會

依照英皇御准賽馬會條例舉行

本會一九六四年至一九六五年度第九次賽馬之第二天及第三天，定於一九六五年四月十九日及四月廿四日舉行，第二天（四月十九日）在中午十二時開賽，而第三天（四月廿四日）則在下午[illegible]開賽，[illegible]

司理　晏嘉士

一九六五年四月十九日

地點：紅磡工展會場

上有篷帳·不怕風雨·坐位舒適

全部更換新節目

規模最大　野獸最多　節目精采　技藝超群

今天三場　二時半　七時　九時半

空中飛猩猩　節目夠刺激

歡迎團體訂座·另有優待辦法

日本大馬戲團

ALL JAPANESE CIRCUS

定票處：九龍耶氏大廈　香港天星碼頭　紅磡本團場址

九龍演畢·即往別埠·香港不演

T 瑞士天梭表

Coca-Cola 最佳伴侶

日日班期　獨此一家　噴射客機　直航　馬來西亞

馬來西亞航空公司

星期一　下午　啟航　八時半　飛星加坡

頭痛欲裂！

「安你神」止痛藥片　即服即止

ANACIN TABLETS

主治：頭痛神經痛風濕背痛牙痛　傷風及流行性感冒等症

總代理：可夫有限公司

南華以二比二被元朗迫和 已比愉園少得一分

要奪錦標下次對愉園非勝不可

【本報訊】南華昨日被元朗以二比二逼和，失去一分，在甲組足球聯賽積分表上，已比首席的愉園少得一分而屈居次席（南華廿戰得卅二分，愉園廿戰卅三分）。現在南愉兩隊在甲組聯賽，均尚有兩場未完賽事（南華要對愉園與東方，至於愉園則要對南華及警察），故南華要奪取本屆聯賽錦標，對東方時固然要取勝，對愉園時更不許和與敗，否則聯賽冠軍一席，勢必然爲愉園奪去。

南華昨日雖有劉建中復出把關，惟陳輝洪腳傷未十足痊癒，迫得用預備組的黃志明掛帥。元朗方面，亦有門將盧德權，右中衛盧松江，中鋒楊保榮復出上陣，但羅北與劉志榮均仍傷缺，分別由張子東、吳國忠替補。

比賽過程，只得上半場可觀，雙方爭持得十分激烈，元朗雖先開紀錄，但爲南華扳回一比一平手，完結上半場賽事。下半場的戰情，已是緊張而不精彩，南華一度藉十二碼罰球之利，以二比一後來居上，元朗則於完場前兩分鐘，由區彭年主踢罰球直射入網，賽事乃以二比二和局終場。

南華因爲黃志明任中鋒不能稱職，球到他的腳下，大多時都不能好好地交回給隊友，就是臨門一腳也不濟。由於他的失機頻頻，幾成爲南華發動攻勢一大窒礙。後防方面，由於鄭潤如的破壞力不夠，郭錦洪與羅桂生兩後衛欠穩，便被區彭年遠射入網的一球，固然太空，就是上半場所失的一球，以劉建中的身手，應可挽救得來。此外劉建中也大失水準，最後被區彭年遠射入網的進攻，便顯得陣腳大亂。

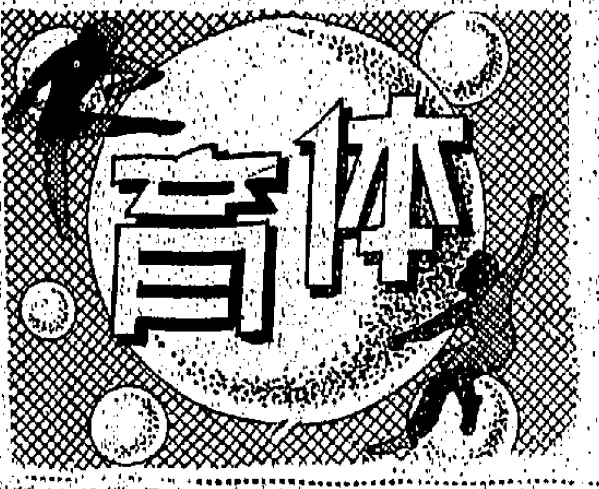
像南華昨仗的演出，鋒衛顯然均告乏力，不過，在上半場十一分及卅一分時，南華曾由何祥友及梁偉雄分別用腳踢頭頂攻入一球，可惜都因越位在先被判無效。不然，上半場南華得到三比一佔先，下半場形勢將大大不同。

元朗昨日因有盧德權、盧松江、楊保榮復出，士氣果然不同，但他們的演出仍非理想，表現較佳的只有區彭年及盧德權兩人，前者在鋒綫一傳一射，都有威脅，爲元朗最活躍的鋒將，後者把關穩健，曾替元朗救出不少險球。

不過，元朗在昨仗不値的便是上半場四十分鐘時，鄭潤如在禁區內推倒楊保榮，元朗贏得十二碼球，可是球証伯立只判間接罰球。相反，下半場吳保文與黃志強相撞，球証卻判南華十二碼球，兩相比對，元朗就顯得吃虧了。

大球場昨日共有九千多觀衆。

序幕戰，丙組冠軍爭奪戰，消防以一比零勝大坤，由於首仗雙方賽成零比零平，昨日第二次交鋒消防獲勝，丙組聯賽錦標，便歸消防所有。



張耀國先拔頭籌 黃志強首次扳和

上半場爭奪頗劇烈

戰火燃開，雙方你攻我守，攻勢至爲凌厲，十分鐘，區彭年沿右來攻，住，互有攻守。十二分，何志坤在禁區外阻人犯規，南華得罰球，黃志強輕輕撥給何祥友勁射，直飛入網，鏡頭精彩，但裁判越位在先，被判無效。直綫送給吳國忠底綫斬中，張耀國迎上地波攻門，劉建中撲救無術，皮球直飛網窩，一比零，元朗先開紀錄。接着南華繼續進攻，且有多次妙射，均爲盧德權一一化險爲夷。

相持至卅四分，何祥友在中綫附近得球，一記長傳，黃志強斜刺殺入，盧德權以形勢危殆，衝出搶救，黃志強卻把握時機射球入空門，遂成一比一平手。

此際南華氣勢甚盛，卅分，何祥友在元朗門前傳中，鄭潤如高出，錯過一個必入球。卅一分，南華在元朗區內近底綫處得罰球，黃志強勁射，梁偉雄門前頂入，但裁判越位，上半場便以一比一和局收場。

南華獲十二碼 元朗最後扳和

下半場，南華攻勢仍比元朗爲多，但不易得到埋門起腳的機會。十三分，黃志強過關斬將，深入元朗腹地，吳保文從旁殺出，將其撥跌，球証鳴笛罰十二碼球，南華由郭錦洪主踢，一刀見血，遂以二比一後來居上。廿四分，陳振權左邊遠射，劉建中躍起托救，時間過慢。

廿八分，黃志強單騎直進，轉傳梁偉雄切入，再交伙兵元朗門前的黃志明近射，被盧德權用腳撥出。四十分，楊保榮孤軍深入南華禁區，鄭潤如阻截不來，將其推倒，球証不判十二碼，只判間接罰球，元朗由張耀國撥出，楊保榮一射，球高不入，未幾元朗再攻，南華把守門前，將球踢出，被楊保榮迎上再射，又因射得不好，僅劉建中從容接去。廿八分，吳保文手球時摘着裘權，被記名警告。卅五分吳保文吊球南華門前，楊保榮奇兵突出，舉腳抽射，一飛沖天，失去一個平反敗局機會。

以後過程平淡，眼看球賽將以二比一終場，不料于四十三分時，陳振權從右輔位插進至南華禁區外，梁金耀上前攔截犯規，元朗得罰球，區彭年主踢，迎向南華球門射去，劉建中猝不及防，球乃直飛網中，元朗遂以二比二追和南華收兵。兩陣如下：

（南華）劉建中　郭錦洪　鄭潤如　羅桂生　梁金耀　裘權　梁偉雄　黃志明　何祥友　黃志強　曾錦洪

（元朗）盧德權　吳保文　何志坤　陳振權　張子東　張永潤　張耀國　盧松江　楊保榮　吳國忠　區彭年

元朗三將被「解凍」係臨時決定

唐相認爲和得不值

【本報訊】元朗昨日突然將盧德權、盧松江及楊保榮「解凍」，加上士氣如虹，卒能追和南華，奪得寶貴一分，間接增加錦標決賽的號召力。元朗統帥部這項措施，係統帥部於昨晨召開會議後所通過的決策，原來日前郭錦新連同楊保榮向統帥部請求，將盧松江三員球將「解凍」，未獲接納，但統帥部認爲須開會決定。隨後，元朗於去週的訓練中，盧德權、盧松江、楊保榮三員球將，均一齊參加訓練，因此當昨晨統帥部會議時，郭陳兩主任，乃將這一情形報告，並贊成將這三位球員解凍，至於其他南位球員，亦因未有參加訓練，乃不派其出場。

賽後，元朗教練唐相說，元朗昨仗實在和得不値，因爲下半場黃志強的一記跌倒，元朗被判罰十二碼，以致以一比二落後。可是，上半場元朗進攻時，前鋒被撞倒，只判間接自由球。

唐相又指出，元朗後勁仍然有點欠缺，否則在下半場，元朗便有取勝的機會。

南華原有不錯的演出，尤其是在上半場一比一之際，楊保榮一記吊空門，眼看球將入網，郭錦洪都能夠及時將之救出，可見南華昨天球運，依然亨通的。

南華教頭朱國倫，則認爲南華昨仗的球運，的確欠佳，因爲在上半場時，南華在上半場時，均被判越位，否則南華早以三比一或四比一佔先，又怎會失去一分？同時，以昨仗的過程而論，南華不論在一攻一守，均較元朗爲佳。其被扳和的一球，直因爲門將劉建中，判斷錯誤所致，否則，這一球是未必能夠入網的。全體球將，昨天均已盡力，其被元朗奪去一分，的確無話可說。

南華獲十二碼：南華昨和元朗，圖爲南華獲十二碼罰球，由郭錦洪主射，掛網而入，元朗門將盧德權飛身撲救無效。

花墟足球聯賽 東華今戰陸軍

【本報訊】甲組足球聯賽，東華與陸軍，今日在花墟球場相逢，定下午五時卅分開賽。雙方預備組，于三時三刻打頭陣。

由于甲組聯賽，東華與陸軍之第一循環遭遇時，改期舉行，故今天的東華對陸軍，乃兩隊在本屆聯賽的初次碰頭。此仗原爲強弱的對抗，惟「亞塑班」的東華，本屆在聯賽演出，並未如理想，現已賽過十八場，僅得十七分，致須隊而須爭分，與弱隊作殊死戰，遂亦間接造成此役較爲緊張。陸軍在聯賽僅得一分，降班已成定論，且以洋兵缺乏臨門一腳，因而今門東華，本屬抵力爭衡。惟以陸軍球員背拼，絕不因比賽處於劣勢而稍懈，故仍具威脅。況洋將氣力充沛，宜於作長傳急攻，而東華則以球賽太密，疲於奔命，以致在劇戰中，每感力不從心。惟今日之戰，東華志在必勝，倘門竇不門力，則仍可取得寶貴兩分。

東華陸軍陣容

（東華）郭有　陳燦林　莫振華　郭秋明　駱德明　姚卓然　駱德興　黃文穎　陳輝洪　吳澤濂　陳頌

（陸軍）布朗比　活特　梁玉麟　麥當奴　陳倫　諾巴林　歐頓　哈林　卓定　曼諾

十二碼救了南華 解凍使元朗復甦

元朗昨以二比二婦和南華，瓜分了兩分。南華失了寶貴的一分，在聯賽中已居於愉園之下。

元朗「解凍」了三員球將，士氣如虹，給南華無限威脅，如果不是十二碼球，南華會打一場敗仗。

南華昨天應敗而未敗，是陳振權在禁界白線處射門，劉建中難接脫手，眼看快要入網，遂奔爲門柵阻出，不致有失。

南華未敗，應拜洋球証柏立之賜，因爲南華應失十二碼自由球未失，此球是鄭潤如撞倒楊保榮，球証祇判間接球。但下半場吳保文勾跌黃志強，球証判罰十二碼，其實南華所犯的，比元朗所犯嚴重，不罰南華十二碼，而罰元朗，似乎太過一點。

南華鄭潤如演出，捉襟見肘，弱點盡露，中合作，危險時不能大腳勾消，最差不能和劉建中合作，因他不濟，影響郭錦洪要去助守，於是郭錦洪的位置，成眞空抵補，屢次元朗吳國忠攻入禁中，都是在郭錦洪位置之上。

前鋒最差是黃志明，其次是梁偉雄，梁偉雄射不好，他竟失了幾次埋門射入機會，由於他埋門要換腳，一換便慢了一步。

鋒綫紙打黃志強和梁偉雄，及半個何祥友。

元朗祇得「打打」兩字，楊保榮打中鋒，失掉不少機會，下半場更乏氣力不繼。幾球都由近在門柱之左角度好極，但無人在位。

但是元朗有很多球應失而未失，如何祥友的射球入網，和梁偉雄的頂球入網而未作數。盧德權救出多次必入球，演出較劉建中爲好。

（鶻鷂火）

聖公會教區舉辦 堂校際籃球比賽

何明華會督今日主持開球禮

聖公會港澳教區青年事業委員會，爲加強該教區堂校間之友誼聯絡起見，特舉辦堂校際男女子組，何明華會督盃籃球錦標賽，於今日下午三時在九龍聖三一堂，舉行隆重開球禮，儀式爲：㊀全體參加比賽球員三百餘人之進場式，㊁青年事業委員會主席黃賢生會史致歡迎詞，㊂何明華會督致訓詞，謝博文牧師翻譯，㊃賽會主席龍幹牧師，致謝何明華會督主持開球禮。該日比賽爲校際女子組，諸聖對馬可；堂際男子組，多馬對諸聖。

此次賽事參加比賽隊伍，有十九個單位，共三十隊。計：聖恩紀念中學男女子，聖馬利堂中學男女子，諸聖中學男女子，何明華會督銀禧中學男女子，聖馬可堂男女子，聖三一堂男女子，聖多馬堂男女子，聖士提反堂男女子，聖巴拿巴堂男子，聖雅各堂男子，聖保羅堂男子，聖士提反女校女子，聖保羅男校男子，聖保羅中學男子，李求恩中學女子，協恩中學女子，聖士提反書院男子。該比賽將於六月六日全部結束，共八十三場，比賽後由何明華會督夫人主持頒獎禮。該比賽委員會之組織，由青年事業委員會，與教區各學校的體育老師合組成。大會職員名單如下：大會會長何明華會督，名譽副會長：顧仁立、黃榮、會史長、梁達時、教師李福和、李守文、夏日華、雷永樹、謝柏昌、林植宜、馬炎章。大會顧問：李年、黎敦厚、列位、梁品、委員會列位委員：李振中、吳海英、黃徐仲德、李宇楚、郭植標、西門士夫人、盧樸卿、毛禮士、史德士、麥勝昔、白居雅、羅嗣超夫人、譚仲約、黃昌傑。大會主席：龍幹牧師。

華協青訓班 今行結業禮

【本報訊】華協會舉辦青年足球訓練班，定今日下午三時在華協會舉行結業禮，該會經柬邀有關人士到場參與盛會。

中華民國參加默盃賽

【台北十八日中央社電】中華民國奧林匹克委員會主席，兼中華全國足球委員會主任委員楊森，十八日宣佈說，中華民國決定接受馬來西亞足球總會的邀請，參加今年八月十四日至廿八日，在吉隆坡舉行的第八屆默迪卡足球錦標賽。中華民國隊曾于前年和去年應邀參加該項比賽，前年曾獲冠軍，去年獲第五名。

甲組足球聯賽成績

（截至四月十八日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
愉園	二十	十六	一	三	五四	廿九	卅三
南華	二十	十四	四	二	六四	廿九	卅二
星島	二十	十	二	八	六二	四一	廿二
元朗	二十	十	二	八	四九	四三	廿二
九巴	十九	九	二	八	卅八	卅五	廿
警察	廿	八	四	八	卅六	卅五	廿
東華	十八	八	一	九	廿八	卅	十七
光華	廿	七	三	十	卅五	四四	十七
傑志	十九	六	四	九	卅一	四三	十六
東昇	廿	六	四	十	卅五	四六	十六
東方	十九	五	六	八	廿七	卅	十六
陸軍	十七	〇	一	十六	廿一	七五	一

中游新會所落成：中華游樂會新會所落成，昨舉行啟鑰禮，圖右爲張超夫人主持啟鑰時情形，圖左上角爲該會主席張超致詞時之影。

耗資建費三十萬元 中游新會所落成 舉行啟鑰禮盛況

【本報訊】中游游樂會昨日舉行新厦落成啟鑰典禮，由該會主席張超的夫人主持，到有會員及各界嘉賓數百人，並舉行四場男子雙打網球表演，結果如下：

孫必勝、甘達和組，勝吳文祥、羅樂文組，二比〇（六比三、六比二）。梁繼紹、賓路臣組，勝徐耀璋、吳文祥組，二比〇（六比四、六比二）。林方、徐錦翔組，和葉良、梁中組，六比六（一盤）。林方、徐錦翔組勝蔡天健、蔡旭演組，六比一（一盤）。

該會同人大會決定拆卸改建，於本年初落成，全部建築費三十萬元，純由會友基金，及歷年存款支付，不假外求一文。主席致詞完畢，即由他的夫人主持啟鑰禮，數百會員及嘉賓，隨着魚貫進入新會所，就在寬大的會所內舉行雞尾酒會，濟濟一堂，甚爲熱鬧。該會爲全港最大的網球團體，擁有會員八百多人，外埠會員活動。

百餘人，設備方面，亦是全港最佳，球場共十六個，其中兩個有燈光設備，但因會員日衆，因而增闢夜球場兩個，現已積極施工安裝燈光設備，不日可以完成。將設有射大燈十盞，每盞一千五百燭光，照明最光的了，據說工程費兩萬多元，可惜燈柱距離球場太近，恐有礙於球員的。

南華學運決賽 十四項破大會紀錄

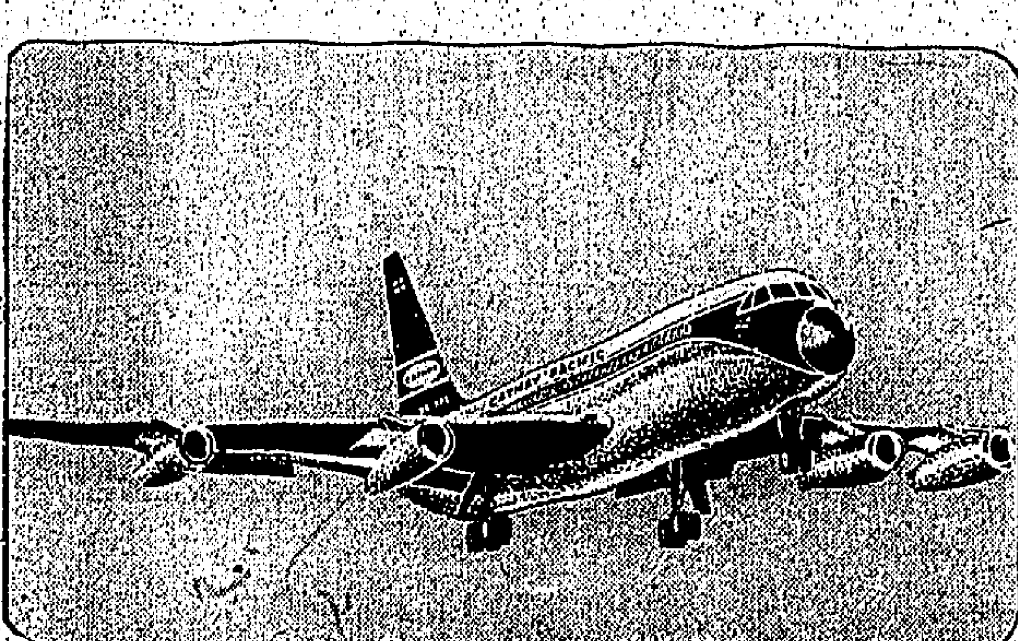
【本報訊】南華會主辦第二十屆全港學界運動會，昨展開最後一天決賽，全部四十二項，共創十四項大會紀錄，一項全港新紀錄（女公開四百接力邀請賽）。拔萃男書院好手如雲，該校在男子甲組以一百廿一分半，榮膺男子甲組錦標，聖保羅、民生書院、喇沙、培正分取乙、丙組錦標。個人演出，男子組以拔萃威林表現出色，連取三項冠軍，兩項刷新大會紀錄（一四百公尺、二百公尺）。

柏雨黃民強，與民生陳國兆同時抵達終點，均締十二秒三平大會紀錄，但裁判後判柏雨黃民強獲標，爲昨日大會爭逐最精彩鏡頭。賽後由大會主席黃炳禮主持頒獎。

國泰航空公司噴射客機….

最快捷

國泰航空公司巨型康維噴射客機由香港直航星加坡只須三小時十分鐘閣下乘搭遠東最富有經驗的國泰航空公司直航班機最快捷最舒適！



直航 星加坡

國泰航空公司

CATHAY

請向各大旅行社定票或逕函 國泰航空公司

香港遮打道九號・電話：二二七〇四一（廿四小時服務）
香港希爾頓酒店・電話：二三八三六三
九龍半島酒店內・電話：六六二四〇七

太古輪船公司聯業機構

HKG-111

由恒生讓股廣信清盤說到 本港經濟問題

沉悶多時的銀行局面，現已漸見明朗，恒生控制股權自由滙豐承購後，其業務將逐漸開展，其他受過擠提的華資銀行，也以局勢轉定而計劃重振業務，若放寬授信，工商業可望得救，本港的經濟頹勢也可望扭轉。

【本報特寫】本港工商業有今日的繁榮，實有賴於銀行之助，目前商場不景，也與華資銀行發生擠提風潮，收縮信用，有極大的關係。

銀行發生擠提風潮，最主要的原因，是受不負責任的謠言影響，謠言之起，則與地產物業市道有關。

事實上，在過去數年來，資金過份集中於投資物業，其後況一旦逆轉，投機者受到嚴重的打擊，不但從事地產物業的商號因週轉不靈而大量倒閉，大部份華資銀行也受到極大的牽累，有些銀行運用存款來作地產投機事業，更加困苦。

在不久以前，明德銀號及廣東信託商業銀行，已因擠提而先後停業，并宣告清盤，而恒生銀行也因擠提而要出讓過半股權，由滙豐銀行承購，凡此種種，可說是本港銀行業有史以來最大的風波，本港經濟也受到嚴重的影響。

今恒生銀行已因其控制股權為滙豐承購，信用漸見恢復，而廣東信託銀行又宣告清盤，客戶存款，可望得回百分之四十，這兩家客戶衆多的華資銀行既有了解決，其他曾受過擠提的華資銀行一方面得滙豐、渣打兩大英商銀行分別予以無限制支持，一方面則有政府調度巨款作為後盾，一般情勢，亦由極度彷徨緊張而轉安定。

不過，各華資銀行於收縮信用以前，各行工商業在資金週轉上極感困難，整個經濟頹勢，仍有待扭轉。

經濟界人士認為過去大部份華資銀行收縮信用，暫採守勢，是等待局面的澄清。現因存戶衆多的恒生銀行既成為滙豐銀行機構之一，而廣東信託銀行又宣布清盤，局面漸見明朗，恒生銀行且因資金充裕，已逐步擴展其業務，所以其他受過擠提的華資銀行的業務也着手計劃重振，跑脫上週四已有受過擠提的華資銀行開始向銀行監理官洽商借款，準備得到巨款後，放寬授信，以助工商業復興，設若有一家銀行實行向政府借款，其他曾受過擠提的華資銀行，相信也會隨之而行，因有了充份的流動金，便可展開其業務，而不致失去舊有的客戶。

不過，明德銀號宣布破產在前，廣東信託銀行宣布清盤在後，加以恒生銀行因受謠言影響而出讓股權，結果要把過半的股權售與滙豐，銀行界因前事可鑑，今後自應提高警惕，要更加審慎去做，某銀行界鉅子認為銀行組織，最重健全，經過此次教訓後，和借貸日高息吸收存款政策中逐相提高息的壞習慣，已成過去，若大家能循着正軌，守信去做，使資金逐漸導入工商業，則今後不但華資銀行仍大有可為，即各行工商業也可望得救而向榮。

又說：自滙豐銀行承購恒生銀行控制股權後，有不少華資銀行感到未來業務不免受到影響，但恒生銀行在滙豐之存息組別中，現已列入外商銀行，其存款利率則與滙豐相同，即由滙豐控制日起，該行的三個月至半年定期存息，由週息六厘半改低為週息五厘七五，一年定期存息且特別低至五厘半，恒生銀行存息改低，與其他華資銀行的存息有相當的距離，今後華資銀行對於吸收存款，自然可減少威脅。若恒生的業務作風不變，逐漸放寬授信，則其他各華資銀行為爭業務上的競爭，對於貸款及信用透支，也勢必逐步放寬，此對於陷入困境的工商業，可望得救，最低限度也可有喘息的機會。現在工商業不景中，目前最急切者為銀行給予借貸及放寬透支。

又據指出：根據銀行法例規定，銀行吸入存款後，其準備金不能低過百分之廿五。但自經過擠提風潮後，大部份華資銀行一面收縮放款，一面則追回已到期的外借，連部份外商銀行也收縮信用，所以近來銀行的準備金異常充裕，普遍超過百分之廿五，這些準備金，除保留相當數額外，其餘一部份存放滙豐、渣打兩英商銀行，一部份則向同業拆放，如遇急需，隨時均可調回。

現因銀行局面已漸見明朗，各界存款很少提回，情況日趨安定，大家都相信，在時局安定中，擠提之風可望不致重演，所以曾受過擠提的華資銀行也計劃重振其業務。經濟界人士認為部份華資銀行受過擠提後，整個銀行存款頓減少百分之二十。設若他們獲得足夠的準備金，落為導入工商業，則目前工商業的困苦，便可逐漸解除，加以政府當局已調撥存放倫敦的巨款準備金來援助曾受過擠提的華資銀行。如果各銀行能借入此項巨款，以種種方式向工商業貸放，則其力量比較未擠提前更加雄厚，是則各行工商業在週轉上的困難自可解除，過去的經濟頹勢，也可因此而扭轉。

米行紛爭未息 一切交易如常

預料政府召集會議後可解決

本港米行二、三盤商為增設問題而紛爭，因各執一詞，久懸未決，本報早已料到，非政府當局出作和事老，實難應付。雖然政府當局對於米行的自由貿易，很少干理。但二、三盤商為着增設問題而起風波，關係民食與社會的安寧，故又非到不可，現已決定日內召集進出口米商聯合會與零售商所組的兩米業公司代表及有關人員舉行會議，商討解決辦法，預料其紛爭於會議後將可獲得平息。

在米行風潮未平息前，米市交易，一切正常，原有的卅九家批發商所需米糧，均獲得入口商大米供應，即三千多家零售米商從來所供的米糧，也同樣獲得批發商供給，並未因風潮影響而停頓，所有米貨，也一律照原來習慣結算，即二盤商向頭盤商購入米糧，於一個月內結賬出倉，而三盤商向二盤商購米，則於四、五十天內結賬，所以該行經常欠賬，為數甚巨。設若三盤商發生倒風，則牽連甚大，不但頭盤米商受到嚴重損失，銀行也受牽累。茲將上週間本港米價及泰米出口價查錄如左：

本港米價： 泰國青鹿新大米每担五十四元，黃泰山新大米五十四元三，青天鵝大米五十六元，香蕉新大米五十四元三，黃安嶺新大米五十四元三，黃飛鴻新大米五十四元三，青荻蕉新大米五十五元三，黃雙刀新大米五十四元三，黃三八街大米五十六元半，黃雙刀街大米五十六元，黃金鯽谷仔米五十三，黃燈塔三號米五十五元，黃鹿角三號米五十元零五，老發才米碌四十三元八，三角米碌四十二元八，黃三才米碌四十一元，紅三才米碌三十七元三。海防街米四十八元。仰光長粘三十八元三，大陸油粘五十五元，華南粘五十九元一。

泰出口價：（曼谷碼頭F．O．B）甲級百保升大白米四十八鎊十四先令。乙級百保升大白米四十七鎊十先令。丙級大白米四十七鎊五先令。上庄五保升白米四十六鎊十四先令。五保升白米（新米）四十六鎊六先令。十保升白米四十五鎊十四先令。十五保升白米四十五鎊二先令。廿波升白米四十鎊十一先令。上庄廿保升白米。卅五保升白米。四十五保升白米四先令。三號米卅九鎊二先令。頂上一號米坐卅二鎊。上米坐三十一鎊九先令。中米坐三十鎊十一先令。頂上二號米碎廿八鎊十一先令。上一號米碎廿六鎊十一先令。中一號米碎廿五鎊七先令。十保升長身糯米四十九鎊十一先令。十保升圓身糯米四十鎊二先令。上糯坐卅五鎊十先令。上等糯米廿七鎊十四先令。甲級百保升糙米四十一鎊一先令。乙級百保升糙米四十鎊四先令。五保升糙米卅八鎊九先令。十五保升糙米卅五鎊六先令。上造米半廿四鎊十二先令。百保升熟米四十一鎊九先令。五保升長身熟米卅九鎊九先令。五保升圓身熟米卅九鎊三先令。十保升長身熟米卅九鎊三先令。十保升圓身熟米卅八鎊十二先令。

生油市扳硬

過一週之油市，大致扳硬。非洲生油上檔貨較疎，中檔貨稍多沽出，皇冠牌現貨每担一百六十六元，極品牌現貨每担一百六十五元，鐵石牌及嬰T牌蘇手拆沽每担一百六十三元，大盆按一百六十二元，BT牌現貨沽出三十桶，每担一百五十三元，冇七牌現貨沽出三十桶，每担一百五十一元。西貢生油，每批運到一、二十噸，故能隨到隨消，永成廠貨每担一百四十八元，金運嘜每担一百四十二元，什嘜每担一百卅六元，五寨及一百卅八元，均為碼頭交貨。月有鉤嘜每担要價一百四十元，飛機嘜每担要價一百卅五元。據油商透露：西貢生油來途價格飆升，永成廠貨每担要一百五十五元，次週內是否有新貨運來，尚難逆料。

星洲椰生油，現貨價格仍穩每担要一百四十元。北越燦生油價格較低，每担要一百廿五元。

美國大豆油，來途價較升，F．O．B．原油每百磅升至十二元〇八分美金。本港現貨燦豆油，價格一則激上挺，成出共約一百五十噸，桶庄每担成價最高為一百十七元五毫。台灣及日本燦豆油價格均摃高，每担要價一百二十八元。星洲食用椰油，價格回降，勞工牌現貨每担成一百四十二元，飛鷹嘜十九號到貨每担成一百卅九元，是碼頭收貨。荷蘭豬油，現貨已經沽疏，故此現貨價格則漲升，金橋牌現貨每担成一百卅三元，貨價，每担一百廿九元，沽出一千罐。黑白猪，現貨每担拆沽一百卅一元至一百卅二元，下月付貨每担一百廿九元，亦沽出一千罐。美國猪油，以猪仔牌新貨充塌，碼頭交貨每担一百卅二元，成出二百罐。威爾遜牌現貨價亦提升，每担由一百二十元升上一百廿五元。

砂糖市況

過一週之砂糖市，最值得注視者，就是台灣砂糖恢復開出新盤，C．&．F．價格，每噸減低三十港元，特砂由五三〇港元減為五〇〇港元，幼砂每噸由五五〇港元減為五二〇港元，赤砂每噸由四九〇港元減為四六〇港元。因為盤價之開出，適值公衆假期之第一天，本港一部份入口商休息，因為訂購台灣砂糖，數量並不甚大，估計訂入七百噸左右。

市於訂入台灣砂糖之入口商，最先拋出期貨者，乃台灣幼砂，近期付船，碼頭交貨，每担卅二元七毫，成出共有六十噸，至於特砂碼頭交貨，每担卅一元四毫，赤砂碼頭交貨，每担開價卅九元一毫，買家嫌其價高，未有得入。

在台灣盤價未開出以前，入口商所存之特砂，已經稍為降低價格沽出，倉貨每担卅一元六毫，沽出有二十——三十噸。幼砂貨底極疎，細盆拆沽每担卅五元五毫，須待新貨到港後，纔能降順。赤砂早已沽清，新訂入之貨，未運到以前，仍是缺乏供應。

大陸砂糖價格，過一週間有升有降，檔花牌粗砂每噸由四百九十五元降為四百八十五元，大盆成出有五十噸，轉手成價每担廿七元八毫。波蘭中粗砂仍有沽出，入口商存貨，每担廿八元，沽出二十噸。

過一週之國際糖價，起落不大，紐約現貨每磅盤旋於二分三〇美金至二分三三美金之間，倫敦現貨每噸徘徊於廿三鎊至廿三鎊半。

麵粉市呆滯

一週來之麵粉市，在天氣忽暖不定，晴雨無常影響下，市道呆滯，存倉之外，來粉亦漸多變質，於是有一部份價格不免要降低。現在已屆麵粉之例常淡月，台灣、日本、美國、加拿大麵粉均陸續有到，來貨充塌，澳洲麵粉來途比較少一些。週來大盆成出，台灣五十磅庄白菊花每包十一元七毫，四千包成交，碼頭交貨每包十一元五毫，五百包。

五十磅庄啓長重根粉五百包，每包成十七元五毫。香港麵粉，品質鮮雅，價又康宜，銷路較暢，加拿大麥製五十磅庄金像每包十七元三毫，火車每包十七元五毫，一百磅庄鐵塔每包廿九元七毫，美國黑人麥製廿六元三毫，五十磅庄玫瑰花每包十一元三毫，澳洲麥製五十磅庄每包十三元二毫。

豆子市況 榮辱互見

過一週之豆子市，大連黃豆新貨大量充塌後，本月付貨之花生仁已告開出，但價格仍舊較三月份略低，每担四十四元五毫。

副食品市

在副食品中，過一週來，市場競爭之劇烈者，無過於鮮蛋，又以澳洲雞蛋，是由本港及泰國越南等供應，現在星洲雞蛋來貨之多，與張家途來貨之大，造成價格再度降低，泰國鴨蛋與鷄蛋，反而在星洲雞蛋來貨之中，稍佔優勢。

棉紡工業近況

自華資銀行因遭受擠提，收縮信用貸款以後，本港棉系工業中危機最大之織布工業，上週已轉呈較前安定，各廠產銷情況雖然旺淡不一，但大體而言，還算正常。

織布工業的轉危為安，是有着以下這些因素的：㈠美國訂單大量注入，非洲、歐洲亦有新單寄來；㈡美國舊訂貨陸續付運，廠家被積壓資金部份已可掉回，週轉也不如早陣之困難；㈢製衣廠產銷轉旺，訂購布疋增加；㈣紗廠對布廠放賬恢復正常。基於上述利好因素支持，織布業的轉危為安是可以理解的。祗要美國訂單恢復大量寄來，滙豐銀行授信放寬，織布業自可扭轉頹局，展現新生景象。

上週支持着織布業的趨於穩定，主因是原色棉布輸美的叙身暢旺，新訂單仍大量有注入，現時此間持有輸美棉布配額的廠家，皆已接滿了本年度的全年配額訂單，雖然有些出口商仍有餘額，但也不過是掃額人無意過早拋售而已，事實上，現時只要有配額，是不愁找不到買主的。

值得特別指出的，美國商家除了大批訂購本年度配額的原色棉布外，并且還開始洽訂下年度配額的訂單，雖然廠家目前多無意過早拋售遠期貨，因為他們認為這樣會給自己增加束縛，但從美商買意的濃旺和態度的積極看來，正顯示出港產原色棉布輸美前景依然美好。

今年原色棉布輸美的特別暢旺，主因係美國棉織品市道好，而當地棉織廠對生產粗布亦不感興趣，故而促使美商的旋轉向外訂購。同時因原色棉布銷情好，美商買價也普遍比往年同期略為提高，部份約高出百分之三至百分之五，須視乎布的品種而定。

在原色棉布中，一些粗梳紗和細紗織製的高檔布，和非原色的加工布，今年輸美情況仍欠理想，因美商訂購多集中於一些重身的原色棉布如平布、粗斜布及重磅帆布等。

港產高檔布和加工布輸美情況欠佳，原因係這類布在美國市場要受到當地產品和日本產品等的競爭。自去年美國實施用棉補貼辦法以來，港產高檔布和加工布美銷美國已漸漸失去競爭的有利條件，故自去年五月份以後，高檔布和加工布輸美即告萎縮，迄至現在止，高檔布和加工布輸美仍未恢復過去之活躍。最近，美商訂購雖見稍增，但為數甚細，裨助不大。

至於英國商家向港訂購棉布，最近雖見稍增，但訂購的態度仍欠積極，相信轉入五月份以後，英商訂購將可回增，大額訂單恢復大量寄來。因上年度未完成的配額，必須在本月底前付出，否則部份配額將要被取銷，故日來棉織品付運英國相當活躍，其中以棉布最大宗，除了上週開赴英國的船隻已載去大批棉織品外，今後兩週開赴英國的船隻，出口商和廠家亦已預定艙位，相信今後兩週棉織品付運英國，又將掀起高潮。

目前，本港織布業的產銷情況，大致屬正常，但部份仍呈旺淡不均之狀態，形成此旺淡不均之狀態，主因係各廠接單情況不同，有美國配額者，尤其是有大批輸美配額的紡織廠，生產情況更形蓬勃。而歐洲共同市場國家，向港訂購之布疋與成衣，亦將大規模之新織廠接入訂單。但是英國紡織公司的布廠，因新單寄來不多，生產情況未見好轉，尤其是織格仔布之布廠，故此現在織布業生產情形，有一部份廠家是維持暢旺狀態，但亦有一部份廠家生產放緩，人主相信，五月份以後，英國訂單將會大量寄來，織布業旺淡不均的情況自可改觀。

商情表

布疋	
72×96 台灣扣布	二八元
72×69 日本扣布	三〇元
72×69 上海蠟布	二九元
60×60 大鵬	三〇元
60×56 寶貝	三〇元
60×60 台灣扣布	二九元五
60×60 港產扣布	三一元
68×68 香港扣布	二九元
84×48 上海金城斜布	二七元

百樂門 麗斯 快樂 東方

昨日今日明日 車底驚魂 神鎗勇士 間諜嬉春 六三敢死隊

皇后 京華 黃金 都 四院 滿 古裝彩色巨片 李麗華 凌波 嚴俊 主演 嚴俊 導演 邵逸夫 監製 SHAW SCOPE 榮獲第十二屆亞洲影展巨片

萬古流芳 THE GRAND SUBSTITUTION 好戲必滿 滿座必早 四院三天預售門票 放映時間

罪人

金國 明星 新華 國際 美麗 滿爆

金星 寶劍英魂萬古情

永華 圓桌武士 knights of the round table

國寶 夢斷城西 WEST SIDE STORY

猛虎 雄獅 斑豹 猩猩 叢林 猛獸 全部出齊 BLACK ZOO 魔獸王國 米高哥夫 珍妮谷巴

大世界 荔園 遊樂場 機動遊戲 六十餘種

英京 鬼谷神珠 標準丈夫

新聲 城東 仙樂 十 六鐘 十 麗都 十 新華 豪華 十 利舞台 樂宮 十 百老滙 國泰 十 荷李活 樂聲

第十一天 本年度最偉大喜劇 莎莉麥蓮 痴鳳凰 新藝綜合 新藝七彩

連日滿今續映 神奇 第六感 WALT DISNEY MERLIN JONES

新華五場 觀衆公認最好看 馬戲 西風 雲

今天四場 黃色香車 The Yellow Rolls-Royce

皇后 麗聲 今天三場 窈窕淑女 MY FAIR LADY 榮獲本屆八項金像獎

皇都 今天 五場 獻映 萬古流芳

不同凡響 羅馬古戰 ROME AGAINST ROME

今天五場 仙杜拉蒂 強女情獄

滿座滿座 昨日今日明日 YESTERDAY, TODAY AND TOMORROW

港九首輪影院聯合廣告

碧姬芭鐸揚威墨西哥
演女兵衝鋒陷陣

所有的男子都傾倒於她的雌威，紛紛成為她裙下俘虜，好像整個國家都被她征服似的……

十立

好萊塢風景線

當墨西哥革命的時候，婦人們經常與男伴們一樣，騎着在軍隊的營房中，她們並非只是普通的隨軍者，而且還是驍勇善鬥的女戰士。在墨西哥馬洛省，有一對女兵名氣相當大，她們就是碧姬芭鐸和珍妮摩露，附近的村子中，無人未曾聽聞過她們的名字，那裡的男人，更是她們裙下的俘虜，好像整個國家都已被她們所征服了似的。

她們兩人正在做甚麼一部法國影片「瑪利亞萬歲」，描寫在本世紀初墨西哥的一塲共和政體的革命，她們扮演着一雙喜劇式的人物，參與了一次叛變的行動，將原來的首領殺死之後，便取了他的位置，而代了，成為這支隊伍的新女領袖。

電影公司的外景隊合營的。另一種却帶一些男性的氣魄，是比較粗獷剛朗的，對於我和珍妮來說，[illegible] 拉隊來到這個墨西哥西部城市拍攝外景，當然這兩位在片中扮演的女角，也先後乘飛機來到該地。而往機場迎接她們的人羣，如潮水的將她們緊緊地保圍住，幾乎連寸步也難移動，結果還是要勞動當地的防暴警察出動，並携帶槍械到場維持秩序，幾乎與演出全武行，才將她們保護到預先已訂好的旅館中休息，她們這次負的在墨西哥拍攝另一次壯觀的革命運動，所有熱情的墨西哥人，都對這兩位嬌小玲瓏的法國女星着了迷的。

在她們兩人中，雖然碧姬早已成為男士們的性感標誌，紅透半天的大明星，可是珍妮和她相處得很和洽，在拍片的餘暇，兩人都是親密姊妹，形影不離。一天，碧姬曾如此說：「我們認為婦人可分為兩大類：一類是純粹的女性化，性情是比較……

我們應該是屬於後一種的人。」珍妮在旁邊馬上接的說：「我們的確是屬於這類的人，我絕對贊成碧姬的看法，我們兩人都是比較放縱，不容易受束縛的婦人，有許多地方，我們是有着共同之處的。」

說起來以後，珍妮遇過不小又老練的珍妮，樣子沒有甚麼變化，但是在法國她已拍過了四十部的影片，她亦傳在舞台上演出過「田納西威廉」的名劇「欲望街車」，而且成績亦頗為可觀。由於她所主演的片子有不少在美國各地放映，所以很多人對於她的名字，不如碧姬芭鐸般的熟悉，但幾何時，她現在已成為國際影壇中的佼佼者，許多好萊塢的大牌明星，都和她演出對手戲。

翔鳳顛凰 電影小說 宗會

原來約翰設法乘了U2機升天，向俄國方面飛，又是糊裡糊塗，弄錯了方向，結果飛到中東，掉下來，幸而不死，纔知道地方屬於亞西國境。他在美國當過球隊教練，被國王知道，立即傳他進宮，委以大任，就是負責把太子的球隊訓練好，希望將來可以打敗美國有名的棒球隊。約翰有時不怎樣糊塗的，盡心盡力把東國大學球員訓練，進步很快。太子也很滿意，王上更加滿意，打算賞賜一些東西給約翰。不知道王上近來身體狀況好轉，[illegible]，突然變了，極有興趣。他發現珍妮十分美麗，食指大動，指定珍妮即晚侍寢。珍妮十分害怕，立即向大臣交涉，怎麼也不成？內大臣沒法帮忙，珍妮即晚要逃走又不成，眼看「霸王」要做了，她急到死。

在這天，王上給她內心的刺激，想到人間此心，心同此理，約翰當法教練獨見也沒有個美人，[illegible]

第二天，珍妮照理要物歸原主，但她怕王上一把大鬍子，又不知他實在起勁不起勁。十分為難。她實扮作瘋狂，遂頭碰向門鷄眼，好教王上憎嫌。沒辦法，她只好再三求約翰帮忙。怎樣帮忙呢？約翰夜夜都要她作伴，王上怕約翰不幹，誤事。她和他維持假夫妻關係

（未完）

他規定約翰和珍妮在夜結合，第二天仍得交回，任由國王享用。這一夜，珍妮和約翰變了同床異夢。珍妮只借約翰來避過難關，約翰對於珍妮一向疏遠之，現在一變假鳳虛凰，各不相犯。然而迴避一位國王與別不同，他除一夥兩人即夜成其好事之外，還親自駕車不時到來巡邏。珍妮為隨王上，一聽到車聲時，馬上和約翰擁作一團，造成熱烈緊張的香艷場面。到了王上開車走後，他倆纔分開，兩為兩，我為我。

湘女丁紅

科班出身 紅鼠影壇

影星動態

女星丁紅，自去年十二月間赴台拍攝「山賊」一片，至今仍未拍攝完成返港，原因是該片在台灣拍攝，其中大部份山景，當時因受天氣不良影響而致工作停頓，直至本月中才拍竣山上的大部份外景，還有幾場內景和外景要繼續拍攝，估計最快也須在本月底才能全部完成。這部「山賊」，是她與高個子小生張冲再携手主演的，她和張冲已經合作過不少片子，也許影迷們已記不得，早在一九五八年初，她第一次拍攝的處女片，便是與張冲合演的「你是我的靈魂」一片，所以說，她是由影壇而致紅起來。她自初上銀幕的「你是我的靈魂」一片始，直至現在台灣拍攝的「山賊」一片止，八年來她一共演了十九部影片，除上述兩片外，還有「丈夫的情人」、「死亡約會」、「香港小姐」、「晚風殘月」、「江水東流」、「風雲」、「神仙、老虎、狗」、「丈夫的秘密」、「原野奇俠」、「道兒聽」、「女人與小偷」、「桃色」、「紅樓夢」、「姐己」、「太平天國」、「惧大獻壽」、「斷腸慈母」、「西施」、「熙與黑」等片。

影星丁紅

娛樂

丁紅是湖南人，是和張冲拍任男女主演的。她在被接棄後，隨即考入了邵氏公司，為國語電影圈中已經有了八年資歷了。

（[illegible]）

劇壇隨筆

粵片不景前途堪慮

紫楓

目前，紫楓曾有報導，不少有規模的製片公司，為了希望搞好粵語片，對粵語片以彩色拍攝，這投資，雖然有人認為冒險，但為了長遠打算，他們的確是不畏難的。到目前為止，據紫楓所知，拍彩色粵語片公司，便有「新聯」、「聯成」、「金城」、「明星」、「海洋」、「光藝」等。「明星」公司是由賀蘭主持。而是「電懋」所支持的衛星公司之一，說來這間公司在長遠發展不俗。除了拍粵語片外，最近還兼拍國語片，「電懋」旗下的主要人物王天林、樂蒂、張揚為該公司效勞，可以說是公司中，最有表現的一間了。）雖然單是以彩色拍攝，幫助力也不大，但能夠在這環境中，他們肯這般投資拍攝，這是值得人們重視的。

大公司可以用這方法來取市場，小公司又如何呢？過去那些一貫採取合約的演員，拍片機會大大減少，他（她）們又如何呢？關心者確實不少，昨天，在影人茶市中，紫楓便因此向幾位獨立製家詢問。據他們說，今年到現在，不但「闊佬食飯」的製片家，不敢投資拍片，一貫來大牌的九大寨，如吳回、李鐵、黃鶴聲、盧雨岐、李晨風等也因此減少工作，演員中，除了兩三位走紅的外，其他沒有接過新片。這怎樣辦呢？他們說：「桐油埕始終都是裝桐油，我們搞電影的，當然先要攪起工作。因此，在困難中，我們想出折衷辦法，這辦法是組兄弟班，製片、導演、演員合作開戲，彼此都暫不支人工，盡量減低皮費，待等片上映後，賺多賺少。合理分支，這方法可以大家有得做，更可以盡量避免冒險。」

據說為了希望有得做，不少大牌、中牌演員，放暗盤的自動減價，據那位製片家說：「他（她）自動減價，所以要放暗盤，原因當然是為了顧全身價，免至傳出外，有自動減人工的笑話，憑良心說，此時此地，雖然生活水準高，但大牌演員的酬勞，在實也的確難於應付的，因此，如果他（她）們肯減酬勞，這多多少少對目前這形勢，起碼也有點幫助。」那些自動減薪的演員，當然也有自己的如意算盤，有得做，可以有收入外，還保持和觀衆見面。否則，越來越少拍戲的話，觀衆會因此而減少，號召力也因此影響的話，日後更成問題，由於如此，減價的收折數，也是一個好辦法呢。

據講，月來不但是粵語片有此現象，就劇團中，也有類似的事，班政家和老倌們，為了希望有得做，不少都同舟共濟，合組兄弟班演出。目來，戲人茶市中，不少老倌與班政家，便大「咬耳仔」，頻頻商討，組兄弟班，或因老倌收折數等。他（她）們為了生活，為了影劇的發展，彼此都不遺餘力的發展，要擁護粵語片，粵劇的觀衆們，相信也會大力的支持吧！

打門場面高潮迭起
音樂悅耳效果甚佳

鬼谷神珠

自有聲電影面世數十年以來，音樂是不可或缺的一門。電影中配以音樂隨劇情的發展，而增加雄壯或悲哀，或抒情的氣氛，其功用很大，故不局限於歌唱片，才有歌聽的。近十年來，西方電影很流行一支主題曲，或在片中加插幾段悅耳旋律，收到極大的效果，而錄成唱片，不脛而走，則成為宣傳新方式。

王聯公司以全部伊士曼七彩攝製的「鬼谷神珠」，有見於優美的插曲能使片子更有生氣，更為出色，觀衆除得飽眼福外，復得佳音盈耳之娛，留下更深刻的印象，便請名樂師——羅寶生，精心撰作數支易於上口的歌曲。

「鬼谷神珠」的插曲形式甚多，有節調輕鬆快活瀟洒者，有旋律幽怨悲壯者。表現之方式亦多有純以樂器鳴奏。有雄亮男高獨唱，有清婉女聲之高歌，有對唱及聲震九州和諧之合唱等。無論那一首歌，都是最新撰作，悅耳動聽，想該片上映之日，亦即勢將洋溢港九之時。

萬古流芳 連環故事

㊅程嬰表示不要錢也不要官，此番告密，全因為了自己兒子程武不受牽連。但現時却怕同情趙家的人對我妻子不利了。屠說：不要怕，可將你子程武過繼我，你們都搬來我家居住就行。程暗喜計劃得當。轉眼十五年過去，屠公已駕崩，由景公登位，趙氏孤兒已十五歲了。

圖為產經大阪港台觀光團

產經大阪觀光團 遊覽港九後赴台

日本產經大阪港台觀光團，一行九人，由團長古川直滋率領，於本月十五日由日本乘民航公司班機抵港，擬逗留數天，遊覽港九名勝後，即轉赴台灣觀光。該團所有港九觀光秩序，委託美華旅行社公司安排。

交通版

鐵行公司巨輪 柯朗茜自日返
明日可抵港泊九龍倉廿三返歐
愛蓮碧琪廿一到埠廿三開西澳

【本報訊】鐵行輪船公司旗下巨型客輪柯朗茜號（ORONSAY）自日本回航，按航程，明（廿）日可能抵達香港。該輪在港逗留二日，寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定本月廿二日下午十時離港，經新加坡，航返倫敦。

該公司代理另艘貨輪愛蓮碧琪號（ELLEN BAKKE）由澳洲開來香港，計程將於本月廿一日可能抵本埠。該輪在港停留二日，放碇中環海面，起卸貨後擬定本月廿三日離港，經新加坡航赴西澳洲。

總統輪獲純利 五百餘萬美元

美國總統輪船公司最近發表一九六四年業務報告。該公司總裁都浦理安在報告內指出一九六四年的純利為五百五十三萬八千五百六十三美元，較一九六三年超出一百零九萬四千五百九十一美元。凡持有該公司甲種股票者，每股純益為一美元八角，乙種股票一元六角。報告中又說：致如此高利的因素為貨運數量激增，運費的適當調整，及勞資關係的融洽。對未來的瞻望，則謂在最近的五年內，該公司將增加十二艘新船，充實航運的陣伍。

兩頭小花豹 經港送宿務

【本報訊】兩頭幼豹由泰國動物園[illegible]運往宿務市立動物園。[illegible]

告預船輪口入

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
邊古陳	貨船	BENCRUACHAN	歐洲	二十	邊行
亞士丹拿士	貨船	ASTYANAX	日本	二十	太古
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美洲菲島	二十	銀行
柯朗西	客船	ORONSAY	日本	二十	鐵行
明俊丸	貨船	MEISHUN MARU	日本	二十	大阪
陶鋒	貨船	PIONEER MINX	美國	二十	美輪
華盛頓	貨船	WASHINGTON	曼谷	二十	怡和
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	馬尼剌	二十	美輪
雅那士丸	貨船	ATLAS MARU	新加坡	二十	大阪
恒生	貨船	HANG SANG	婆羅洲	廿一	怡和
愛蓮碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	澳洲	廿一	鐵行
烟台	貨船	CHEFOO	曼谷	廿一	太古
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	新加坡	廿一	福來
柯利近郵	貨船	OREGON MAIL	美國	廿一	福來
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	日本	廿一	福來
得基堡	客船	TEGELBERG	日本	廿一	渣華
中國熊	貨船	CHINA BEAR	美國	廿二	美輪
芬田	貨船	FERN FIEELD	美國	廿二	多利順
基士頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	日本	廿二	捷成
亞士馬拉	貨船	ASMARA	日本	廿二	寶隆
亞利桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	日本	廿二	大阪
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	西澳洲	廿二	鐵行
邊那文	貨船	BENARMIN	日本	廿二	邊行
東星	貨船	EASTERN STAR	日本	廿二	怡和
羅基雲	貨船	ROGGEVEEN	上海	廿二	渣華
伊利諾	貨船	ILLINOIS	美國	廿三	怡和
博士禮士	貨船	DOCTOR LYKES	美國	廿三	總統
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	馬尼剌	廿三	總統
華莎士泰	貨船	WESERSTEIN	日本	廿三	捷成
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	日本	廿三	日郵
波士頓丸	貨船	BOSTON MARU	日本	廿三	日郵
越南	客船	VIETNAM	日本	廿三	法郵
芬湖	貨船	FERNLAKE	美國	廿三	多利順
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	廿三	捷成
萬寶蘭總統	貨船	PRES VAN BUREN	美國	廿四	渣華
飛雲	貨船	FLYING CLOUD	美歐非島	廿四	和捷
嘉運利安	貨船	GLENLYON	歐洲	廿四	怡和
路易士港丸	貨船	PORT LOUIS MARU	日本	廿四	大阪
烈打隆	貨船	NEDER RHONE	日本	廿四	渣華
夏威夷	貨船	HAWAII	西貢曼谷	廿四	怡和
大蘭桃	貨船	TARANTEL	美歐非島	廿四	多利順
萊茵	貨船	RHEIN LAND	歐洲	廿五	捷成
李連尼路	貨船	QUIRINALE	歐洲	廿五	天祥
南昌	貨船	NANCHANG	澳洲菲島	廿五	太古
諾福克丸	貨船	NORFOLK MARU	新加坡	廿六	大阪
多利亞士	貨船	DOLIUS	歐洲	廿六	太古
士打順進	貨船	STR. SOENDA	日本	廿六	渣華
芬門	貨船	FERNGATE	美國	廿六	多利順
漢諾威	貨船	HANNOVER	歐洲	廿七	捷成
碧干些亞	貨船	BRECONSHIRE	日本	廿七	怡和
錫蘭	貨船	CEYLON	歐洲	廿七	太平
亞芝路士	貨船	ACHILLES	日本	廿七	太古
福建	貨船	FUKIEN	曼谷	廿七	太古
歐多美頓	貨船	AUTOMEDON	歐洲	廿七	太古
多蘭德	貨船	TURANDOT	美國	廿七	多利順
麥格賽賽總統	貨船	P. PRES MAGSAYSAY	美國	廿七	美邦
芝大路	貨船	TJITARUM	紐西蘭	廿七	渣華
秋田丸	貨船	AKITA MARU	新加坡	廿八	日郵
曙星	貨船	STAR ALDEBARAN	新加坡	廿八	福來
季里諾總統	貨船	P. PRES. QUIRINO	馬尼剌	廿八	美邦
孟加拉郵	貨船	BENGAL MAIL	美國	廿八	福來
勝先	貨船	PIONEER MILL	美國	廿八	美輪
保根維利	貨船	BOU GAINVILLE	美國	廿八	銀行
偉伯奇馬士基	貨船	VIBEKE MSK	非洲	廿九	捷成
海明	貨船	HAIMENG	山打根	廿九	多利順
海利	貨船	HAILEE	日本	廿九	多利順
路美頓	貨船	LAOMEDON	美國	廿九	太古
高麗	貨船	KOREA	歐洲	廿九	寶隆
大利花	貨船	TARIFA	歐洲	廿九	多利順

告預船輪口出

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
烈打高路	貨船	NEDER WAAL	日本	二十	渣華
馬速馬士基	貨船	MAREN MSK	美國	二十	捷成
伯哈遜	貨船	BAHADUR	日本	二十	鐵行
崙士馬士基	貨船	JESSIE MSK	日本	二十	捷成
雅那士丸	貨船	ATLAS MARU	日本	二十	大阪
天馬利	貨船	TEMERAIRE	美國	二十	多利順
貴州	貨船	KWEIJHOW	紐西蘭	二十	太古
芝萬宜	客船	TJIWANGI	澳洲	二十	渣華
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	星洲庇能	廿一	銀行
華盛頓	貨船	WASHINGTON	美洲	廿一	怡和
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	沖繩日本美國	廿一	美輪
明俊丸	貨船	MEISHUN MARU	星洲南非南美	廿一	大阪
格拉斯高城	貨船	C.GLASGOW	歐洲	廿一	劍行
邊古陳	貨船	BENCRUACHAN	日本	廿一	邊行
陶鋒	貨船	PIONEER MINX	基隆日本美國	廿一	美輪
美中美	貨船	MICHAEL JEBSEN	日本	廿一	法郵
萬華城	貨船	VAN WAERWYCK	上海	廿一	渣華
烟台	貨船	CHEFOO	日本	廿二	太古
芬田	貨船	FERN FIELD	美國	廿二	多利順
中國熊	貨船	CHINA BEAR	馬尼剌	廿二	美輪
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	非洲	廿二	福來
柯利近郵	貨船	OREGON MAIL	美國	廿二	福來
得基堡	客船	TEGELBERG	星洲南非南美	廿二	渣華
愛蓮碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	星洲西澳洲	廿三	鐵行
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	沖繩釜山日本	廿三	福來
邊行	貨船	BENMHOR	歐洲	廿三	邊行
柯朗西	客船	ORONSAY	歐洲	廿三	鐵行
基士頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	印尼	廿三	捷成
亞利桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	非洲	廿三	大阪
威爾遜總統	客船	PRESLE. WILSN	日本美國	廿三	總統
亞士丹拿士	貨船	ASTYANAX	歐洲	廿四	太古
恒生	貨船	HANE SANG	婆羅洲	廿四	怡和
博士禮士	貨船	DOCTORLYKES	美洲	廿四	總統
華莎士泰	貨船	WESERSTEIN	歐洲	廿四	捷成
波士頓丸	貨船	BOSTON MARU	星洲歐洲	廿四	日郵
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	西貢曼谷	廿四	日郵
越南	貨船	VIETNAM	西貢馬賽	廿四	法郵
芬湖	貨船	FERNLAKE	澳洲	廿四	多利順
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	美洲	廿四	鐵行
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	廿四	捷成
伊利諾	貨船	ILLINOIS	西貢曼谷	廿四	怡和
萬寶蘭總統	貨船	PRES. VAN BUREN	日本美國	廿五	總統
大蘭桃	貨船	TARANTEL	美國	廿五	多利順
飛雲	貨船	FLYING CLOUD	台韓日美	廿五	和捷
亞士馬拉	貨船	ASMARA	歐洲	廿五	寶隆
路易士港丸	貨船	PORT LOUIS MARU	星洲非洲	廿五	大阪
烈打隆	貨船	NEDER RHONE	歐洲	廿五	渣華
邊那文	貨船	BENARMIN	歐洲	廿五	邊行
夏威夷	貨船	HAWALL	美國	廿五	怡和
東星	貨船	EASTERN STAR	澳洲	廿五	怡和
羅基雲	貨船	ROGGEVEEN	非洲	廿五	渣華
諾福克丸	貨船	NORFOLK MARU	日本	廿六	大阪
萊茵	貨船	RHEINLAN	日本	廿六	捷成
芬門	貨船	FERNGATE	美國	廿七	多利順
李連尼路	貨船	QUIRINALE	台韓日星歐	廿七	天祥
麥格賽賽總統	貨船	P. PRES. MAGSAYSAY	馬尼剌	廿八	美邦
錫蘭	貨船	CEYLON	日本	廿八	太平
多蘭德	貨船	TURANDOT	美國	廿八	多利順
漢諾威	貨船	HANNOVER	日本	廿八	捷成
碧干些亞	貨船	BRECONSHIRE	星洲歐洲	廿九	怡和
保根維利	貨船	BOUGAIN VILLE	美國	廿九	銀行
秋田丸	貨船	AKITA MARU	日本	廿九	日郵
士打順進	貨船	STR. SOENDA	非洲	廿九	渣華
孟加拉郵	貨船	BENGAL MAIL	美國	廿九	福來
曙星	貨船	STAR ALDEBARAN	星洲庇能	廿九	福來
南昌	貨船	NANCHANG	基隆沖繩日本	廿九	太古
亞芝路士	貨船	ACHILLES	歐洲	廿九	太古
偉伯奇馬士基	貨船	VIBEKE MSK	日本	三十	捷成
海利	貨船	HAILEE	曼谷	三十	多利順
海明	貨船	HAIMENG	日本	三十	多利順

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
嘉運加利（貨）	GLENGARY	歐洲	怡和	太古倉碼頭	上午
烈打高路（貨）	NEDER WAAL	歐洲	渣華	A 泊	上午
崙士馬士基（貨）	JESSIE MSK	非洲	捷成	A	上午
天馬利（貨）	TEMERAIRE	美歐非島	多利順	A 泊	上午
威爾遜總統（客）	PRES. WILSON	美國	總統	九龍倉碼頭	上午
邊摩（貨）	BENMHOR	歐洲	邊行	A 泊	上午
美中美（貨）	MICHAEL JEBSEN	馬尼剌	法郵	A 泊	上午
萬華城（貨）	VAN WAERWYCK	非洲星洲	渣華	B 泊	上午
伯哈遜（貨）	BAHADUR	印度仰光	鐵行	A 泊	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
海順（貨）	HELIOS	山打根	多利順	B 泊	上午
威爾遜總統（客）	PRES. WILSON	馬尼剌	總統	九龍倉碼頭	上午
安慶（客）	ANKING	基隆	太古	西頭碼頭	下午五時
萬利羅士（貨）	MENELAUS	馬尼剌	太古	太古倉碼頭	上午
陳遂（貨）	CHANDA	非洲	鐵行	A 泊	上午

今日來往班機

到港班機（星期一）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時四十分
泛美	三藩市東京	下午十時五分
英航	倫敦印度	下午下午二時三刻
英航	三藩市東京	下午三時五分
國泰	新加坡曼谷	下午[illegible]
國泰	台北大阪	下午六[illegible]
國泰	曼谷馬尼剌	下午九時四十分
國泰	馬尼剌	下午十一時五分
加航	三藩市東京	下午十時五十分
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時五十分
民航	台北	[illegible]
日航	[illegible]	下午[illegible]卅分
日航	東京大阪台北	下午三時卅五分
日航	東京	下午二時卅分
菲航	美國馬尼剌	上午十一時四十分
法航	巴黎馬印度	下午三時十分
越航	西貢	下午三時
[illegible]	東京	下午二時五十五分
印航	倫敦印度曼谷	下午六時[illegible]
馬航	新加坡	下午六時三刻
[illegible]	[illegible]	下午四時五分
[illegible]	台北大阪台北	下午[illegible]
泰航	曼谷	下午四時一刻
泰航	馬尼剌	下午九時

離港班機

（公司）	（往何處去）	（離港時間）
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	曼谷印度倫敦	下午四時一刻
英航	東京三藩市	下午四時
英航	馬尼	下午六時
國泰	台北	下午九時
國泰	曼谷吉隆坡新加坡	中午十二時卅分
國泰	馬尼剌汶萊	下午一時四十分
國泰	馬尼剌	下午七時
澳航	印度倫敦	下午九時
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
民航	[illegible]	下午[illegible]五十分
日航	[illegible]	下午[illegible]二十分
日航	台北大阪東京	下午二時卅五分
日航	東京	下午三時十分
菲航	馬尼剌三藩市	下午[illegible]
法航	東京	下午[illegible]
越航	西貢	下午四時卅分
荷航	曼谷[illegible]歐洲	下午三時四十分
瑞航	東京	下午四時[illegible]
馬航	新加坡	下午七時卅分
泰航	曼谷星洲	下午四時
菲航	馬尼剌	下午四時五十分

圖為國泰[illegible]

民航公司黃熾仁 任國際空運會技術組副主席

民航公司[illegible]黃熾仁，最近獲國際航空運輸協會東南亞及太平洋區技術組推選為一九六五年至一九六六年之副主席，[illegible]

機航業務之各項必要條件以促進飛機之效率及安全，並對國際航空運輸會及國際民用航空組織及其會員國有[illegible]

大陸澳門截郵時間

中國大陸 空郵 信件上午十一時 平郵 信件上午十時 包件下午

澳門 空郵 信件下午二時半 下午六時 平郵 信件下午一時 包件下午一時

九廣車時刻

華段客車

九龍開 到羅湖	九龍開 到羅湖	羅湖開 到九龍	羅湖開 到九龍
06:10—07:10	14:55—15:55	06:20—07:22	14:29—15:33
06:40—07:43	15:45—16:46	06:50—07:54	15:34—16:38
07:38—08:46	16:50—17:53	07:22—08:23	16:25—17:28
08:40—09:43	17:40—18:40	07:56—08:56	17:13—18:17
09:25—10:29	18:25—19:25	09:03—10:00	18:01—19:02
10:30—11:34	19:12—20:13	10:08—11:11	19:04—20:06
11:40—12:40	20:20—21:20	11:13—12:17	19:52—20:57
12:40—13:45	22:00—22:57	12:19—13:23	20:50—21:58
13:50—14:50	22:45—23:42	13:24—14:28	

挪威快輪 特大新型豪華 來利碧琪 "LLOYD BAKKE"
四月廿一日抵港 四月廿三日啓行
經日本往溫哥華，郵非路，西雅圖，舊金山，洛杉磯
並轉駛加拿大美國內陸各大埠
貨務部辦理處香港電話二三三〇〇一內線卅四號
香港鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓

愛蓮碧琪輪 M.S. "ELLEN BAKKE"
四月廿二日落貨 即日下午啓行
往石叻，庇能及澳洲西部福利文杜埠
貨物付貨搭客請與本公司下列貨務部洽商
石叻，庇能貨辦處電話二三三一九四號
澳洲西部福利文杜埠貨辦處電話二三三〇一一內線三二四號
鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓

安慶快輪
每逢星期四由香港開基隆 星期六到基隆
貨客接洽處
太古輪船公司
台北中正路一八〇〇號
香港干諾道四五〇號

教育界的木蝨

以木蝨爲典型的貪鄙之徒，而廁身神聖崗位，其影響如何，其對於下一代的損害如何，可以想見。

東西集　南宮

這是一宗頗使人想不到的怪事：據報載新界鄉議局於十三日例會中，揭發了新界的小學教席（非一般私立小學），竟有人從中向求職者索取茶資。據鄉乃文先生謂學校錄用教師，已成公開秘密，每月爲數三千元，會間楊少初先生主張設立一委員會，接受此類被賄賂的教師的投訴。結果押待下一次會議討論。

新界鄉議局這一揭發，可能不是盛傳。日前我們曾聽到一種說法，一些小學的權力者，對於聘教員的「甲級」教員欲謀此席，須付出「運動費」，其方式則給予一「介紹」，例如「運動費」爲三千元，則當爲該教員已「熟」了三千元的會款，按月在薪津項內扣除，作爲「供會」。這辦法（拆會）在港九社會習慣上是不成文的合法，如被發覺，也不會顯露而將「被據的」。而那些急於謀職的教員們也認爲犧牲三數月的薪津，較之充一般小學的教師爲上算，故也樂得爲之。我們對於這種傳說，初以爲在神聖的教育界中，不會有此骯髒行爲，現在既經新界鄉議局公開提出，那就証實了這類傳說，並非是無稽之談。

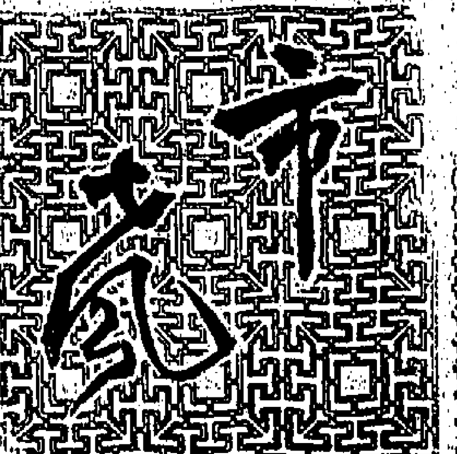
在前清時代的政治的官場中，有所謂「買實缺」，已爲政治史上的陋例，不意在今日神聖教育界中，也必而效之，不能不使人歎不已。果有此事，則我們就不知那些身……

當然，上述所指的現象，不會是普遍的現象，正如香港著名的木蝨，不會凡床皆有，但不能謂凡床皆無，祇要有這種事實的存在，即使是偶然有之，也是爲教育界之羞，有如木蝨之床，會使睡那床也睡不安席的。

……的，可以想見。這些人恐藉其小小職權，居然大膽幹出行賄搶刦的勾當，有什麼不可以幹？他們既可以刻削教員，自也可以刻削學生。前時我們所聽到過的什麼「留位費」之類，可能與會有此等事實。

逗刻教育界人士正在觀察社會的阿飛問題，主張由學校方面整飭起，我更願教育界人士更注意到上述這個「大阿飛問題」，所謂「豺狼當道，安問狐狸」，祗是小狐狸而已。

此外，不得已而用於行賄來教的教師們，其行也可鄙的，不能認爲「宜若無罪」，在法律上接受同科，對於這個問題的處理，不應輕視。



黃公度之十識

山川人物　東野

光緒九年，曾任駐美三藩市總領事。美人藉口衛生建捕華僑數千，囚於獄。黃詣獄中，令從者度其面積，因語美吏曰，此處衛生，合於僑居者乎？美吏謝釋之。

吾粵黃遵憲公度先生，歎聞群籍，諳通時論，詩文既富，爲政風流，臣也。其所結交者，多中外並世之賢豪。

清，道光廿八年，先生誕於嘉應州僻壤之區，本與中原文獻不相接，惟以其聰明天授，好學成性，不假師友而自能博覽羣籍。十歲學詩，塾師命賦「一覽衆山小」，破題即有「天下猶爲小，何論眠底山」句。鄉里士庶，甚推異之。

嗣同治癸酉科試，學使何如山拔之爲拔貢。年廿九，……交於合肥，……當世鮮才。

光緒二年丙子，先生應順天鄉試，拔爲舉人，入貲知府，以五品銜撰選知縣用。是年十二月，隨林侍講何子峨出使日本，以其論力機識過人，選充中國駐日使館參贊，館中事務，多待其決。任內精研日本維新掌故，深通中外政變學藝，撰有日本國志。東洋人仰之如泰山，誼以風雅故，執贄求見者，屨滿戶外。而故殿學者，若伊藤春輔（博文）、榎本武揚、淺田惟常、小野湖山、秋月古香等，先後與游焉，無可指數。

初，當先生隨何使致「海安兵輪」之使日也，光緒三年丁丑十一月初三日，抵泊神戶，夜四鼓，有琉球國臣馬兼才，斜緊褻衣衫襤褸，徑入舟，伏地痛哭。操土音，不解所謂，時復搶手，痛有後入聞之。既出一紙，則國王密勅，內言今日隨貢，行將廢藩，終必亡國，令其求救於中國使生，其伸之矣。

先生以日本謀奪我琉球甚急，乃爲何使致書總理各國事務衙門，痛陳利害。謂爲今之計，一面辯論，一面遣兵船責問琉球，徵其貢使。陰示日本以必爭，則來人氣餒，其事易成，此上策也。據理與爭，止之不聽，約琉球人以必救，使抗東人。日若攻球，我出偏師應之，內外夾攻，破日本必矣。東人受創，和議自成，此中策也。言之不聽，復言之，或援公法邀各使評之，日本自知理絀，球人僥倖圖存，此下策也。坐視不救，聽日人滅之，是謂無策。……敵，數世之患，又將失計，閉門拒絕，延臘喪日，……惜清廷腐朽，無人眼光，坐失機宜，不二十年，琉球既失之於前，朝鮮續亡於後，在寧豈按今猶恥之。

光緒九年癸未，先生卅六歲，任中國駐美三藩市總領事。美人妒國人僑彼境者，潛志排華，藉口衛生，逮捕華僑數千。……因膳美吏曰：此處衛生，其容積，……美吏謝釋之。……

血染車廂

姬莉絲汀原著　南汀譯

「也許是吧？不過，你對那宗謀殺案，有甚麼高見呢？夏山文先生。」徐樹德說。

「不敢，徐先生，我怎會有甚麼高見呢！案情的發生和經過，我是全不知道呀，以你的聰明才幹，我相信案情已有很好的發展了，我倒希望知道一些呢！」

「許多問題，都是在推想中吧了。」

「而你，就是一個料事如神的著名偵探呢！」夏山文敬佩地恭維着徐樹德。

「你太過獎了，不過，在推想中，我們似乎是已經掌握到很可靠的線索呢！」

「難道你已經知道誰是兇手嗎？」鮑爾問。

「早就在我意料中了！」徐樹德說：「那是明顯不過的，」他望着夏山文說：「夏先生，你可知道嗎？」

「我怎會知道呢！」這個美國私家偵探，搖擺着他的頭。

徐樹德突然換過語調對他說：「夏先生，你能够替我做一件事嗎？」

「甚麼呢？」

「請你馬上去通知每一個乘客，請他們立即到餐車來，我有兩個可能的答案，要在他們面前宣佈。」

第九章　兩個答案

很快，所有乘客就擁到餐卡來。他們似乎都是爲了打聽這案的新消息而來，也似乎是就心自己會否被牽涉到案中去而來，所以，他們的表情是各異其趣的。祇有那位瑞典小姐最傷心，她們是嗚咽地飲泣着，而韓賽臣夫人則不斷在安慰她。

「哭甚麼呢！」韓賽臣夫人好言對她說：「假如我們乘客中，真的有一個是兇手的話，也祖保不會是你的，你爲甚麼這樣子傻頭傻腦呀！」

徐樹德站過來，韓夫人再沒說下去了。

東莞麥維生，站在餐卡門口，似很感興趣地望着這個熱鬧場面。

「你可准我逗留在這裡嗎？徐先生。」

「當然可以！」徐樹德指示麥維生站在一旁。

現在，徐樹德開始向大家講話了：

「各位先生女士們，現在，對於裴雷超——被害者是顧志謙的死因，我有兩個可能的答案，要在各位面前宣佈，同時，並請鮑醫生和康思良醫生來判斷一下，看看各人有甚麼意見。」

徐樹德繼續說：「你們都知道這案的經過情形了，裴雷超客人是今晨發現被人刺死的，但最後活着的時間是夜裏零時三十七分，那個時候，他正隔着一度門跟車掌說話。其後，在他睡衣的衣袋裏，發現一隻被壓毀的腕表，指針停在一時十五分上面。」（卅四）

人類未來的食物　細菌和草根

我們雖然有比以前更多的智識和更多的農業機械，改進了農業的技術，消滅蟲害，利用灌溉，植物的肥沃程度助力，可是，今天幾乎半個地球的人口，還遭遇到饑餓和缺少營養的威脅。許多地區如亞洲、非洲、拉丁美洲等，饑餓是慣見之事。還有，關於人口的直線激增，也影響及糧食的供求問題。根據可靠的估計，在未來的四十年，世界人口將會比目前的三十億人口增添一倍。

因此，在可預見的將來，人口與食物的比例，將無可避免地成爲某些形式。對於解決糧食的缺乏，我們要積極找尋新的食物來源。第一個極爲可能的是：從廣大的海洋中提取食物。第二個新的重要可能來源是：人工大量培養細菌，以供給人類和牲畜的食用。

人類吃細菌並不是件奇事，今天我們已有利用一些微生物，以製麵包、啤酒和其他食物了（還有好幾種類的微生物，對保持泥土肥沃有重要的地位）。

世界糧食缺乏，主要是缺乏良好質素的蛋白質。世界典型的營養欠足的人口，通常是有足夠的產生熱力用的碳水化合物，但缺乏產生新組織的主要物質——蛋白質。

最佳的蛋白質，我們可從肉類、鮮魚、牛乳、米、麥等得之（但祇適合於穀米類作爲蛋白質來源，是營養欠足的），細菌就是我們解決缺乏蛋白質的答案。許多酵母菌和海藻（海藻綠色植物），是有營養價值而又良好的蛋白質和維他命乙種。酵母菌和菌種細菌，是可以快速地和廉宜地，大量培養出來。

最後的一個可能來源是：在不久將來，我們會從研究反芻動物的消化中，獲得發現。地球上最大的食物來源之一，是草和其他植物的纖維素。牛隻和其他反芻動物是能把這種纖維素，轉變成身體的蛋白質。

現在世界各地，對於尋求解決糧荒，也有真實的機會。現在，我們的科學家正在進行實驗中，相信將來一定能獲得更快捷地學到如何利用人工培植那種細菌，從而產生可供吃的細菌，以達成從沒有用處的纖維物質變成有用的食物，代替目前我們所慣吃的肉類、鮮魚和牛乳。（延希）

半靜寂地帶

丹民

騎師墮馬重傷致死，救護車在八分鐘後始開動，引起萬千觀衆不滿，有主張救護車要由場出動，跟着賽馬同跑。

如能附帶救護車既賽馬廳，不祇是最安全的賭博，而且更能表現出「安全不忘賭博」的精神。

×　×　×

騎師何徬徨，乃「盡我所能」，陳地不幸而死去。「盡我所能」，進一步解釋，就是「鞠躬盡瘁，死而後已」，並沒有不幸而言中了。

×　×　×

投注外圍馬，外圍狗的數字，近來均顯著減少，有人指出，係因百業不景影響所致。外圍狗馬，在香港是否有「不禁自絕」的一天呢？

×　×　×

美一大學教授，說中共對「越戰」，祇能提出恐嚇，指中共是一條「紙龍」。一條「紙龍」，和一隻「紙老虎」，他祇能做成一幅龍虎門，看來也有點頭。

錢塘蘇小小

南宮搏著

小別

阮郁簇擁著，扮了一個大商的兒子，隨後，似聊地低語：「聽你的話，我明天去看你。」

「阮郎，明天，那位朱公子來時，你和他談，我不參加，可能，他有要事和你談的，我在旁邊，你的意志不集中，他也掌握難着。」

「沒有你在旁邊，我的意志一樣會不集中，我們的相聯，使朱兄難過了。」

阮郎笑了出來。

她微帶笑容地依偎着他，喃喃地說：「當時，我也是的，情不自禁。其實不宜如此。」

於是，他們在車廂中偎依着，事隔了很久，他們仍然不忖下車。

這似是幸福的新婚歲月，在家庭中，婚後，還有各式各樣的束縛，但是，在妓院內卻沒有，可以自由地，適性地相親相愛。

不過，第二天朱超明來時，蘇小小終於還不願阮郁因自己而荒廢一切事務。阮郁和朱超明在一起吃午飯，但在午未就回來了。

「郁郎——」她親暱地喚着。

「呵，一個時辰，下午，還可能有一個時辰——」阮郁緊擁着她，親暱地說：「下午，我得去看信。」

「嗯——」她並不重視一個時辰的分別，她以爲，相愛的人在一起，來日方長，一兩個時辰的分別，是不必重視的，再者，她還希望有幾個時辰的分開，那是她暢吸的時間，他們在一起太熱烈，太緊張了，分開一下，在她有似減輕負擔。

「小小，你在作甚麼？這一個時辰你有甚麼呀？」他吻她，喃喃地問。

「我在家，沒有甚麼啊，起先，我想寫幾頁字，後來改變主意，繡花等你。」

「哦，我心念着你，本來做頃便去看你，再回來的——」

「郁郎——」她像花似在膠貼着他，他無法自持，現在，她也吻他了。

「一個多時辰沒有看到你，心裏像失掉了什麼似地。」

「小小——」他一進門，就上前將她擁住。

於是，他們吻着，不斷地以嘴唇摩挲着對方。

這樣，時間如飛地在他們的身邊過去。

「郁郎，你說要去看什麼——」她在耳邊低問。

「明天吧。」

「郁郎，我以爲不要等明天之後，還有明天。」（廿四）

合適交響曲

「我們都老了，」柳子蕖細聲說：「你媽的身體這一年來一天不如一天，這種病剛好，另一種病又來了，眼睛到現在沒有停過，而我呢，眼睛換得厲害，耳朵也不行了。」

柳嬸獃獃地聽着，說道：「媽既然身體不好，爲什麼還要出去打齋呢？」

老婆子出去打齋，爲的是替女兒做點功德，因爲這幾年來她的婚姻不順利。但做父親的卻不願提到這件事，他說：「一個人年紀大了，總會想到這些事的。」

「一共是幾天呢？」

「昨天去的，大概今天半夜裡可以做完。」

「你她那樣的身體怎麼可以熬夜呢？」

「她怎會聽我的勸呢！我叫她不要去，她說要趁這能夠熬夜時做點功德。」

「爸爸，媽知道我在城裡發生的事嗎？」

柳子蕖獃獃着，回答說：「我本來想瞞着她的，可是她從街上聽到了消息，就回來埋怨我，問我爲什麼要瞞着她。」

「爸爸，你們一定爲這件事難過了好一陣子吧？」

「你做出這樣的事來，做爹娘的那有不難過的道理！要知道別人是有了妻子的男人，你怎麼可以嫁給他！」

「爸爸，這也不是件了不得的事，……是她最雜婚的。」柳嬸替自己辯護道。

「你怎麼可以這樣說？那是敗壞你的名聲啊！」

「爸爸，我並不想嫁給溫致中，是他自己纏上了我。」

「你甚麼男人不好嫁，一定要與這種男人去打交道呢？」

「我起先並不知道他是有老婆的。」

「知道以後爲什麼不會抽身退？」

「我是避他的，祇是避不了。」

「那有這樣的話！」柳子蕖說：「祇要你自己有主意，他沒有理由纏住你的。」

柳嬸用沉默來表示認罪時，柳子蕖接下去說：「你過去的兩件事，都與總行無關，所以我沒法說你不對，可是這一次，錯眼在你，就算溫致中不死，我也不會寬恕你的。」

「爸爸，在我看來，男女之間如果婚姻不美滿，極應可以離婚的。」

「不錯，可以離婚，但是這次也是因爲有你夾在中間，才會發生這樣的事，還就不同了。」

「不但如此，」柳子蕖開始有點生氣，「報紙上還把你的事情刊出來，附上照片。你冷靜地想一想，一個尚未出嫁的女孩子，還有甚麼比這更沒有面子的呢？」

「爸爸，你也用不着再責備我，從此以後，我寧願留在家鄉，不打算嫁人了！」

「這是爲的是什麼？」柳子蕖吃驚地說。

「我現在相信命運了。」（一〇〇）

逃情

令子女士著

從電梯出來，外面剛有幾個美國女孩子在等候下去，看見他們都投以驚異的注視。唐里均走向五〇五室，蕊蓮打開皮包，向裏面亂抓了一陣，掏出鑰匙來，好容易才揷進匙孔把門弄開了。

「好好的休息吧！我走了。」唐里均站在門外說。

「不，還早呢，再陪我坐坐。」蕊蓮回轉身來，拉着他說。

唐里均吃了一驚，但不由自主的隨着她進去。

蕊蓮把皮包往床上一拋，脫下長外衣，走向窗旁的沙發坐下來，長長的吁了一口氣，把鞋子也脫了下來。

「請你倒一杯水給我好嗎？」

唐里均倒了一杯水給她，她一口氣把水喝光了，把杯子放在桌上。

「謝謝你。」蕊蓮張開眼睛，對他微笑着。

「你還是躺下來休息吧，我真的要走了。」唐里均望着她說。

「忙甚麼，坐下來跟我談談吧。」蕊蓮指着床前的椅子：「我一個人在這裏怪寂寞的。」

「爲什麼不找你的美國朋友，你在這裏交朋友總比我容易吧。」唐里均仍然站着不動。

蕊蓮打量着他沒有回答，在燈光下她的雙頰酡紅，胸口急促在起伏着，眼睛放着異樣的光彩。

「現在這時刻有約會的早就出去了！」她仍注視着他說：「傻瓜，過來吧。」

唐里均又走近一點，卻不知怎麼辦，蕊蓮已經張開兩臂，欲將他抱住，他倒退了一步，已來不及了。蕊蓮像傾倒的玉山般倒向他身上。

唐里均下意識地扶着她，她的熱力，和香濃濃的脂粉味，酒氣和香水氣味，使他的脈搏加速地跳動，他閉上了眼睛，像做夢一般。（卅七）

滿漢春秋

鐵嶺遺民著

第十六回　人事天心　興亡歸定數　弄璽燭影　恩怨覓平章

多鐸聽說，又不知怎樣辦好，阿巴泰走後，就去見多爾袞，把兩人談話經過，細說一遍。

多爾袞勃然大怒，罵道：「蠢才，阿巴泰未得封王，久懷怨望，所以去誘你同作不軌之事，你何以要同他搭訕，將來他的事情敗了，你也免不了受牽連。」

多鐸苦着臉說道：「阿巴泰自已跑去同我講，我並未找他，就算他出了事，怎會扯到我的身上。」

多爾袞嘆息道：「你不懂國法，總以爲自己是親王，……倘有人出首，誣陷的人固然不得了，就是聽的人也……」

多鐸說道：「我不知道事情這樣嚴重，我祇有自己去出首，還好些。」

多爾袞問道：「你去出首，見到皇上怎麼說？」

多鐸說道：「我怎樣說呢？祇有按照阿巴泰的話，有什麼說什麼了。」

多爾袞道：「你要把阿巴泰的話全說出去，我問你連阿濟格的性命都完了，你知不知道？」

多鐸急得幾乎哭出來，說道：「阿巴泰已經把話講出來，個個又被我聽進耳朵，此時洗也洗不清了，又不能出首，總不能坐下等死啊！」

多爾袞沉吟一時，說道：「你不用着急，等我仔細想想，看看還有沒有別的辦法。」

多鐸心情稍微安定一些，又問道：「阿巴泰所講的一些事情，究竟有沒有影子呢？」

多爾袞道：「他除去講我自己的事說不住，其他大體都是真的。」

多鐸說道：「既然都是真的，將來豪格作了皇帝，我們兄弟怎能活下去？」

多爾袞說道：「你放心吧，我不會讓他作皇帝的。」

多鐸說道：「這句話我不懂，假若皇上去世時，和先帝一樣，未指定誰繼承帝位，由大家公推，有你在當場，也許推不到豪格身上，若使皇上去世時神志清明，把親王、貝勒、大臣都叫到榻前，指定要豪格繼位爲君，就問你怎麼辦？難道能當場拔刀把豪格殺掉。」

多爾袞不禁愕然，說道：「我從未想過這些事，倒真不可不防。」

多鐸說道：「我看着目前皇上對你很好，何不設法把豪格比下去，斷了他將來繼大統之路。」

多爾袞搖頭道：「你講了幾句話很中肯，但多了就變成孩子話，……中國歷史上的皇帝，……祇有一個宋太祖，……爲了帝位，親兄弟自相殘殺的知多得很，唐太宗就是歷史上第一殺了一兄一弟，何況別人。」

多鐸道：「你既然知道得這麼清楚，就要早打個主意，不要等事到臨頭，再後悔就晚了。」（一〇七）

分類廣告　醫藥

黎德民　羊吊
櫻井整容分院
頭暈心跳　彭錦棠
羅維四婦科
萬員痔血胃　吳冠民
臭狐　曲線　疤痕
面容
婦科　余玉芬
喉　吳景雲
痔　李天雄　黃東修
腦暈　靜林氏
外皮　朱仁生　小便
久咳哮喘　史達生
性寶　男
婦科　譚素蘭
尿病　謝仲生
外皮　謝照光
王秀珍　婦科
新遷館址
婦科　簡鳳鏘
潘綺雲　婦科
小便
尿病
痔　莫平
痔漏　黃華滿
耳鼻喉尿　岑國良
百日咳良藥
張丞舜　健力丸　發育粉
一次根治
謝秀芳　婦科
一服通
癬
吳暉
洪冠洲
陳銳培
疑癬　白蝕
邪風　譚石生
耳鳴丸
耳鼻喉　蔡德芬
耳鼻喉　腦
彭祖利
外皮　許彬
尿病
尚有分類廣告刊十二頁

各地通訊

中共擴大後備兵源 正加強組訓民兵

一遇發生戰爭即抽調補充

【中央社訊】根據鐵道方面消息，中共現正積極加強「民兵」的組織和訓練。由十餘個「大軍區」、「省軍區」及「軍分區」，派出大批中上層階級的軍事幹部，分赴各城鄉負責此種組訓工作。

在組織方面，城鄉所有十六歲以上至五十歲的男女，均納入「民兵」組織中。[illegible]

[illegible]

旱情比前更嚴重

青海甘肅新疆福建等省

山東等省產麥區普遍蟲害

【本報訊】[illegible]

大陸工業產品 城鄉供銷失調

【本報訊】據中共報刊透露：長期以來，[illegible]

泰故總理沙立元帥 生前存國外鉅款 泰政府無法追回

【本報曼谷航訊】[illegible]

今日播音節目

香港電台

中文台波段：四六四〇千週，波長六百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波週頻：九十四兆週。

[illegible]

綠邨電台

[illegible]

商業第一台

第一台波段：一〇五千週，波長二百八十六公尺。

[illegible]

商業第二台

第二台波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

[illegible]

麗的銀台

[illegible]

麗的金台

[illegible]

中文電視

[illegible]

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

（每單位不得超過四段）

凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續

洽刊處：
㊀中區辦事處：利源東街十二號二樓
㊁灣仔分域街十八號本報廣告部
㊂旺角彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）
㊃油麻地上海街三一九號老餅公司
㊄九龍城周生生金行九龍城分行（太子道四三二號）
㊅深水埗周生生金行青山道分行（青山道一四六號）
㊆油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道二弍一號）
㊇荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）
㊈元朗康樂街六號仁愛診所

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取，請到灣仔芬域街本報領取，或中環利源東街十二號二樓本報中區通訊處領取。

230 242 243 245 253 255 256 259 261 400 555

租售

灣瓜土 出售唐樓位鋪位萬息 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：230589

嘉泰大樓 有入伙紙 廉訂售價 交通方便 地點旺盛 年期長久 免補地價

章記 華源 樓價平 首期平 新嘉百 優待條件 免付首期 電話：237191 220952

廉美合用

旺鋪租售 沙咀柯士甸路13號

石屋平賣

友和大廈

交吉三樓

市場木屋

巨型洋房

原幢三層

交吉一層

賤價急沽

恒興建築公司新樓出售

吉樓出售

跑馬地（香港）

波斯富街

洋樓出租

旺鋪出租

招租

全層租290元（九龍）

吉鋪廉租

住宅廉售

石屋平售

特價平售

旺地吉鋪 洲街九及十一號（大埔道南昌街口）元 每間售廿一萬元租二千三百元 洽購處：景業大樓813515 永業228205

新樓招租

地王鋪位

平租洋樓

旺鋪八百

向南洋樓

全層廉租

吉樓招租

廉租有電話

遊客鋪位

旺鋪位廉租

尖沙咀鋪

遊客旺鋪

商業

乾洗最好

伍植伯打

瑞香園

代客貯貨

買打毛機 贈送摩打

昌記裝修

修收音機

老珠婆

專改西裝

到府修理

百葉窗廉

出讓

廠房出租

菀項鋪樓

新公寓急讓

百子櫃讓

半廉讓

出讓柯士甸

萬能角鋼

萬能角鋼

五代刨貓

陶記刨 狗貓

冷氣機

冷氣機

JA Henckels Solingen 孖人牌 TEL: 662867

雄記搬屋 搬運 專為府上裔遷服務 當安廉價 請電 八九八〇三七二

立勝搬屋公司 港 221264 九 848810 取價最平・工作妥善・大小搬運

聘請

男女職員

胸圍女工

急請電器

聘女教師

車床電器

女助理

女職員

遺失

遺失聲明

遺失啟事

遺失聲明

建築地盤

風扇廉售

尋訪

尋人

尋人

待聘

數學學士

啟事

聲明啟事

徵求

誠徵補習

誠徵女友

ENGLISH TEACHER

招生

各國留學升學 聯邦公司

華通旅運社 同學留學升學

托兒 所兒托蓮建嘉聖

醫藥

余啓老跌打

朱活民根治羊吊

黎少卿婦科

龍虎風濕丹

白蝕 尿病

皮膚惡毒 癬

伍青劍

梁鳳鳴婦科

特效藥

吳華 針灸電療 風濕痛症

王碧華婦科

郭苑眞 免驗尿決定 懷胎實 孕 閉

婦科 特靈

劉達材

氣 獨有療法專治

喉

黎金沛 跌打蓄傷 內部傷症 一律免費

維綺文

中華基督教會灣仔堂 青年佈道會 講員：[illegible] 日期：四月十八、十九晚八時正 地點：灣仔[illegible]

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收當即安為刊登也

謝謝

工商日報啟

茲函附港幣＿拾＿元（支票／郵票）請將下列＿日報分類小廣告由＿月＿日起刊登＿天

此致

工商日報

刊戶：＿ 啟 一九＿年＿月＿日

住址：

電話：

請注意：[illegible]

每段不得超過一[illegible]